

LE TEMPS QU'IL FERA
Nuageux avec légères chutes de neige cessant au cours de la matinée. Plus doux. Vents du sud-ouest de 20 milles. Minimum et maximum aux Trois-Rivières: 20 et 35, à La Tuque, 0 et 25. Bulletin plus complet en page 17.
Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

Le Nouvelliste

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée
TELEPHONE: FR. 4-6221

41e ANNEE — N° 89 TROIS-RIVIERES, MARDI, LE 14 FEVRIER 1961 CINQ CENTS LE NUMERO

Au KATANGA

LUMUMBA EST MORT

Patrice Lumumba a été tué avant-hier dans la province de Katanga, trois jours après s'être enfui de prison et trois jours après que le gouvernement du Katanga eût promis une récompense de \$8,000 à qui le capturerait mort ou vivant.

A 27 milles de la prison et à 260 milles d'Elisabethville, la voiture ou Lumumba, Maurice Mpolo, ancien ministre de la Jeunesse et des Loisirs et Joseph Okito, orateur au Sénat avaient pris place, fit défaut et ils durent se soulever dans la brousse. Ils furent tués à quelques milles de là, par des villageois qui les croyaient armés.

La nouvelle s'est répandue comme une trainée de poudre, partout dans le monde.

Trois dangers se concrétisent maintenant par suite de cet incident: les partisans pro-lumumbistes des provinces de Kivu et Orientale ont parlé de rendre "oeil pour oeil, dent pour dent" et l'on craint pour la vie des centaines de prisonniers en leurs mains. Les 500 Blancs en liberté à Stanleyville, capitale de la province Orientale sont près de la panique.

D'un autre côté, Lumumba compte des partisans fidèles d'un bout à l'autre du Congo et tout est prêt en somme pour la guerre civile.

Enfin, à l'ONU, l'Union Soviétique parle du "meurtre" de Lumumba et en blâme la Belgique, ses Alliés, Dag Hammarskjöld, secrétaire-général à l'ONU et les autorités de l'ONU au Congo.



M. Valerian ZORIN, représentant de l'URSS à l'ONU. M. Adlai STEVENSON, représentant des USA à l'ONU. M. Dag HAMMARSKJÖLD, secrétaire-général de l'ONU.

CONGO: on redoute la guerre civile et des représailles contre les Blancs

ELISABETHVILLE, Congo (Reuters) — Les Nations unies ont placé leurs troupes sur un pied d'alerte devant l'éventualité d'une guerre civile.

"Il va y avoir du sang", s'est exclamé un lumumbiste à Léopoldville lorsque le Katanga a annoncé que l'ancien premier ministre et deux de ses adjoints s'étaient fait massacrer par des villageois peu de temps après s'être échappés de leur prison.

Le ministre de l'Intérieur, M. Godefroid Munongo, a demandé à quiconque serait porté à accuser le gouvernement katangais d'avoir assassiné l'ancien chef d'Etat, de prouver ce qu'il alléguait.

Les autorités de l'ONU à Léopoldville ont mis tous leurs efforts au Congo sur un pied d'alerte afin de prévenir les réactions possibles dans les provinces Orientale et Kivu, toutes deux aux mains des lumumbistes.

Graves conséquences — Rajeshwar Dayal, s'est dit "choqué" à l'annonce que ce meurtre aurait de graves conséquences.

Le représentant spécial de M. Dag Hammarskjöld en apprenant l'assassinat de Lumumba, a déclaré qu'il était "très inquiet" et qu'il allait demander au Secrétaire-général de l'ONU de prendre des mesures pour empêcher des représailles.

Réactions à l'O.N.U.

— L'URSS: "C'est la faute à la Belgique et à l'ONU"
— M. "H.": "L'ONU instituera une enquête impartiale"
— Stevenson: "La réconciliation et non la vengeance"

Par Joseph MacSween
de la Presse Canadienne

NATIONS UNIES, N.Y. (PC) — Le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Valerian Zorin, a proclamé hier que Patrice Lumumba avait été assassiné, avec la bénédiction de l'ONU par les colonialistes belges et leurs agents.

Le secrétaire général de l'ONU, M. Dag Hammarskjöld, a qualifié de très grave et de tragique l'assassinat du premier ministre congolais déposé et a réclamé qu'une enquête impartiale soit menée sur cette affaire. Mais cette proposition a été immédiatement rejetée par M. Zorin, qui la juge hypocrite. Le délégué soviétique a ajouté: "Nous n'avons pas la moindre confiance en M. Hammarskjöld ou en son personnel au Congo, après tout ce qui a été commis dans cette jeune République".

M. Stevenson, représentant des Etats-Unis, a émis la suggestion de M. "H." de conduire une enquête. Il a également déclaré que la nouvelle du meurtre était "affligeante et déplorable", mais il a exprimé l'espoir que les hommes de bonne volonté se joindront partout avec la ferme résolution de rechercher la réconciliation plutôt que la vengeance. Aujourd'hui, plus que jamais, c'est le moment pour nous au Conseil de Sécurité de parvenir à un accord pour ainsi dire unanime sur les mesures constructives qui aideront à restaurer la paix et la stabilité au Congo, a souligné M. Stevenson.

Honte aux assassins — M. Omar Loufi, de la République Arabe Unie a déclaré: "Honte à ceux qui l'ont assassiné et à ceux qui ont exécuté le crime".

La RAU figurait parmi les 10 pays qui avaient demandé à M. Hammarskjöld de faire une enquête sur les rapports voulant que l'annonce de l'assassinat de Lumumba, faite par les autorités katangaises, n'ait servi qu'à camoufler son assassinat.

Sur une proposition de la RAU, le Conseil de Sécurité a ajourné sa séance jusqu'à mercredi; il semble en effet que les délégués tiennent à consulter leur gouvernement au sujet de la nouvelle de la fin tragique de Lumumba qui a éclaté quelques heures seulement avant le début de la séance d'hier.

M. Hammarskjöld a présenté un rapport de l'ambassadeur indien, M. Rajeshwar Dayal, son représentant spécial au Congo sur les efforts entrepris par l'organisation internationale pour obtenir des détails sur l'évasion signalée de Lumumba.

Ce rapport indiquait que la dernière fois où un membre du personnel de l'ONU avait vu Lumumba, c'était alors que l'ex-premier ministre était transféré du camp militaire de Thysville près de Léopoldville à Elisabethville, capitale du Katanga, le 17 janvier dernier, et qu'il était soumis à des traitements brutaux de la part de ses gardes.

En proposant une enquête, M. Hammarskjöld a fait savoir que le brigadier général Mengasha Hyasu, d'Ethiopie, chef du personnel de l'ONU au Congo, avait reçu l'ordre de demeurer au Katanga jusqu'à ce qu'il soit reçu par les autorités de cette province ou qu'il reçoive de nouvelles instructions.

L'Université des Trois-Rivières (4)

Une étape nécessaire

L'Université ne provient pas d'une génération spontanée. Depuis de nombreuses années, les gens de la Mauricie ont agité le besoin de pousser plus loin les frontières de l'éducation et de l'instruction dans la région. Ils ont suivi une méthode qui, pour être plus lente, n'en est pas pour autant moins efficace dans ses résultats. Ils ont continuellement forcé cette frontière à s'étendre. Il leur a toujours fallu la faire reculer de haute lutte. Cette lutte a été menée par ceux qui ont les destinées de l'éducation en mains comme nos commissaires d'écoles et éducateurs, mandataires des parents, et les représentants de l'Eglise que les citoyens eux-mêmes, soit individuellement soit au sein d'associations dont ils sont membres. Cette quête du haut savoir et de son organisation dans le milieu les a conduits au seuil de l'université.

La session provinciale

Mercredi sera la journée du PONT sur le fleuve

Par Paul-Emile Plouffe

Le débat sur la motion de M. Maurice Bellemare, député de Champlain, au sujet de la construction d'une traverse routière entre la rive nord et la rive sud du Saint-Laurent, reprendra demain après-midi à l'Assemblée législative. Le député de Trois-Rivières, M. Yves Gagnier présentera son point de vue sur le sujet à la reprise du débat. C'est lui qui a demandé l'ajournement, mercredi dernier, secondé par le député de Compton, M. Claude Gosselin.

L'Assemblée législative est revenue, depuis l'année dernière, à la tradition, appuyée par le règlement, qui veut que la journée du mercredi soit consacrée à l'étude des motions des députés. La chambre basse n'ayant pu se prononcer sur celle du député de Champlain, la semaine dernière, reviendra sur la question demain.

L'issue finale de la discussion ne fait plus de doute. Le premier ministre, M. Jean Lesage, a fait part, dès mercredi dernier, que le gouvernement voterait la motion. Celle-ci a pour effet de prier le gouvernement de "étudier avec diligence" les moyens appropriés pour assurer au plus tôt l'érection d'un pont au-dessus du fleuve, entre la rive sud et le Coeur du Québec.

Le gouvernement libéral a déjà commencé le travail réclamé par la motion. Avant même l'ouverture de la session, le ministre des Travaux publics, M. René Lévesque, annonçait que le lieutenant-gouverneur en conseil avait retenu les services d'ingénieurs consultants pour étudier deux possibilités: celle d'un pont et celle d'un tunnel.

A l'occasion du débat engagé la semaine dernière, M. Lévesque a précisé que des formations de la rive nord et de la rive sud de Champlain, au sujet de la construction d'une traverse routière, ont été effectuées. Le rapport de ces formations, qui ont été effectuées par les ingénieurs consultants, sera présenté à la commission des Travaux publics, le mardi 21 février.

Le message et deux autres ministres katangais accompagnés d'un médecin du gouvernement, se sont rendus personnellement à Léopoldville.

Le chef de l'armée congolaise, le major-général Joseph Mobutu, conduit ses troupes en direction de la frontière de l'Equateur et de la province Orientale en vue d'une éventuelle offensive contre les lumumbistes.

Par ailleurs, M. Tchombé a donné ordre à 2,000 de ses soldats de déclencher une offensive contre les tribus de Balubas fidèles à Lumumba dans le nord du Katanga, malgré les avertissements de l'ONU. De n'en rien faire.

Aux dernières nouvelles, les soldats katangais auraient capturé deux importants centres que détenaient les rebelles, les villes de Luena et de Bukama. On rapporte que 300 insurgés seraient constitués prisonniers.

L'Union nationale en procès

Toutes les décisions étaient unanimes à l'HYDRO-Québec

Par ALEXANDRE FARRELL

MONTREAL (PC) — Les directeurs de la Corporation du Gaz Naturel du Québec ont toujours conservé la plus parfaite harmonie dans leurs décisions, a-t-on affirmé hier devant la Commission royale d'enquête sur l'administration de l'Union nationale.

M. André Nadeau, conseiller de la Commission royale, a demandé à l'avocat montréalais, M. Marcel Piché, contrôleur de la Corporation privée, de dire qui, le 25 avril 1957, acheta le réseau gazier de Montréal, propriété publique.

M. Piché, directeur de la Corporation, a déclaré que le contrôle était assuré par un bureau d'administration.

M. Piché a dit avoir appris de M. Asselin que c'était un directeur de langue anglaise, M. Frank Schultz, qui avait eu l'idée de confier six postes de directeurs sur 12 à des Canadiens de langue française. Je crois, a-t-il déclaré, que c'était plein de sens. Effectivement, a ajouté le témoin, les Canadiens ont réussi à décrocher des postes importants au sein du personnel.

M. Bernard était à ce moment député unioniste de Drummond à l'Assemblée législative.

Les enquêteurs ont poursuivi leurs travaux ce matin et ont entendu quatre autres témoins, un cinquième, M. Marcel Piché, de Montréal, a été appelé peu avant l'ajournement.

M. Piché devenait l'un des directeurs de la Corporation de gaz naturel en février 1957.

M. J.-A. Savoie ne peut témoigner

(PC) — Le Dr William Tallon, neurologue du Montreal General Hospital, a déclaré qu'il n'avait pas l'expertise de l'Hydro-Québec, M. J.-A. Savoie, ne sera pas en mesure de témoigner, même par écrit.

M. Savoie, qui occupait la fonction de directeur de l'Etat au moment de la transaction de 1957, souffre d'un choc nerveux depuis septembre 1959 et subit des traitements médicaux depuis ce temps.

Son médecin de famille, le Dr Guy Joron, a déclaré le 9 janvier que l'état de santé de M. Savoie n'était pas assez bon pour lui permettre de témoigner à l'enquête royale. A ce moment, le procureur de la Couronne demandait qu'on étudie la possibilité d'obtenir, par écrit, les réponses de M. Savoie.

tration composé de six directeurs canadiens de langue française et de six autres de langue anglaise et que le comité de direction était toujours parvenu à prendre des décisions finales dans un esprit de "parfaite harmonie".

Question hypothétique

M. Nadeau a ensuite demandé ce qu'il serait arrivé si une divergence de vues était survenue sur une question de prime importante. M. Piché a souligné qu'il était difficile de répondre à une question hypothétique, mais il a des procureurs de l'Union nationale. M. Edouard Masson, s'est aussitôt levé pour faire remarquer que le groupe de langue française aurait emporté, car avec six directeurs de langue française contre six de langue anglaise, le vote du président eût été prépondérant ou le président était Canadien français également.

M. Nadeau a répliqué qu'il s'agissait du plus grand sophisme qu'il ait jamais entendu.

M. Piché a répliqué ensuite que la transaction avait été effectuée par M. Maurice Forget, courtier

Le satellite russe

Sur Vénus ou autour du soleil

MOSCOU (Reuters) — Des hommes de science russes ont déclaré aujourd'hui, que leur nouvel engin spatial deviendra une planète artificielle encerclant le soleil, s'il ne réussit pas à atteindre Vénus.

De toute façon, ont-ils ajouté, la fusée spectaculaire révélera vraisemblablement quelques-uns des secrets de Vénus, la planète la plus rapprochée de la terre; elle nous dira peut-être s'il y a de la vie sur Vénus.

Un lancement sur Mars est maintenant considéré comme une très forte possibilité.

On aura des détails plus complets sur la trajectoire du véhicule spatial lorsqu'il aura accompli 2,000,000 ou 3,000,000 de milles. Quelques hommes de science russes croient que Vénus sera à environ 62,500,000 milles de la terre, lorsque le véhicule spatial s'en approchera.

Bientôt au pays: Prospérité sans précédent

ROBERVAL (PC) — Le ministre fédéral des Transports, M. Louis Balcer, a déclaré samedi que le Canada connaîtra dès septembre prochain une prospérité sans précédent grâce à la politique d'avant-garde du gouvernement conservateur.

M. Balcer a fait cette déclaration à Roberval.

Il a dit qu'Ottawa voulait non seulement encourager les grandes entreprises, mais aussi les industries secondaires.

"Nous avons fait, dit-il, un effort vigoureux pour améliorer nos exportations, tout spécialement celles qui sont destinées à l'Europe, ou l'augmentation dans ce domaine a atteint, au cours de s derniers mois, un pourcentage inconnu depuis la guerre."

Il sera étudié cette semaine

Projet de revision de la loi des LIQUEURS

QUEBEC (PC) — Le procureur général, M. Georges-Emile Lapalme, déposera probablement cette semaine à l'Assemblée législative un projet de revision de la loi des liqueurs.

Le premier ministre a déclaré ce matin que le projet de loi, qui sera très volumineux, pourra probablement être inscrit au feuillet et déposé d'ici quelques jours.

Il est probable qu'il y aura revision des heures de fermeture des établissements licencés. Il y sera probablement question aussi de la création d'un organisme quasi-judiciaire qui étudiera les demandes de permis.

La mesure recevra première et deuxième lecture à l'Assemblée législative, après qu'elle sera référée au comité des bills publics, qui entendra les arguments des personnes et organismes intéressés.

AUJOURD'HUI

Annonces classées	16-17
Bandes illustrées	14
Carnet mondain	8
Causette d'Isidore	15
Cinéma	10
Convocations	2
Courrier de Mamie	9
Editoriaux	4
Feuilleton	14
Finance	15
Horaires Radio-TV	10
L'opinion du passant	2
Météo	17
Mots croisés	17
Notices sociales	17
Nouvelles régionales	5
Plume et plumet	8
Polichinelle	17
Shawinigan et Grand'Mère	6,7
Sports	12-13-14

DÉCÈS

BOISVERT, M. Roland	6,7
DUVAL, M. Jules	6,7
CROTEAU, Mme Georges	6,7
LAPOLICE, Mlle Liette	6,7
TURCOTTE, M. Charles	6,7

(Voir en page 17)

Le sourire du petit déjeuner

Les pauvres gens prétendent toujours avoir eu de riches ancêtres, et les riches se réclament d'ancêtres sans le sou (Raymond Queneau).

L'opinion du passant

En attendant le pont, qui sera construit d'ici quelques années, croyez-vous qu'il serait opportun que la cité loue, achète ou fasse construire un troisième traversier ?

M. Marcel Leveseur, tailleur, boulevard St-Jean.
"Il ne faut pas songer à se procurer un troisième traversier, mais plutôt s'attaquer de front au problème ardu que représente la construction du pont. Je ne vois dans ce projet qu'une manœuvre pour retarder la construction du pont. Je suis absolument contre cette idée, qui n'est pas bonne du tout, qui ne servira à rien et qui va coûter pas mal cher inutilement. D'autant plus qu'il n'y a pas de place aux quais pour un troisième traversier. Il faudrait transformer les abords des quais des deux rives si l'on voulait utiliser les trois traversiers en même temps. Un troisième traversier qui ne servirait qu'à l'occasion du bris d'un des deux autres, n'est qu'une manœuvre politique."

M. Roger Bouchard, chauffeur de camion, St-Etienne-des-Gres.

"Je ne vois vraiment pas l'utilité d'un troisième traversier, pas plus d'ailleurs que celle d'un pont. Le service de la traverse, sauf en hiver, donne un bon service et c'est suffisant comme ça. Evidemment, un troisième traversier permettrait un service plus rapide, mais je ne crois pas que ce soit absolument indispensable."

M. Yves Ladouceur, à bord du brise-glace Ernest Lapointe, Québec.

"Je ne suis pas de la région, mais je travaille assez souvent en hiver dans ce coin-ci, et l'après-midi que je viens de passer m'a grandement convaincu de l'urgence d'un pont sur le fleuve. Par un temps pareil, le service de la traverse fonctionne tout de travers. Vous me parlez d'un troisième bateau en attendant le pont. L'idée n'est pas mauvaise, mais ne rendra jamais les services que l'on peut escompter d'un pont."

M. Oscar Trépanier, propriétaire du club des Forges, Trois-Rivières.

"Le service actuel de la traverse ne rend pas justice au développement de la région. Il est beaucoup trop lent. Comme exemple, je vous dirai que le club de baseball dont je suis général a bien de la difficulté à se faire admettre dans une certaine ligue à cause du service de la traverse. Les clubs de la rive sud ne veulent pas venir jouer aux Trois-Rivières à cause de la traverse. Il nous faut au moins un troisième bateau, en attendant le pont, le plus tôt possible."

La seule école de pilotage dans la région

Le St-Maurice Aero Club, organisme dont on sous-estime la vogue et l'importance

par Robert LEBEUF
Il existe au Cap-de-la-Madeleine un club qui demeure assez peu connu de la majeure partie de la population mauricienne même s'il se développe à un rythme qui lui permettra de prendre, d'ici quelques années, une importance provinciale ou nationale : le St-Maurice Aero Club.
En effet, nos gens remarquent chaque jour ces petits avions rouges, bleus ou jaunes qui survolent la région, qui passent et repassent au-dessus des villes en inclinant leurs ailes et s'éloignent dans un vrombissement de moteur pour virer en brillant au soleil, revenir et recommencer le même manège. Mais ils ne savent pas à quelle base sont attachés ces petits ap-

pareils qui suscitent leur admiration. Ils ne se renseignent pas davantage à leur sujet ou n'y songent pas. Pourtant, chaque matin et tous les après-midi, les piétons lèvent la tête au bruit d'un monomoteur du St-Maurice Aero Club conduit par un pilote qui fait sa promenade quotidienne, ou par un apprenti pilote désireux d'inscrire des heures de vol à son carnet de bord ou par un "bleu" qui, accompagné d'un instructeur, reçoit son baptême de l'air.
Le St-Maurice Aero Club, seule école de pilotage de la région, a été fondé en 1955 par un groupe de jeunes hommes épris de l'aviation. Il n'a cessé d'évoluer depuis. Au début, ceux qui possédaient un avion étaient



BIEN QUE LE HARVARD soit un avion plus difficile à piloter que les Cessna qui lui sont familiers, René Bazin n'éprouve aucune difficulté aux manœuvres de l'avion d'entraînement militaire et il le dirige comme un fétus de paille exécutant même parfois quelques trucs d'acrobatie.

les seuls à être acceptés dans le club. Ce fut alors l'époque des avions biplans, des Cessna et aussi celle des planeurs. Le vol à voile, pourtant très passionnant, dut être abandonné. Sa pratique nécessitait trop d'efforts des avions qui catapultaient les planeurs dans les airs; cela avait pour effet de ruiner leurs moteurs en peu de temps. Et les vieux biplans furent aussi mis à voile, pour être abandonnés peu après la première guerre mondiale n'offraient plus la sécurité nécessaire.
Toutefois, l'abandon de ce sport n'affligea pas outre mesure les membres du club car leur intérêt fut bientôt attiré vers une réalisation beaucoup plus importante: l'école de pilotage. L'ouverture de cette école en 1957 fit grossir les rangs du club de quinze à cent cinquante membres en l'espace de quelques mois. Des fervents de l'aviation vinrent des quatre coins de la région pour s'inscrire aux cours de l'instructeur Jim Tremblay, un ancien pilote de la Canadian Air Force. Certains d'entre eux étaient déjà pilotes et possédaient leur propre avion. Mais désireux d'approfondir leurs connaissances en aéronautique, ils se présentèrent aux cours.

Parmi les cent cinquante membres auxquels l'école a décerné un brevet se trouvent deux femmes qui n'ont rien à apprendre de leurs confrères. Elles savent piloter n'importe lequel des quinze avions attachés à la piste du Cap-de-la-Madeleine dont un Harvard qui sert à l'entraînement des pilotes durant la guerre 1939-45, onze Cessna 172 et deux Cornell. Elles piloteront aussi les deux Cessna de type nouveau que le club acquerra dès les printemps, après qu'un système de lumières aura été installé le long de la piste d'envol ainsi qu'un système de radio qui reliera les appareils à l'aéroport. Ces améliorations permettront le vol de nuit et par toute température.
Le second point d'orgueil du club aéronautique du Cap-de-la-Madeleine est celui d'avoir dans ses rangs le plus jeune apprenti pilote de la région, René Bazin, élève de l'instructeur Bud Bourgoïn.

René Bazin est âgé de seize ans et natif du Cap-de-la-Madeleine. Il lui a fallu demander au gouvernement un permis spécial de pilotage. Le brevet régulier ne peut être obtenu que par les personnes de dix-huit ans au moins et nécessite, en plus d'être classé "A", à un examen médical très sévère, un total de trente-cinq heures de vol en solo et avec un instructeur.



BUD BOURGOÏN, instructeur de pilotage de l'Aero Club, est un parfait mécanicien en plus d'être un pilote accompli. Les moteurs en étoile des Cessna 172 ne lui causent aucun problème même lorsqu'ils sont défectueux.

Supper mixte du mardi gras au Jeune Commerce
C'est ce soir, 14 février, qu'aura lieu le seul supper mixte de la Jeune Chambre de Commerce des Trois-Rivières, qui est le supper des sports.

Décès à Berthier de l'inspecteur Wilfrid Gagné
Berthierville — M. Wilfrid Gagné, inspecteur d'écoles du district 705, est décédé subitement, hier, à sa demeure, Boulevard Lafayette, à Berthier.
Agé de 64 ans, M. Gagné était inspecteur d'écoles depuis près de 20 ans.
Il avait remplacé l'inspecteur Bertrand Lessard, l'an dernier, dans la région. Il avait antérieurement fait une belle carrière dans l'enseignement. Il était reconnu dans les milieux scolaires pour sa profonde expérience pédagogique et pour la sagesse de ses conseils.

Retraites à St-Sacrement et St-Philippe
Les RR PP Maurice Laplante et André Boutin, o.m.i. seront les prédicateurs des retraites paroissiales qui s'ouvriront, dimanche prochain, dans la paroisse du Saint-Sacrement.
M. l'abbé Philippe Normand, curé de la paroisse, a annoncé que les retraites dureront trois semaines. La première sera consacrée aux dames, la seconde aux hommes et la troisième aux jeunes garçons et aux jeunes filles simultanément.
Des Montfortains précheront les retraites paroissiales de Saint-Philippe qui commenceront également dimanche prochain. Ces retraites dureront trois semaines, la première pour les dames, la deuxième pour les hommes, la troisième pour les jeunes gens et les demoiselles.

Par un froid sous zéro

Des scouts ont passé une nuit sous la tente

Après la vague de froid sous zéro qui nous a gelés pendant longtemps, ils seraient sans doute assez fiers ceux qui seraient heureux de partir passer une nuit sous la tente en plein mois de janvier.
Six scouts de la troupe Notre-Dame-du-Cap ont tenté leur première expérience d'un camp d'hiver sous la tente.
Ce sont: le chef John-C. Audet, les assistants Serge Thif-



DES SCOUTS de la troupe Notre-Dame du Cap ont tenté leur première expérience d'une nuit sous la tente en hiver. Nous les voyons ici quittant leurs chaudes habitations pour s'enfoncer dans le bois emportant avec eux les lourds bagages du campement.



DU SAPIN, il en faut pour un bon lit moelleux. Puis ce sera la tôle de fond et le sac de couchage. Une bonne nuit au grand air, bien au chaud, quoique vous en pensiez.

Convocations

Mardi
Trois-Rivières - Sanatorium Cooke 9 h.15 - Ouverture du carnaval annuel d'hiver de l'institution.
Trois-Rivières: Midi et trente-huitième anniversaire du Rotary. Conférencier: M. Horace Freeman.
Trois-Rivières: 2h.30, réunion des autorités municipales et des journalistes aux galeries philatéliques de M. James Lévesque.
Trois-Rivières: 6h.30, Hôtel St-Maurice, souper des sports du Jeune Commerce.
Trois-Rivières: 7h.30, 983 Royale - Assemblée annuelle et élections de l'Association des Constructeurs de la Mauricie Inc.
Cap-de-la-Madeleine: 6h.30, Penn-Mass, dîner hebdomadaire du club Richelieu.
Cap-de-la-Madeleine: 6h.30, Cap Bowling, souper mixte du Jeune Commerce. Conférencier: M. Joseph Bélanger, gérant de la SCHL.
Cap-de-la-Madeleine: 8 heures, séance de la Commission scolaire. Batiscan: Couronnement de la reine du carnaval du petit poisson.
Mercredi
Trois-Rivières: 8 heures, élection d'un exécutif à la Caisse populaire de Trois-Rivières.
Trois-Rivières: 8 heures, Ecole des Métiers, cours d'art oratoire du Jeune Commerce.

Réception pour les Chevaliers de l'autel

Louiseville — En fin de semaine, les jeunes du sanctuaire, qui sont reconnus sous l'appellation de "Chevaliers de l'autel", ont été l'objet d'une réception organisée par le comité protecteur de ce mouvement.
Il y eut période récréative, succulent goûter et attractions diverses.
Parmi les invités, outre le curé de la paroisse, le chanoine Josaphat Baril, V.F., on remarquait M. Benoit Lafontaine, du bureau du comité protecteur dont l'un des membres distingués, M. Frank Stubbings a fait don de matériel pour confectionner plus de 80 soutanes.
Le directeur au sanctuaire de ce groupement est le P. Roger Beaupré, de l'école secondaire Saint-Louis, secondé par le F. Elphège Poudrier, I.C., de la même institution.
Le tout s'est déroulé au sous-sol de l'église paroissiale.

M. J. Charland chez les abstinents de Saint-Odilon

Les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc, local 323 de la paroisse St-Odilon au Cap-de-la-Madeleine, offrent à leurs membres et à toute la population un souper-causerie qui sera tenu à la salle paroissiale de St-Odilon le 19 février à 6 heures.
Le conférencier invité est M. Joseph Charland, de Victoriaville, secrétaire général du Centre canadien des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc.
Au cours de la soirée, six membres Lacordaire et Jeanne d'Arc recevront des décorations dont deux pour 15 ans et quatre pour 20 ans d'activité au sein des cercles.

AUSSI FACILE QUE L'A.B.C.



C'est ce que nous a dit Mme Arthur Langlois, de Deschambault, lorsqu'elle a reçu le premier radiotransistor offert comme prix hebdomadaire, à l'émission "A.B.C. - CH-55", vendredi dernier. L'attribution de ce premier cadeau, a été faite en présence de MM. Maurice Bourget, animateur de l'émission, Roland Bibeau de Neault Electric Ltee de Deschambault, et Léon Trépanier, Dir.-Gérant de CHLN.
Écoutez vous aussi, et participez à "A.B.C. - CH-55", en ondes de 8h.30 du matin à 5h.30 de l'après-midi, du lundi au vendredi. Le trouble en vaut la peine, si vous considérez que vous pouvez gagner \$1000.00 en argent sonnante.

M. l'abbé Dollard Duval en deuil de son frère
M. Jules Duval, cultivateur, décédé dimanche soir à Champlain à la suite d'une longue maladie, était le frère de M. l'abbé Dollard Duval, curé de la paroisse St-François-d'Assise de Trois-Rivières et antérieurement curé, de Saint-Barnabé.

Alice Beauchesne
Syndic autorisé sous la loi de faillite
1581, rue Royale
Tél: FR 5-6478
TROIS-RIVIERES

PARENTS RECHERCHES POUR LES FAMILLES HEBERT - ALLARD
Pierre et Angèle Hébert eurent un fils, Siméon Hébert, né vers l'année 1857 à Ste-Marie, Province de Québec. Siméon Hébert se maria à Armina Allard, née en 1862, fille d'Antoine Allard et Olive Pépin. Si quelqu'un a des liens de parenté avec cette famille, écrivez en anglais, si possible immédiatement à :
ALTSHULER GENEALOGICAL SERVICE
11 BEACON STREET
BOSTON, MASSACHUSETTS, U. S. A.

le **BRANDY** favori du Québec

PAUL MASSON
Three Star BRANDY
PAUL MASSON & CLIMMONT
MONTREAL, CANADA

PAUL MASSON BRANDY
★ 40 OZ. ★ 25 OZ. ★ 10 OZ.



LES OFFICIERS du régiment de Trois-Rivières ont célébré avec éclat, par anticipation, la fête de St-Valentin, samedi soir. On a profité de la circonstance pour remettre un cadeau au capitaine Eric Barnes, ancien adjudant qui reside maintenant à Québec. Debut, de gauche à droite, le lieutenant-colonel Roland Gauthier C. D., commandant du régiment, le capitaine Barnes, le major Roger Laroque, le capitaine Fernand Mousseau, président du mess. Assises: Mmes Dubuc, Gauthier, Barnes, Mousseau et Laroque.

Tous genres d'assurances

- FEU
- VOL
- AUTO
- PERSONNEL
- COMMERCIAL
- ETC.

ACCIDENTS - RESPONSABILITES

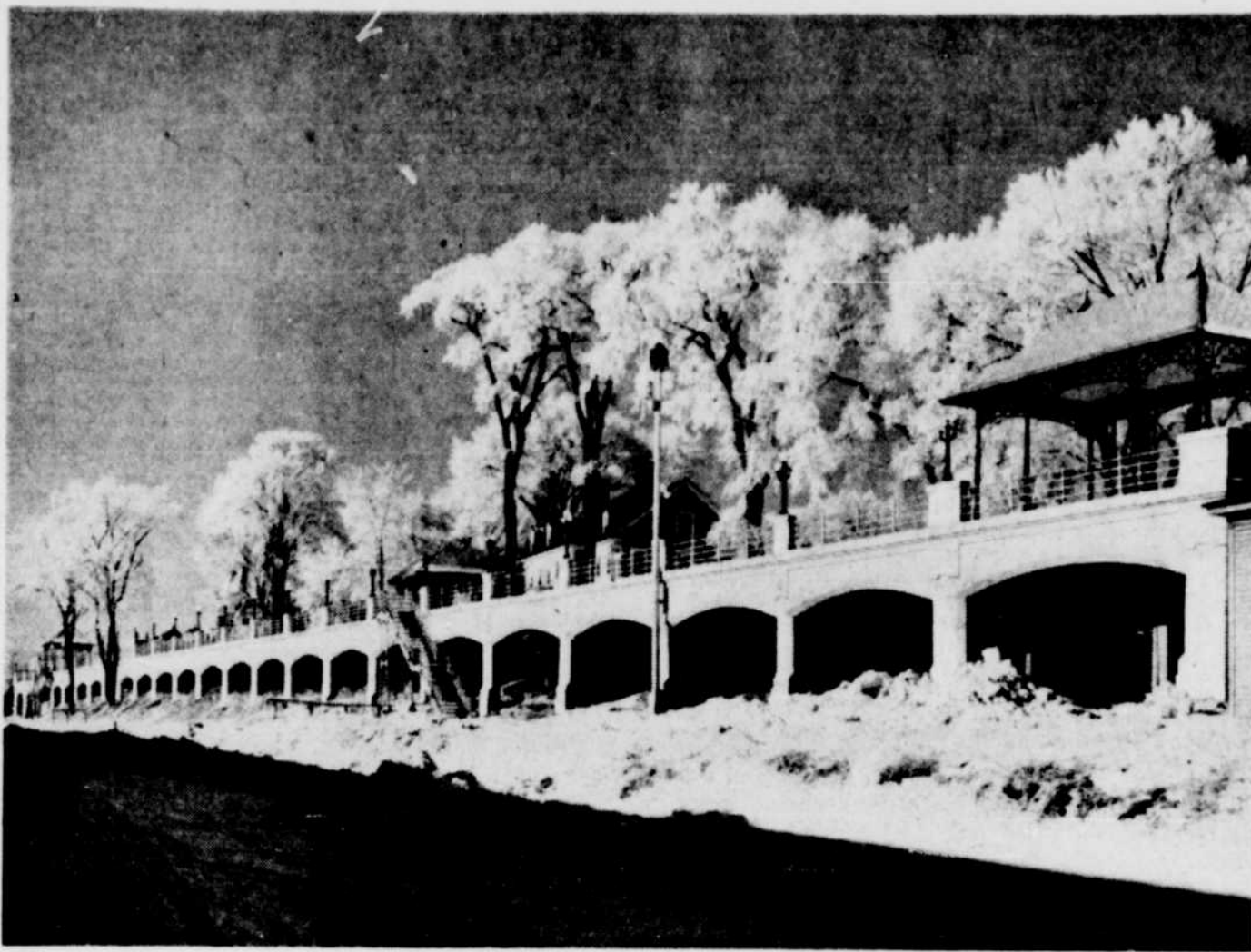
P. E. Lajoie **P. E. FANNETON**

P. E. Panneton & Pierre Lajoie, Inc.
ASSURANCES
364 Des Forges, Trois-Rivières FR. 4-3508

Malgré que le maire Mongrain se réserve le droit d'apposer son veto Le conseil décide d'acheter un 3e traversier

Le pont sur le fleuve Les travaux de forage en cours

Les travaux préliminaires de forage en vue de la construction d'une traverse routière sur le St-Laurent sont déjà en marche depuis une dizaine de jours. Cette nouvelle a été annoncée par M. Georges Demers de la firme d'ingénieurs Georges Demers de Québec qui a été chargée d'effectuer les travaux.



L'HIVER MAGICIER, de ses doigts glacés, a transformé en une féerie de cristal les grands arbres de la Terrasse Turcotte qui évoquent une japonerie, un bouquet de marée ou un verger de pommiers en fleurs.

A la Corporation de l'hôpital Cooke M. Fernand Duchaine élu à la présidence



M. Fernand Duchaine, commissaire de la Commission des Ecoles Catholiques de Trois-Rivières et avantageusement connu, a été élu hier après-midi, président de la Corporation de l'hôpital Cooke. Il sera secondé par le Dr Adélaïde Tetreault, M. François Robert a été élu secrétaire et M. Clément Lanouette, trésorier. Les directeurs pour l'année en cours seront l'hon. juge Emile Ferron, le Dr Georges Racicot, M. Maurice Fortin et M. Léopold Pinsonneault.

Quatre-vingt-dix-neuf résolutions reçues jusqu'ici Unanimité autour du projet de l'Université de Trois-Rivières

Le Conseil d'administration des cours universitaires du diocèse de Trois-Rivières a révélé, hier, que 99 Corporations ou associations de la région avaient fait parvenir une résolution appuyant le projet d'une université en Mauricie. Cette nouvelle a été annoncée au cours d'une conférence de presse tenue au séminaire St-Joseph de notre ville.



LE NOUVEL executif de la Commission Touristique de la Mauricie élu hier soir, au cours de l'assemblée annuelle. Dans l'ordre habituel, première rangée: M. Charles-Henri Jean secrétaire, M. Rodolphe Roy, président; M. Jean-Marie Bureau, président ex-officio; M. Ludger Tondreau, trésorier; deuxième rangée: M. Pierre Garceau, conseiller juridique; M. Albert Racine; M. Ivanhoe Crête, vice-président; M. Arthur Pronovost, vice-président; M. Armand Blais, vice-président et M. Paul Témesse.

Me Rodolphe Roy élu président de la Commission Touristique

Me Rodolphe Roy, avocat bien connu de La Tuque, a été élu président de la Commission Touristique de la Mauricie, au cours de l'assemblée annuelle tenue, hier soir, au Séminaire St-Joseph de Trois-Rivières.

Advertisement for 'IMPRIMERIE DES FORGES' with logo and contact information: 865 Ste-Marguerite Trois-Rivières FR 5-4911

Advertisement for 'SOIREE BAZAR' at Salle Notre-Dame: CE SOIR à 8 hres SOIREE BAZAR Salle Notre-Dame au profit de la Garde 5 prix de présence GROS LOT 10 TOURS 50¢

Advertisement for 'Cent - Associés' offering 7% placements: 7% Placements réalisables à pleine valeur en tout temps Cent - Associés FR. 5-5544 1371 HART

Advertisement for 'Maurice St-Louis, c. a.': MAURICE ST-LOUIS, c. a. COMPTABLE AGREE 1240, rue ROYALE Trois-Rivières FR 5-7786

Advertisement for 'ALLEN AJUSTEUR': ALLEN AJUSTEUR 110-A DES FORGES Trois-Rivières Tél.: FR. 5-4933

Advertisement for 'GRANDE SOIREE BAZAR': GRANDE SOIREE BAZAR CE SOIR à 8 HRES à l'École du Patro 10 tours: 50¢ Numéro gagnant: 433 STATIONNEMENT GRATUIT

Soumission de \$548,300 acceptée à 4 contre 3

Sur une proposition de l'échevin Benoit Giguère secondée par l'échevin André-O. Dumas, le conseil de ville a décidé à quatre contre trois d'acheter un troisième traversier des Chantiers Maritimes du St-Laurent au montant de \$548,300.

Toutefois, le maire Mongrain s'est réservé le droit d'apposer son veto ou au moins le privilège de discuter la décision devant toute la population, parce que, a-t-il dit, on n'a pas donné à tous les soumissionnaires la chance de s'expliquer comme M. Filion l'a fait.

Le vote sur la proposition initiale de M. Giguère a donné le résultat suivant: MM. Gouneau, Deschênes, Dumas et Giguère pour l'achat du bateau et MM. Gauthier, Bourget et Allyson contre.



AU COURS d'une conférence de presse au séminaire St-Joseph de notre ville, le Comité d'administration des cours universitaires du diocèse de Trois-Rivières a annoncé qu'il avait reçu l'appui de 99 corporations ou associations de la Mauricie endossant le projet d'une université dans la région. On reconnaît sur cette photo, de gauche à droite, MM. Hervé Biron, rédacteur en chef au Nouvelliste, le chanoine Albani Melançon, président du comité, Me Richard Rioux, directeur, qui a annoncé la nouvelle et l'abbé Gilles Boulet, secrétaire.

Trois vols à éclaircir

La fin de semaine a été plutôt mouvementée et a fourni un surcroît de travail aux détectives municipaux, hier matin, alors qu'ils prenaient connaissance de trois plaintes pour vols. Les trois méfaits ont été perpétrés par effraction.

L'avis de motion concernant l'annexion des Forges présenté

Sur ce point, le gérant municipal, M. Roger Lord, a remis aux membres du conseil de ville un rapport des projets de règlement soumis par Trois-Rivières et St-Michel des Forges par l'entremise de Me Léopold Pinsonneault et Me Jacques Lacoursière respectivement.

Le taux de la taxe foncière augmenté ?

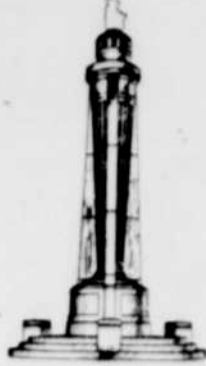
PEG — Au cours d'un échange de vues qui a suivi la présentation du bilan des opérations financières de la cité pour l'année 1960, les membres du conseil de ville ont convenu que le prochain budget présentera un chiffre record, en ce sens qu'il sera supérieur à \$5 millions.

Advertisement for 'AVIS ASSEMBLEE ET ELECTIONS' for the Société St-Jean-Baptiste: AVIS ASSEMBLEE ET ELECTIONS annuelles de la Société St-Jean-Baptiste de la section de la cathédrale auront lieu MERCREDI le 15 FEV. A LA SALLE DE l'Immaculée Conception, rue de la CATHEDRALE

TROIS-RIVIÈRES, 300 rue St-Georges Téléphone: FR 4-2501
SHAWINIGAN, 422, de rue Téléphone: LE 7-1801
GRAND-MÈRE, 430, de avenue Téléphone: LE 8-3347

AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter. Service de photo fac-simile United Press International.

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.



LA TUQUE, 316, rue Commerciale Téléphone: LA 3-4547
LOUISEVILLE, 73A, rue St-Laurent Téléphone: CA 8-4032
NICOLET, rue Lévesque Téléphone: 512

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa.

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste rurale au Québec, LA OU IL N'Y A PAS de livraison par camion	8.50	5.00	3.00	1.50
Coût de l'abonnement par poste au Québec, LA OU IL Y A livraison par camion	15.00	8.00	4.50	2.00
Coût de l'abonnement par poste EN DEHORS du Québec	15.00	8.00	4.50	2.00

Par dépôt et par camion 0.55 la copie du lundi au vendredi 0.10 le samedi

TROIS-RIVIÈRES, MARDI, LE 14 FÉVRIER 1961

Le budget municipal devrait être adopté avant le début de l'année

Le conseil de ville prend connaissance ces jours-ci du résultat de l'année financière de 1960 et il commencera prochainement à étudier les projets de budget que lui présentera le gérant municipal. L'adoption des prévisions budgétaires pour la présente année ne pourra se faire avant quelques semaines. Il est donc possible en définitive que le mois de mars soit entamé lorsque les membres du conseil auront voté les appropriations de la présente année.

Il y aura donc deux mois d'écoulement, peut-être trois, et l'on a déjà vu dans le passé l'adoption du budget après six mois d'administration. C'est-on que ce soit normal? Une telle situation serait-elle tolérée à la Chambre des Communes ou à la Législature provinciale? Dans ces deux cas, le budget des dépenses a été rendu public il y a près d'un mois, et cependant l'année financière ne débute que le 1er avril.

Chez nous, le sixième et peut-être même le quart de l'année, sera écoulé lorsque les contribuables sauront enfin quelles dépenses seront effectuées et où on prendra les revenus pour y faire face. Il est vrai que les propriétaires n'ont pas eu de trop désagréables surprises au cours des dernières années. Mais rien ne nous met à l'abri de façon définitive des hausses de taxes. Les membres du conseil seraient plus ou moins bien accueillis, s'ils imposaient une hausse de taxes après deux ou trois mois d'administration.

Chaque année, nous dénonçons cette façon d'agir sans aucun résultat.

On continue à étudier le budget longtemps après le début de l'année, et cela contrairement à la loi des cités et villes. L'esprit de la loi, pour les conseils municipaux comme pour les gouvernements, est que le budget soit adopté avant le début de l'année financière. Mais chez nous on agit autrement. Pourquoi? Parce qu'on est lié à l'année précédente. On n'est jamais capable d'imaginer une année financière sans d'abord avoir le résultat précis de la précédente, et cela tarde toujours de plusieurs mois.

Le grand vice du système, c'est que les années ne sont pas indépendantes les unes des autres. On commence à se demander de quelle ampleur sera le surplus de l'année précédente avant d'étudier les appropriations de l'année présente. Et c'est ainsi que pendant deux ou trois mois, on s'agitote, on dépense au hasard, sans qu'on ait un budget pour se guider. Pourquoi faut-il attendre le rapport financier de l'année précédente? D'abord, disons qu'il serait possible de connaître la situation exacte des finances municipales à la fin de l'année, et cela le 31 décembre au soir. Et, d'ailleurs, on le sait à la municipalité des Trois-Rivières, comme aux gouvernements fédéral et provincial. Chaque administration est suivie au jour le jour. Du moins, elle doit l'être.

Mais chez nous, on reste dans l'expectative pendant deux mois après quoi on déclare un surplus probable de quelques centaines de mille dollars et tout de suite on affecte ce surplus à des dépenses fai-

tes l'année précédente ou à faire avant que la présente année financière ne débute. Si ce sont des dépenses faites l'an dernier, ne jouons pas sur les mots, déduisons tout, de suite le montant des achats de celui du surplus et nous serons en face d'un résultat véritable. S'il reste un surplus, il serait normal de l'incorporer au budget de l'année courante et d'inscrire au même budget les dépenses suggérées. Autrement dit, ne faisons pas une opération différente de l'affectation du surplus de l'an dernier. Il n'y a qu'un budget par année. Établissons-le de façon réaliste et appliquons-le de la même façon.

Le jour où l'on fera disparaître la comédie de l'affectation des surplus, il ne sera plus nécessaire d'attendre au mois de mars ou en avril pour adopter les prévisions budgétaires de l'année courante. Et, si l'on croit qu'au cours de la fin de l'année du calendrier on est trop occupé pour préparer le budget de l'année suivante, pourquoi ne pas imiter les gouvernements et nombre d'entreprises privées en reportant le début de l'année financière au 1er avril? Ce serait plus logique que d'adopter un budget trois mois après qu'on a commencé à en dépenser les appropriations. C'est ridicule et contraire à la bonne administration.

Aussi, que l'on annonce des surplus ou des déficits, cela ne signifie rien. Ce qui compte, c'est d'adopter un budget réaliste avant le début de l'année et ensuite de le respecter jusqu'au dernier cent.

La formule du mail a-t-elle été un échec dans les villes canadiennes?

par John LEBLANC, de la Presse Canadienne

Le mail de magasins ne semble pas connaître une popularité fulgurante au Canada.

Cette importation européenne a été mise à l'essai — sur une échelle en général assez limitée — et, en 1960, a connu des succès plus ou moins encourageants dans cinq grands centres canadiens.

Un relevé établi à travers tout le pays par la Presse Canadienne indique que cette année l'usage du mail sera encore plus limité, alors qu'on ne semble pas croire à la possibilité d'accroître le commerce en interdisant la circulation de véhicules autour des magasins du centre de la ville et en enjoignant les arrières ainsi libérées de la circulation des véhicules.

Les plans déjà soumis laissent prévoir qu'il n'y aura, en 1961, que quatre villes qui voudront faire l'expérience de ces modes, objets de tant de controverses. Il n'est même pas certain qu'Ottawa — seule ville où l'on ait l'an dernier accordé une grande importance à ces installations — recommence cette année.

Le mail d'Ottawa est demeuré en place pendant trois mois et demi, l'été dernier. Les autres organismes à Nanaimo, C.-B., et Orillia, Timmins et Peterborough, ont eu de plus en plus d'existence fort brève, durant de trois jours à trois heures.

Centres intérieurs

A London, on a mis à l'essai une formule quelque peu différente, genre de mail intérieur constitué par un édifice abritant une promenade bordée des deux côtés de rangées de boutiques. On doit entreprendre au printemps la construction d'un édifice semblable à Halifax.

A Ottawa, la rue Sparks, à quelques milliers de pieds de la colline parlementaire, a été transformée en un îlot de sécurité pour les piétons alors que sur une distance de trois coins de rue la circulation était interdite et faisait place, au beau milieu de la rue, à de grands bancs de teinte pastel, à des palmiers en pot, offrant aussi une piscine pour les miches et une fontaine.

Les restaurants avaient installé de jolies terrasses en plein air, des fanfares donnaient d'amusants concerts et, le reste du temps, un haut-parleur diffusait une musique douce et agréable, interrompue par les commentaires des chroniqueuses féminines décrivant les défilés de modes. Le tout a coûté \$30,000 et le coût fut réparti à parts égales entre la ville et les marchands des environs du mail.

Un rapport officiel récemment publié indique que le mail s'était avéré un succès retentissant du point de vue commercial et, du point de vue des volumes de ventes, le mail avait fait "proportionnellement plus d'affaires que le reste des établissements d'Ottawa ou même d'Ontario."

Mais il y a des dissidents. Il y a 46 propriétaires ou locataires d'établissements de la rue Sparks qui ont présenté une pétition demandant qu'on interdise la réinstallation du mail.

L'envers de la médaille

Par contre, il y a 41 autres personnes, membres de l'Association de Développement de la rue Sparks, qui ont demandé à la ville la permission de reprendre ce système.

Ce dont on se plaint le plus est l'absence de places de stationnement dans les environs et les plus mécontents sont ceux dont les clients roulent carrosse doré — ou limousine et chauffeur en livrée.

"Bien sûr, il y a beaucoup de gens qui passent, mais croyez-vous que l'on puisse vendre des diamants dans une foire?" gémit un joaillier.

Par ailleurs, les marchands de la rue Rideau, qui est séparée de la rue Sparks par la place de la Confédération, proposent les plans d'un projet plus ambitieux encore dont la réalisation coûterait \$1,000,000.

La nouvelle installation ne serait pas, à proprement parler, un mail, car la circulation serait admise sur cette importante artère mais, les trottoirs seraient recouverts, peints, chauffés et élargis. La rue serait aménagée de façon attrayante, les vitrines des magasins seraient plus joliment décorées et, de plus, on installerait un système de chauffage électrique sous les trottoirs.

Reprise des essais

Nanaimo, située sur l'île de Vancouver, fut le seul centre du Canada sis hors de l'Ontario qui, l'an dernier, ait fait l'expérience d'une telle installation. Environ 30 magasins ont participé à l'expérience, qui a duré trois jours au cœur même de la ville. Une terrasse de café, quelques bancs et quelques décorations peu coûteuses agrémentaient le décor habituel.

Les marchands dans les limites du mail ont rapporté que les affaires avaient été meilleures pendant cette période. Par contre, tout particulièrement dans les centres d'achat et aussi dans d'autres établissements situés en dehors de la zone aménagée on a enregistré une baisse sensible des ventes.

On a l'intention de reprendre le projet pendant trois jours en juin et l'on songe à couvrir une partie un peu plus grande. Ce projet, toute expansion menace de nuire sérieusement à la circulation dans le centre de la ville.

A Victoria, les plans concernant la création d'un mail beaucoup plus élaboré, s'étendant sur une distance de près de deux coins de rue et dont l'aménagement aurait coûté \$1,000,000 ont été renvoyés aux calendriers grecques après que les contribuables eurent enregistré leur veto.

A Vancouver

Pour les célébrations marquant le 75e anniversaire de la fondation, Vancouver se propose d'aménager un genre de demi-mail, élargissant les trottoirs, y disposant des arbres en pots et installant quelques terrasses de café. Le tout n'est encore qu'à l'état de projet.

Le stationnement serait interdit, les autobus et les taxis seraient interdits dans des endroits stratégiques de la ville et les rues seraient décorées de façon à ressembler aux avenues parisiennes.

A Orillia, au cours de l'été dernier, on a aménagé un mail pour une période de trois jours et certains marchands ont organisé des ventes en plein air.

On ne semblait pas convaincu du succès de l'entreprise et il est peu probable qu'on en fasse une fois de plus l'essai cette année.

Jusqu'ici, Peterborough a aménagé des mails à trois reprises. D'abord pour la Noël 1959, puis l'an dernier, pour Pâques et Noël. Le premier a connu un succès retentissant alors que les ventes ont augmenté de 100 pour cent; il faut noter cependant qu'il n'avait été aménagé que pour une période de trois heures.

Mauvais jour

Celui de Pâques qui, lui aussi, ne devait durer que trois heures, n'a pas connu une telle réussite, mais les marchands semblaient quand même satisfaits.

Celui de Noël, qui durait toute la journée du 26 novembre n'a certes pas donné les mêmes résultats que les deux autres, mais cela tient probablement au fait qu'il avait été organisé pour la même journée que la joute finale de la coupe Grey.

Pour 1961, on n'a pas encore établi de plans définitifs, mais on prévoit que le mail sera réinstallé pour Pâques.

A Timmins, la création d'un mail, aménagé pour une durée de trois heures un vendredi soir de juin a donné des résultats concluants. On n'a pas de plans encore pour cette année, mais il semble plus que possible qu'on reprenne une ou deux fois l'expérience.

Il est possible qu'on installe un mail permanent à Sault Ste-Marie, et ce dans un avenir plus ou moins rapproché. Le conseiller en urbanisme de la ville a recommandé l'aménagement d'un tel centre sur une distance de quatre coins de rue, en plus centre de la ville, mais la ville n'a pas encore donné suite à sa suggestion.

A Edmonton on parle encore vaguement d'un plan. Neuf architectes ont soumis un mémorandum au comité d'urbanisme suggérant la transformation de l'avenue Jasper, principale artère du centre. Mais on ne semble pas décidé à faire un mail de cette importante avenue.

Le son de cloche de nos lecteurs

Pour tirer parti de la course en canot

Trois-Rivières, 12 février 1961. Le Son de Cloche du lecteur, Le Nouvelliste, Trois-Rivières.

Monsieur le rédacteur,

Il a déjà été question d'organiser un festival à l'occasion de la course de canot entre La Tuque et notre ville. Ce projet a été considéré comme rentable, mais il a toujours été laissé dans l'ombre. Le carnaval d'hiver est une mine d'or pour la ville de Québec. Il n'en a pas toujours été comme cela, car on a dû partir de zéro. Maintenant tout va à merveille, et plusieurs villes de la province tentent de l'imiter. Dans notre cas le pire est fait, nous n'avons pas à créer un événement car il existe en plus toujours exclusif, si une autre partie de la province désire nous l'enlever, il faudra aussi enlever le magnifique St-Maurice. L'été passé, une fête fut organisée à la toute dernière minute lors de la classique. Une foule immense a envahi le Stade municipal, et les plus surpris furent les organisateurs qui ne s'attendaient pas à un tel succès. Cela fut considéré comme la preuve que cet événement devrait être exploité à fond pour attirer les touristes, mais on n'a pas entendu parler de rien depuis.

Notre ville est très favorisée au point de vue touristique. Des milliers de touristes viennent au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine et il serait très facile de les retenir ici quelques jours de plus s'il y avait quelque chose qui en vaille la peine, on a des moulins à papiers, mais il n'y a rien d'intéressant dans des tas de bûches. Le tourisme est une industrie, ça aussi, et il faut s'en occuper si on veut que ça nous profite. Si on ne fait rien, on ne récolte rien. Nous avons une occasion magnifique, il n'y a même pas un besoin de capital, il suffit de donner les événements pour que la fin de semaine de la classique soit bien remplie. On pourrait demander au Club Radisson d'organiser une régate d'importance pour cette fin de semaine, le club de yacht pourrait lui aussi se charger d'organiser une régate et des démonstrations de ski aquatique. Les citoyens de la ville pourraient contribuer à créer une ambiance de la même façon que les citoyens de Québec, qui construisent des monuments de glace. Dans notre cas il faudrait essayer de produire l'ambiance des premiers jours de la colonie alors que les coureurs de bois et les indiens formaient la majorité de la population. Pour résumer, le palais de glace, on pourrait construire un fort comme au temps de la traite des fourrures. Comme le pont de l'île St-Quentin sera construit dans un avenir très

Nouveaux gardes-chasse

QUEBEC (PC) — Les nouveaux candidats aux postes de garde-chasse, qui ont subi leurs examens écrits il y a environ un mois, entreront en fonction vers la fin du mois de mars.

La Commission du service de la chasse a rapporté qu'au 21 décembre dernier, elle avait reçu plus de 1,300 candidatures pour remplir les emplois vacants au service des gardes-chasse du ministère de la Chasse et de la Pêche. Après une première vérification, 519 candidats restaient en lice, et tout ce qui restait à faire, c'était de donner les événements pour que la fin de semaine de la classique soit bien remplie. On pourrait demander au Club Radisson d'organiser une régate d'importance pour cette fin de semaine, le club de yacht pourrait lui aussi se charger d'organiser une régate et des démonstrations de ski aquatique. Les citoyens de la ville pourraient contribuer à créer une ambiance de la même façon que les citoyens de Québec, qui construisent des monuments de glace. Dans notre cas il faudrait essayer de produire l'ambiance des premiers jours de la colonie alors que les coureurs de bois et les indiens formaient la majorité de la population. Pour résumer, le palais de glace, on pourrait construire un fort comme au temps de la traite des fourrures. Comme le pont de l'île St-Quentin sera construit dans un avenir très

Comment survivre en cas d'attaques nucléaires

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral mettra sous presse la disposition des Canadiens à la disposition d'un manuel de sécurité qu'ils devraient prendre avant d'advenir une attaque nucléaire.

Le livret, de 32 pages, a été préparé par l'Organisation de

LE SUCCES EN AFFAIRES EST DANS VOS CLASSEURS

Vos classeurs contiennent les informations qui vous permettent de prendre des décisions plus avantageuses pour votre commerce.

MAIS POUR ÊTRE UTILES, CES INFORMATIONS DOIVENT ÊTRE BIEN CLASSEES SINON ELLES SONT SANS VALEUR

QUE DEVEZ-VOUS CHOISIR?

UNE ANALYSE DE VOS BESOINS NOUS PERMETTRA DE VOUS OFFRIRE LE CLASSEUR QUI SERA REELLEMENT LE PLUS ECONOMIQUE POUR VOUS.

1, 2, 3, 4 ou 5 TIROIRS
CLASSEURS à SUSPENSION COMPLETE SUR BILLES — avec serrures — Format lettre ou legal.
QUALITE SUPERIEURE A TRES BAS PRIX

de PLANCHER - SERVICE D'ASCENSEUR

CADEAUX DE DISTINCTION

P.V. Ayotte

LIBRAIRIE - IMPRIMERIE

1465 NOTRE-DAME Trois-Rivières FR. 6-2538

Perspectives immenses de l'éducation

On admet généralement de nos jours qu'il faudra ici dix ans donner un effort beaucoup plus considérable pour l'éducation des jeunes que celui qui a été consenti par nos pères et par nous-mêmes. Et cependant, malgré cette admission générale et presque instinctive on reste surpris et même contenté de l'ampleur du problème chaque fois qu'on l'envisage d'un peu près.

Au cours des années soixante, dit le professeur David Munroe, directeur de l'Institut d'éducation de l'Université McGill, il faudra doubler les dépenses d'argent consacrées à l'éducation et le cinquième de la population ira à l'école ou à l'université. Le nombre des Canadiens dépasse les dix-huit millions. Vers 1965, nous atteindrons les vingt millions. De sorte que les écoles, collèges et universités recevront quatre millions d'étudiants.

Il faudra, suivant M. Munroe, doubler le nombre des professeurs et accroître leur compétence académique et pédagogique. On devra éviter le "dépilage éfarfandé des talents de nos jeunes qui quittent l'école". Autrement dit, non seulement il faudra instruire deux fois plus de jeunes, mais il faudra encore que l'enseignement ait un leur donnera soit amélioré.

Parmi les quatre points d'un programme de réforme de l'enseignement qui permettra aux jeunes de se mieux préparer aux tâches futures, M. Munroe mentionne le suivant: "hausse du niveau général de la culture plutôt que d'insister sur une trop grande spécialisation". Les citoyens de l'avenir devront posséder plus de souplesse. Ils auront à s'adapter à des conditions nouvelles et pour cela il faut que leur formation soit plus générale que celle dont on se contentait jusqu'ici pour les gens qui s'orientent vers l'industrie et les affaires.

La formation générale a toujours eu son utilité. Elle sera toujours nécessaire et même essentielle à mesure que la technique se perfectionnera. C'est une illusion dangereuse de penser que la technique peut s'élever, grandir, progresser sur le néant. Plus elle devient envahissante, plus il faut lui opposer une culture générale et même gratuite.



Quel joli valentin!

Une bévue qu'il ne faudra pas répéter

Au moment où le gouvernement provincial fait voter un projet de loi concernant le Conseil d'orientation économique, on révèle que la même administration vient d'enlever à une compagnie canadienne française un contrat d'assurance couvrant les véhicules de l'Hydro-Québec pour l'accorder à une compagnie de l'Ontario.

Ainsi d'une main, le gouvernement de Québec défait ce qu'il prétend accomplir de l'autre. C'est le plus magnifique et en même temps le plus inepte exemple d'inconséquence des Canadiens français des qu'il est question d'économie au sens large. Lorsqu'on parle de créer des entreprises chez nous, on agit comme s'il suffisait d'économiser de gros sous.

La raison? Toujours la même: on va économiser au-delà de \$50,000. Mais après coup on constate que l'écart des prix soumis par la compagnie ontarienne est de moins de \$11,000 sur un total de \$81,900. Qu'est-ce qui a entraîné cette conséquence déstabilisante? On avait oublié de spécifier que les compagnies devaient être de la province de Québec. On n'a pas en fait le courage ni la franchise de dire qu'on a oublié. Il s'agit tout simplement d'un dit, de ramener les prix à un niveau normal. A l'avenir, on demandera des prix uniquement aux compagnies dont le siège social est situé dans la province de Québec.

Cet incident est vraiment choquant et il irritera les citoyens qui espèrent voir naître un mouvement de renaissance économique inspiré par le gouvernement de Québec lui-même. On est loin du compte. Si on veut favoriser la vie économique canadienne française, il faut accepter de payer un peu plus cher de temps à autre et accorder la préférence aux maisons de chez nous. Le principe des soumissions est beau, mais s'il met en danger la préférence que nous devons accorder aux nôtres, faisons-le sauter.

Utilité du travail sécuritaire

La campagne de sécurité routière qui se poursuit à travers tout le continent nord-américain donne-t-elle des résultats autorisant à croire à son succès?

Un premier coup d'oeil sur les statistiques du Conseil National de Sécurité laisse une impression plutôt décevante. On y constate que 38,200 personnes ont perdu la vie en 1960, aux Etats-Unis, dans des accidents de la route. 1957 avait été une année plus désastreuse avec 38,702 morts, mais 1959 avait vu le chiffre des victimes de la route tomber à 37,910. Les blessés au cours de ces accidents représentent l'impressionnant total de un million quatre cent mille en 1960.

Que la route soit plus meurtrière que la guerre, il y a longtemps qu'on l'a constaté. C'est sous l'administration de l'ex-président Harry Truman que les Etats-Unis ont atteint un million de morts par les accidents de la route. Le bilan des morts au cours des guerres auxquelles participèrent les Etats-Unis depuis le début du siècle ne représente qu'une fraction de celui de la route.

Mais la situation est-elle aussi mauvaise que nous la présente un premier examen des statistiques? Et doit-elle ne s'évaluer que par le seul facteur des morts et des blessés? Ou encore des dommages matériels?

Non. Pour en bien juger il faut tenir compte du nombre accru de véhicules sur les routes et de la distance qu'ils ont parcourue au cours de 1960.

Par cent millions de milles parcourus par les véhicules de la route, le pourcentage des morts s'établit à 5.3, l'an dernier, alors qu'il avait été de 5.4, l'année précédente.

L'effort pour rendre la route plus sûre n'aura donc pas été vain.

Les statistiques que nous citons portent sur les Etats-Unis, mais celles du Canada sont de même nature.

Il y a donc à encourager à poursuivre notre effort, auquel doivent coopérer les gouvernements et tous les citoyens.

La quatrième phase de l'exploration spatiale

New York (PA) — La fusée russe qui se dirige actuellement vers Venus est l'exploit spatial le plus spectaculaire et significatif pour plusieurs raisons:

1. Elle ouvre apparemment la quatrième phase dans le programme spatial soviétique. L'exploration des planètes. La prochaine et cinquième étape pourrait être d'envoyer un homme dans l'espace.
2. La Russie a en fait créé une plateforme spatiale de laquelle elle peut lancer des fusées militaires, les satellites en orbite pourraient également être utilisés pour lancer des fusées à ogives nucléaires vers les bases en direction d'importantes cibles terrestres.
3. C'est une autre démonstration dramatique de l'avance des Soviétiques dans le domaine spatial.

La première phase du programme spatial de la Russie a été d'envoyer trois spoutnik explorer les conditions spatiales près de la terre. Puis vinrent les trois lancements concernant surtout la lune. Enfin, trois lancements pour étudier les effets sur les animaux et autres genres de vie, dans le voyage spatial autour de la terre.

Venus, cible première

Maintenant, la quatrième phase est la recherche exploratoire vers les planètes rapprochées, avec un vaisseau spatial qui porte les couleurs russes, comme ce fut le cas de la fusée qui a frappé la lune en 1959.

Volée par des nuages blancs d'un grand intérêt. La pesanteur du message vers Venus — 1,420 livres — indique qu'il porte des instruments qui pour-

Inventaire économique et industriel

Le nouveau conseil de Louiseville va faire campagne pour attirer de nouvelles industries

Lors de l'élection à la mairie, par acclamation, du Dr Avellin Dalcourt, à Louiseville, le 25 janvier, le nouveau premier maire...

se à Louiseville. Et cette allégresse semble des plus justes, puisque les produits de textiles, primaire et secondaire, l'Association Textile et les manufactures de vêtements retenaient beaucoup plus de femmes que d'hommes pour le travail.

On y trouve, pour les produits manufacturés, trois boulangeries, dont l'une date de 1891, une société coopérative agricole, deux usines d'emballage de produits...

On y trouve, pour les produits manufacturés, trois boulangeries, dont l'une date de 1891, une société coopérative agricole, deux usines d'emballage de produits...

Fondation d'une Chambre de Commerce à Louiseville?

Louiseville — Une assemblée en vue de fonder la Chambre de Commerce de Louiseville...

Un organisme semblable a déjà existé à Louiseville, vers les 1940. L'idée maîtresse de cette fondation éventuelle est la venue d'industries dans notre ville...

Population — La population, en 1956, était de 6.744 âmes. Le recensement de 1961, montrait un chiffre de 6.248.

Aperçu historique — La fondation de la ville de Louiseville remonte à 1878. C'est le 16 août 1878 que le nom de "Village de la Rivière-du-Loup" a été donné...

Situation géographique — La ville de Louiseville est située sur la rive nord du Saint-Laurent, soit dans le comté de Maskinongé...

Commerce de détail — Le nombre d'établissements affectés au commerce de détail est de 85, dont celui du tabac, celui des produits alimentaires...

Transports et communications — La compagnie de chemin de fer, le Pacifique Canadien dessert la municipalité et la distance, entre Québec et Louiseville...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Population — La population, en 1956, était de 6.744 âmes. Le recensement de 1961, montrait un chiffre de 6.248.

Aperçu historique — La fondation de la ville de Louiseville remonte à 1878. C'est le 16 août 1878 que le nom de "Village de la Rivière-du-Loup" a été donné...

Situation géographique — La ville de Louiseville est située sur la rive nord du Saint-Laurent, soit dans le comté de Maskinongé...

Commerce de détail — Le nombre d'établissements affectés au commerce de détail est de 85, dont celui du tabac, celui des produits alimentaires...

Transports et communications — La compagnie de chemin de fer, le Pacifique Canadien dessert la municipalité et la distance, entre Québec et Louiseville...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Population — La population, en 1956, était de 6.744 âmes. Le recensement de 1961, montrait un chiffre de 6.248.

Aperçu historique — La fondation de la ville de Louiseville remonte à 1878. C'est le 16 août 1878 que le nom de "Village de la Rivière-du-Loup" a été donné...

Situation géographique — La ville de Louiseville est située sur la rive nord du Saint-Laurent, soit dans le comté de Maskinongé...

Commerce de détail — Le nombre d'établissements affectés au commerce de détail est de 85, dont celui du tabac, celui des produits alimentaires...

Transports et communications — La compagnie de chemin de fer, le Pacifique Canadien dessert la municipalité et la distance, entre Québec et Louiseville...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Salaires — La question des salaires, pourvue de la substance, en 1956, mentionnait les taux suivants: Collectifs blancs: hommes: \$30 à \$45 par semaine...

Au conseil de Louiseville

Louiseville — C'est devant une assistance record que le nouveau conseil a siégé, hier soir. On a suivi ses délibérations avec un vif intérêt.

L'ouverture de la séance fut précédée de l'assommoir du maire et des échevins récemment élus.

Le chanoine Baril était présent. Il félicita le nouveau conseil et l'assura qu'il pouvait toujours compter sur son concours.

Le Dr Avellin Dalcourt remercia M. le chanoine Baril et le R. F. Fortier, les assurant tous deux de l'appui du conseil.

M. Marcel Brissette fut élu premier maire pour le premier trimestre. On procéda ensuite à la formation des comités.

Comité de protection des personnes et de la protection publique: M. Lionel Masse, président; M. M. Bruno Noury et Maurice Lesage, membres.

Comité des finances: M. Marcel Brissette, président; MM. Bruno Noury et Maurice Lesage, membres.

Informations diverses — La paroisse Saint-Antoine de la Rivière-du-Loup de Louiseville a été canoniquement érigée le 17 juillet 1959...

Les institutions d'enseignement, sous le contrôle des Commissions scolaires étaient, en 1956 l'École secondaire St-Louis, l'École Notre-Dame et l'École Thérèse...

Les associations d'affaires sociales et les clubs, sont actifs à Louiseville, et les Chevaliers de Colomb, conseil 2783, Filles d'Isabelle, Chambre de Commerce des Jeunes Associés Textile et Social Club, l'Harmonie de Louiseville, la Grande St-Antoine, la Société St-Jean-Baptiste, le club Richelieu...

Un terrain de Jeux d'une superficie de 11,3 acres est à la disposition des jeunes au cours des vacances. Des moniteurs et monitrices en ont la surveillance. Près de 700 enfants y étaient inscrits en 1960.

Un stade de baseball a été construit en 1960, remplaçant l'ancien, détruit par les flammes, en 1958.

Avec tous ces atouts, Louiseville a certainement le site propice pour de nouvelles industries et surtout de l'industrie lourde, afin d'embaucher les hommes et garçons, et de rétablir l'équilibre devenu instable. Il faut bien l'avouer, du marché du travail pour le sexe fort.

Telle est la politique du nouveau maire de Louiseville, la venue de nouvelles industries afin que tous et chacun puissent y trouver son pain quotidien et, par ricochet résorber le chômage dans notre ville.

Telle est la politique du nouveau maire de Louiseville, la venue de nouvelles industries afin que tous et chacun puissent y trouver son pain quotidien et, par ricochet résorber le chômage dans notre ville.

Les comités reformés au conseil de Nicolet

Nicolet — La séance du conseil de Nicolet a eu pour principal objet la formation de différents comités échevinaux.

Me André Vigeant a aussi été autorisé par le conseil de ville en sa qualité de président du comité des finances à signer les chèques émis par la ville.

Enfin, M. Cajetan Brochu ayant trouvé que M. Herman Beauchemin remplissait bien son rôle de receveur municipal il a proposé pour un autre terme aux conditions habituelles.

Un comité de l'aqueduc, M. Antonin Forcier a proposé la présidence de M. Napoléon Mercier. Au comité de l'hôtel de ville, du chauffage et de l'hygiène, Me André Vigeant a proposé la présidence de M. Fernand Rock.

M. Cajetan Brochu, proposé par Me André Vigeant devient président du comité de la police, de la circulation et de la prévention contre l'incendie.

Un comité de la voirie, des trottoirs, des canaux, M. Cajetan Brochu a proposé que M. Antonin Forcier soit nommé président.

M. Fernand Talbot a pour sa part été proposé par M. Antonin Forcier comme président du comité de la machinerie et de l'outillage.

Au chapitre des nominations, on a de plus nommé un nouveau inspecteur des bâtiments alors que Me André Vigeant a proposé pour ce poste M. Henri Thérien. Me Vigeant a dit que cette nomination était rendue nécessaire depuis que M. Roméo Gauthier avait vendu ses propriétés dans la ville de Nicolet.

Me André Vigeant a aussi été autorisé par le conseil de ville en sa qualité de président du comité des finances à signer les chèques émis par la ville.

Enfin, M. Cajetan Brochu ayant trouvé que M. Herman Beauchemin remplissait bien son rôle de receveur municipal il a proposé pour un autre terme aux conditions habituelles.

Un comité de l'aqueduc, M. Antonin Forcier a proposé la présidence de M. Napoléon Mercier. Au comité de l'hôtel de ville, du chauffage et de l'hygiène, Me André Vigeant a proposé la présidence de M. Fernand Rock.

M. Cajetan Brochu, proposé par Me André Vigeant devient président du comité de la police, de la circulation et de la prévention contre l'incendie.

Un comité de la voirie, des trottoirs, des canaux, M. Cajetan Brochu a proposé que M. Antonin Forcier soit nommé président.

M. Fernand Talbot a pour sa part été proposé par M. Antonin Forcier comme président du comité de la machinerie et de l'outillage.



L'ÉQUIPE DE ST-GREGOIRE, dirigée par Leon Bouvet, a remporté tout récemment le championnat de la saison régulière dans la ligue Nicoletaine de Hockey. Notre Photo montre l'équipe championne Thibodeau. Ce joueur de centre se mérita aussi une place sur la première équipe d'étoiles de même que l'auteur de la photo. Par ailleurs on remarque aussi dans cette équipe le joueur Jules Lemay qui s'est mérité le trophée perpétuel Le Nouvelliste pour avoir choisi le joueur le plus gentilhomme de la ligue. Le St-Gregoire dispute présentement une semi-finale avec les Jets de Nicolet et chaque équipe a une victoire à son crédit.

M. Antonin Forcier pro-maire

Me André Vigeant et M. Cajetan Brochu assermentés comme échevins à Nicolet

Nicolet — Peu avant la séance du conseil de ville, hier soir, le greffier de la ville, Me Armand Proulx a assermenté comme nouveaux échevins de la ville de Nicolet Me André Vigeant élu au siège No 3 en remplacement de M. Jules Durand et M. Cajetan Brochu élu au siège No 6 en remplacement de M. Roland Morin. On se souvient qu'aux élections de lundi dernier, Me Vigeant a défait M. Durand par 34 voix de majorité tandis que M. Brochu l'emportait sur M. Gérard Lupien par 41 voix.

Me André Vigeant a aussi été autorisé par le conseil de ville en sa qualité de président du comité des finances à signer les chèques émis par la ville.

Enfin, M. Cajetan Brochu ayant trouvé que M. Herman Beauchemin remplissait bien son rôle de receveur municipal il a proposé pour un autre terme aux conditions habituelles.

Un comité de l'aqueduc, M. Antonin Forcier a proposé la présidence de M. Napoléon Mercier. Au comité de l'hôtel de ville, du chauffage et de l'hygiène, Me André Vigeant a proposé la présidence de M. Fernand Rock.

M. Cajetan Brochu, proposé par Me André Vigeant devient président du comité de la police, de la circulation et de la prévention contre l'incendie.

Un comité de la voirie, des trottoirs, des canaux, M. Cajetan Brochu a proposé que M. Antonin Forcier soit nommé président.

M. Fernand Talbot a pour sa part été proposé par M. Antonin Forcier comme président du comité de la machinerie et de l'outillage.

Au chapitre des nominations, on a de plus nommé un nouveau inspecteur des bâtiments alors que Me André Vigeant a proposé pour ce poste M. Henri Thérien. Me Vigeant a dit que cette nomination était rendue nécessaire depuis que M. Roméo Gauthier avait vendu ses propriétés dans la ville de Nicolet.

Me André Vigeant a aussi été autorisé par le conseil de ville en sa qualité de président du comité des finances à signer les chèques émis par la ville.

Enfin, M. Cajetan Brochu ayant trouvé que M. Herman Beauchemin remplissait bien son rôle de receveur municipal il a proposé pour un autre terme aux conditions habituelles.

Un comité de l'aqueduc, M. Antonin Forcier a proposé la présidence de M. Napoléon Mercier. Au comité de l'hôtel de ville, du chauffage et de l'hygiène, Me André Vigeant a proposé la présidence de M. Fernand Rock.

M. Cajetan Brochu, proposé par Me André Vigeant devient président du comité de la police, de la circulation et de la prévention contre l'incendie.

Un comité de la voirie, des trottoirs, des canaux, M. Cajetan Brochu a proposé que M. Antonin Forcier soit nommé président.

M. Fernand Talbot a pour sa part été proposé par M. Antonin Forcier comme président du comité de la machinerie et de l'outillage.

Me André Vigeant a aussi été autorisé par le conseil de ville en sa qualité de président du comité des finances à signer les chèques émis par la ville.

Enfin, M. Cajetan Brochu ayant trouvé que M. Herman Beauchemin remplissait bien son rôle de receveur municipal il a proposé pour un autre terme aux conditions habituelles.

Un comité de l'aqueduc, M. Antonin Forcier a proposé la présidence de M. Napoléon Mercier. Au comité de l'hôtel de ville, du chauffage et de l'hygiène, Me André Vigeant a proposé la présidence de M. Fernand Rock.

M. Cajetan Brochu, proposé par Me André Vigeant devient président du comité de la police, de la circulation et de la prévention contre l'incendie.

Un comité de la voirie, des trottoirs, des canaux, M. Cajetan Brochu a proposé que M. Antonin Forcier soit nommé président.

M. Fernand Talbot a pour sa part été proposé par M. Antonin Forcier comme président du comité de la machinerie et de l'outillage.

Au chapitre des nominations, on a de plus nommé un nouveau inspecteur des bâtiments alors que Me André Vigeant a proposé pour ce poste M. Henri Thérien. Me Vigeant a dit que cette nomination était rendue nécessaire depuis que M. Roméo Gauthier avait vendu ses propriétés dans la ville de Nicolet.

Me André Vigeant a aussi été autorisé par le conseil de ville en sa qualité de président du comité des finances à signer les chèques émis par la ville.

Enfin, M. Cajetan Brochu ayant trouvé que M. Herman Beauchemin remplissait bien son rôle de receveur municipal il a proposé pour un autre terme aux conditions habituelles.

Un comité de l'aqueduc, M. Antonin Forcier a proposé la présidence de M. Napoléon Mercier. Au comité de l'hôtel de ville, du chauffage et de l'hygiène, Me André Vigeant a proposé la présidence de M. Fernand Rock.

M. Cajetan Brochu, proposé par Me André Vigeant devient président du comité de la police, de la circulation et de la prévention contre l'incendie.

Un comité de la voirie, des trottoirs, des canaux, M. Cajetan Brochu a proposé que M. Antonin Forcier soit nommé président.

M. Fernand Talbot a pour sa part été proposé par M. Antonin Forcier comme président du comité de la machinerie et de l'outillage.

Me André Vigeant a aussi été autorisé par le conseil de ville en sa qualité de président du comité des finances à signer les chèques émis par la ville.

Enfin, M. Cajetan Brochu ayant trouvé que M. Herman Beauchemin remplissait bien son rôle de receveur municipal il a proposé pour un autre terme aux conditions habituelles.

Un comité de l'aqueduc, M. Antonin Forcier a proposé la présidence de M. Napoléon Mercier. Au comité de l'hôtel de ville, du chauffage et de l'hygiène, Me André Vigeant a proposé la présidence de M. Fernand Rock.

M. Cajetan Brochu, proposé par Me André Vigeant devient président du comité de la police, de la circulation et de la prévention contre l'incendie.

Un comité de la voirie, des trottoirs, des canaux, M. Cajetan Brochu a proposé que M. Antonin Forcier soit nommé président.

M. Fernand Talbot a pour sa part été proposé par M. Antonin Forcier comme président du comité de la machinerie et de l'outillage.

Au chapitre des nominations, on a de plus nommé un nouveau inspecteur des bâtiments alors que Me André Vigeant a proposé pour ce poste M. Henri Thérien. Me Vigeant a dit que cette nomination était rendue nécessaire depuis que M. Roméo Gauthier avait vendu ses propriétés dans la ville de Nicolet.

Me André Vigeant a aussi été autorisé par le conseil de ville en sa qualité de président du comité des finances à signer les chèques émis par la ville.

Enfin, M. Cajetan Brochu ayant trouvé que M. Herman Beauchemin remplissait bien son rôle de receveur municipal il a proposé pour un autre terme aux conditions habituelles.

Un comité de l'aqueduc, M. Antonin Forcier a proposé la présidence de M. Napoléon Mercier. Au comité de l'hôtel de ville, du chauffage et de l'hygiène, Me André Vigeant a proposé la présidence de M. Fernand Rock.

M. Cajetan Brochu, proposé par Me André Vigeant devient président du comité de la police, de la circulation et de la prévention contre l'incendie.

Un comité de la voirie, des trottoirs, des canaux, M. Cajetan Brochu a proposé que M. Antonin Forcier soit nommé président.

M. Fernand Talbot a pour sa part été proposé par M. Antonin Forcier comme président du comité de la machinerie et de l'outillage.

Me André Vigeant a aussi été autorisé par le conseil de ville en sa qualité de président du comité des finances à signer les chèques émis par la ville.

Enfin, M. Cajetan Brochu ayant trouvé que M. Herman Beauchemin remplissait bien son rôle de receveur municipal il a proposé pour un autre terme aux conditions habituelles.

Un comité de l'aqueduc, M. Antonin Forcier a proposé la présidence de M. Napoléon Mercier. Au comité de l'hôtel de ville, du chauffage et de l'hygiène, Me André Vigeant a proposé la présidence de M. Fernand Rock.

M. Cajetan Brochu, proposé par Me André Vigeant devient président du comité de la police, de la circulation et de la prévention contre l'incendie.

Un comité de la voirie, des trottoirs, des canaux, M. Cajetan Brochu a proposé que M. Antonin Forcier soit nommé président.

M. Fernand Talbot a pour sa part été proposé par M. Antonin Forcier comme président du comité de la machinerie et de l'outillage.

Au chapitre des nominations, on a de plus nommé un nouveau inspecteur des bâtiments alors que Me André Vigeant a proposé pour ce poste M. Henri Thérien. Me Vigeant a dit que cette nomination était rendue nécessaire depuis que M. Roméo Gauthier avait vendu ses propriétés dans la ville de Nicolet.

Me André Vigeant a aussi été autorisé par le conseil de ville en sa qualité de président du comité des finances à signer les chèques émis par la ville.

Enfin, M. Cajetan Brochu ayant trouvé que M. Herman Beauchemin remplissait bien son rôle de receveur municipal il a proposé pour un autre terme aux conditions habituelles.

Un comité de l'aqueduc, M. Antonin Forcier a proposé la présidence de M. Napoléon Mercier. Au comité de l'hôtel de ville, du chauffage et de l'hygiène, Me André Vigeant a proposé la présidence de M. Fernand Rock.

M. Cajetan Brochu, proposé par Me André Vigeant devient président du comité de la police, de la circulation et de la prévention contre l'incendie.

Un comité de la voirie, des trottoirs, des canaux, M. Cajetan Brochu a proposé que M. Antonin Forcier soit nommé président.

M. Fernand Talbot a pour sa part été proposé par M. Antonin Forcier comme président du comité de la machinerie et de l'outillage.

KLM VERS L'EUROPE... BIEN ENTENDU! PARIS - VIENNE - ROME ou toute autre ville dont vous rêvez "JET" RAPIDE DC-8 OU DC-7C ÉCONOMIQUE DÉPARTS QUOTIDIENS de Montréal ou New York

En vue du congrès régional La Tuque - Les directeurs du Jeune Commerce de notre ville, se réunissent ce soir, sous la présidence de M. Bernard Dupont, afin de tracer un programme relativement aux activités. Ce programme précèdera le congrès régional qui aura lieu en notre ville.

Les voleurs sont encore au large LOUISEVILLE — Les auteurs du hold-up perpétré dans la nuit de vendredi à la résidence de M. Rhoé Rivard, hôtelier de Louiseville, sont toujours libérés et l'enquête se poursuit présentement dans cette affaire.

CHIVER EST LA MEILLEURE SAISON Si vous songez à améliorer votre maison, consultez la B de M au sujet d'un prêt économique. Ces "MA BANQUE" prêts sont remboursables par versements mensuels et l'intérêt n'est que de 6% par année. BANQUE DE MONTRÉAL La Première Banque au Canada

Les loups sont très affamés! Saint-Tite — M. Leo Asselin, de notre ville, qui durant l'hiver, est chef cuisinier dans les cantines de la Gendarmerie, vient de tuer un loup pesant près de 75 livres, et cela tout près des campements de Poliquin et Piché, entrepreneurs forestiers. Selon M. Asselin, les loups ne sont pas nombreux, cette année. Ils approchent des habitations à la recherche d'une subsistance qu'ils ne trouvent plus dans les bois. Il y aurait presque plus de chevreuils dans le territoire en question, ce qui expliquerait l'effronterie des loups aux alentours des campements de Poliquin et Piché.

Clôture des fêtes du petit poisson ce soir à Batiscan BATISCAN — C'est ce soir à Batiscan qu'auront lieu les manifestations d'ouverture de la période de festivités de la saison de la pêche au petit poisson. On y fera la remise de nombreux trophées et de décorations. Les organisateurs feront un retour en arrière sur la saison de pêche qui a été une des plus réussies des dernières années, et dont un des aspects particuliers a été d'attirer à Batiscan un nombre encore inconnu de visiteurs.

DAHlias GÉANTS DÉCORATIFS Choisissez les magnifiques variétés: blanc, rose-saumon, rouge et blanc, rouge et orange, jaune, orange et blanc. Choisissez les tubercules de choix, en \$3.50, \$5.00, \$6.00, \$7.00, \$8.00, \$9.00, \$10.00. Choisissez les variétés de choix de Dahlias et catalogue général de semences GRATIS sur demande. W. H. PERRON & Cie Ltée (CS) 515 BOUL. LABELLE, L'ABORD À PLOUFFE, P.Q. (Montréal 40) TEL. MD. 1-1815

POUR EFFECTUER DES TRAVAUX D'INTÉRIEUR Pourquoi ne pas rendre visite aujourd'hui à la succursale de la B de M la plus proche.

Avec le doux temps

Début des travaux de la conduite d'eau



(Photo Le Nouvelliste)

LA CONFERENCE QUE M. Roger Martin prononçait, hier midi, à l'hôtel Shawinigan, devant les membres du club Optimiste, portait sur l'évaluation des tâches. Ci-haut, nous voyons M. Martin alors qu'il donnait des explications. Assis, à droite de la photo, le Dr Roméo Gilbert, président du club Optimiste.

Avec M. Roger Martin

L'évaluation des tâches est expliquée chez les Optimistes

Shawinigan — L'évaluation des tâches a fait le sujet de l'excellente et intéressante conférence que prononçait, hier midi, à l'hôtel Shawinigan, M. Roger Martin, devant les membres du club Optimiste réunis pour leur déjeuner hebdomadaire. M. Martin, officier en relations industrielles à la Shawinigan Chemicals, a donné une foule de précisions sur la façon dont on évalue les tâches.

Il a déclaré, au début, que les méthodes d'évaluation des tâches sont relativement jeunes et que le jeu de l'offre et de la demande a été le seul critère, en règle générale pendant longtemps. Il a aussi parlé des moyens à prendre pour établir l'évaluation relative des tâches à l'intérieur d'une même entreprise.

Trois des principaux systèmes employés pour l'évaluation des tâches sont celui du rang, de la comparaison, et le système du point. Tout d'abord, on analyse les tâches pour obtenir des descriptions qui aident énormément à préparer un barème.

M. Martin a plus tard donné des précisions sur la façon de procéder dans le cas du système de comparaison, où l'on tient compte de l'expérience, l'éducation, etc., ainsi que dans les systèmes du rang et de celui du point.

Le conférencier a aimablement consenti à répondre aux questions qui lui furent posées à la fin de son intéressant exposé. Présenté par M. Robert Plante, un nouveau membre, le conférencier fut remercié par M. Gerald Lavergne, qui au nom

Travaux de l'ordre de deux millions et demi

Par Benoit HOULE
SHAWINIGAN — Des équipes d'employés municipaux ont entrepris hier le creusage du sol et la pose des tuyaux de ciment de la deuxième conduite d'eau du Lac La Pêche, en même temps que les travaux de construction de l'agrandissement de l'usine de filtration. Ces travaux, figurant au chapitre des travaux d'hiver entrepris par la municipalité de Shawinigan, sont de l'ordre de deux millions et demi de dollars, et ont été autorisés par le conseil municipal, sous le nom de règlement numéros 940, 941 et 942.

Hier, la lourde machinerie de la cité a été véhiculée sur les lieux ou devaient débuter ces travaux, à environ un mille du village de St-Gerard-des-Laurentides, pendant qu'une autre équipe se rendait tout à côté de l'usine de filtration pour commencer le creusage à cet endroit.

La conduite d'eau Les tuyaux employés pour cette seconde conduite d'eau du Lac La Pêche sont des tuyaux de 16 pieds de longueur et d'un diamètre de 40 pouces à l'extérieur et d'un diamètre intérieur de 36 pouces. Chacun pèse 5.000 livres.

Le règlement numéro 940 qui autorise ces travaux est au montant de \$1.400.000. Il a été adopté le premier décembre 1960. Cette seconde conduite viendra s'ajouter à celle déjà existante, dont la capacité maximum avait été atteinte il y a 10 ans, en produisant 3.600.000 gallons d'eau, rendement pour lequel elle avait été construite en 1931. A sa mise en opération, elle pouvait produire 7.000.000 de gallons d'eau par jour, mais à cause de la corrosion, ce rendement est aujourd'hui diminué à 4.000.000 de gallons d'eau par jour, au maximum. Il est arrivé, en 1959, qu'une demande de 7.500.000 gallons soit faite par la population.

La conduite neuve sera munie d'un tuyau de 36 pouces. "C'est le minimum que nous puissions employer, a souligné l'ingénieur Jacques Sansfaçon, parce que la population prévue pour 1981, exigera un débit de 12.000.000 de gallons par jour dans Shawinigan, avec une population prévue de 79.542 habitants. Il est possible, à ce moment, qu'à des jours de pluie, la demande atteigne les 25.000.000 de gallons. La rivière Shawinigan fournira alors 7.200.000 gallons par l'usine de filtration et la conduite actuelle 2.500.000 gallons. Il faudra donc que cette seconde conduite en construction puisse produire à ces moments-là jusqu'à 15.700.000 gallons.

La nouvelle conduite partira du Lac La Pêche, où le tunnel, creusé à même le roc, sur une longueur de 5.800 pieds, possède une capacité infinie, et son extrémité, munie d'un bloc de ciment est capable de recevoir un tuyau de 24 pouces et un de 36 pouces. Le tuyau choisi pour la conduite est un tuyau de ciment capable de supporter une pression de 100 livres. Il sera donc possible d'ajouter des pompes quand la consommation aura augmenté après les années 1980, sans danger de rupture de tuyaux.

L'usine de filtration, telle qu'elle est actuellement, peut produire et filtrer 3.600.000 gallons d'eau, puisés à la petite rivière Shawinigan et 4.000.000 de gallons venant directement de la conduite d'aqueduc actuelle, du Lac La Pêche. On avait d'abord envisagé soit la construction d'une seconde ligne d'aqueduc, soit l'agrandissement de l'usine de filtration. Mais, on s'est rendu bien vite à l'évidence qu'il fallait accomplir les deux projets, parce que l'agrandissement seul de l'usine de filtration aurait amené encore du manque d'eau à Shawinigan.

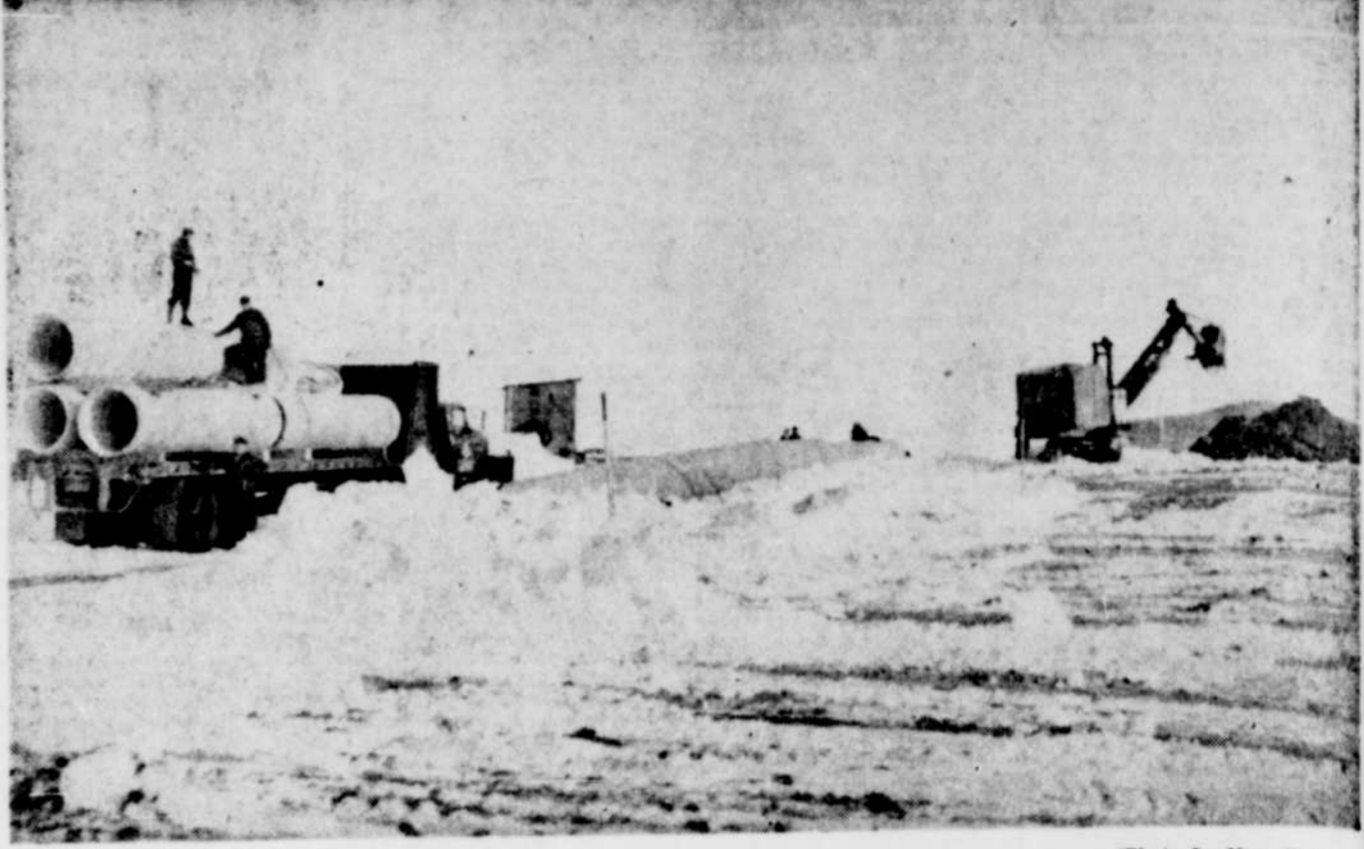
La capacité, portée à 7.200.000 gallons aurait été insuffisante, parce que les besoins sont aujourd'hui de 8.000.000 de gallons par jour.

L'octroi accordé par les gouvernements fédéral et provincial couvrira les 90% du coût de la main-d'oeuvre. Le matériel et la machinerie sont aux frais de la Cité. "Même si nous jouissons de ces octrois, a souligné le maire Foucher, il n'en demeure pas moins que ces travaux d'aqueduc coûteront à la ville la somme de près de \$2 millions, et je n'ai pas voulu que ces règlements soient adoptés sans passer par la consultation populaire. De ce fait, les gens savent à quoi s'attendre".

La municipalité de Shawinigan-Sud qui établira par sa part une conduite d'eau à compter de celle de Shawinigan, accordera quelque \$400.000 à ces travaux et jouira de l'aide gouvernementale dans une proportion de 4% de l'intérêt sur les dépenses occasionnées par ces travaux. L'octroi prévu sera d'environ \$16.000 par année, sur une période n'excédant pas vingt ans.

Lors de la séance du conseil de ville, lundi dernier, l'échevin Gérard Voyer a fait la remarque devant ses collègues qu'une ruine courait en ville à l'effet que l'autorisation de commencer les travaux avait été reçue et que l'on faisait espérer pour en retarder les débits. En fait, l'autorisation du ministre des Affaires municipales et de la Commission municipale de Québec a été lue par le greffier, lors de cette même séance, et c'est alors que l'ingénieur Jacques Sansfaçon avait déclaré que les travaux de creusage devaient commencer lundi, le 13 février, soit hier.

D'ailleurs, la ville ne pouvait commencer ces travaux avant que les pelles mécaniques retenues aux travaux d'égout du boulevard St-Sacrement ne soient libérées.



(Photo Le Nouvelliste)

ON DÉCHARGE de lourdes pièces de tuyaux sur les lieux de construction de la deuxième conduite d'eau du Lac La Pêche. Le camion, remorque apporte huit tuyaux de 16 pieds de longueur, à chaque voyage. Les tuyaux mesurent 36 pouces de diamètre, et chacun pèse plus de 5.000 livres. On a posé hier le premier tuyau de la ligne, en présence des ingénieurs de la ville et de quelques membres du conseil.

M. Guy Bourassa explique le gouvernement de notre pays

Shawinigan — Le gouvernement de notre pays a été défini par M. Guy Bourassa, professeur de science politique à l'université de Montréal, au quatrième cours de science politique du comité d'éducation du Conseil central des syndicats nationaux.

L'exécutif est formé du Conseil et du cabinet, ce dernier n'est pas prévu dans la constitution canadienne.

Le Conseil privé est formé des principaux ministres, soit ceux des finances, des affaires extérieures, du revenu, des transports, du commerce et quelques autres. Actuellement il n'y en a qu'un du Québec, soit l'honorable Léon Boucher. Au fédéral, le titre d'honorable appartient par la vie à celui qui le détient tandis qu'au Québec, il ne porte ce titre que durant son stage de ministre.

Pour ce qui est du cabinet, le premier ministre du pays est le principal personnage. Il y est accompagné d'une vingtaine de collaborateurs. Le gouverneur général n'en fait pas partie. Les décisions du cabinet sont prises par des arrêtés en conseil.

Dans son choix, le premier ministre doit tenir compte des races, des religions, et des provinces. Pendant la guerre, le nombre de ses membres est descendu jusqu'à quatre ou cinq.

Il y a deux caractéristiques du cabinet, soit la solidarité qui oblige les membres à se rallier à la majorité lorsqu'une décision est prise et également ne rien dévoiler des discussions qui s'y passent. L'autre point est la responsabilité qui les force à rendre des comptes à la Chambre des Communes.

La partie législative, la partie essentielle de notre gouvernement est composée du Sénat et de la Chambre des Communes.

Pour ce qui est du Sénat, presque tout le monde est contre, d'après M. Bourassa, mais il existe presque partout. Les sénateurs sont nommés par le gouvernement à vie et souvent pour des raisons politiques. Pour garder le titre de sénateur, il faut que la personne assistée à une assemblée tous les deux ans. Le Canada est divisé en quatre régions qui sont les Maritimes, le Québec, l'Ontario et l'Ouest canadien. Chaque région compte 24 sénateurs et le total de 102 est atteint avec les 6 de Terre-Neuve.

De plus, pour occuper ce poste, il faut être âgé d'au moins 30 ans, avoir des propriétés de \$4.000 dans la division et résider dans sa circonscription.

Il y existe deux comités, soit celui de la Banque et du Commerce. Ils rédigent des rapports qui sont très utiles au gouvernement; et celui des divorces qui doit étudier tous les cas.

La Chambre des Communes est formée de 265 députés, soit un par environ 32.000 votants. Pour être député, il faut avoir 21 ans, aucun dossier judiciaire et ne pas être sénateur. Il n'est pas nécessaire de résider dans son comté. Le député est élu selon la constitution, pour cinq ans mais il est très rare qu'un premier ministre fasse plus de quatre ans sans en appeler à la nation.

D'après la loi électorale, il doit s'écouler une période de 39 jours entre la date des élections et celle de l'annonce de ces élections. Pour être candidat, il faut fournir une liste de dix électeurs et déposer une somme de \$200, perdue si le candidat ne recueille pas 50% des votes du gagnant.

M. Bourassa a également défini le rôle de l'Orateur de la Chambre ainsi que la manière dont il est choisi. Il a également donné les grandes règles de la Chambre.

Avant qu'une loi ne soit en vigueur, il faut qu'un comité commence par l'étudier et voir à la préparation du texte qui est généralement rédigé par un avocat, puis appelé "bill". Il faut le déposer en Chambre et lui faire subir trois lectures dont la première et la dernière ne sont ordinairement que des formalités. Le Sénat l'étudie puis il obtient l'assentiment du gouverneur général.

À la fin de son cours, le professeur a parlé des différents comités et des enquêtes royales. Lors du prochain cours, il sera question du système judiciaire, du service civil, de la province de

Au club Richelieu

Shawinigan — M. Maurice Perreault, gerant du personnel à la Société des Textiles de Louiseville sera le conférencier lors du prochain déjeuner-causerie du club Richelieu de Shawinigan, jeudi.



(Photo Le Nouvelliste)

MAURICE RICHARD, qui était à Grand'Mère en fin de semaine, y a rencontré l'équipe locale de camélos du Nouvelliste. Notre athlète national y a utilisé un stylo à signer des autographes. Nous le remercions ici au milieu d'une partie de notre radante équipe de camélos de Grand'Mère. Nos chefs de zone d'Endroit est M. Hubert Desjardins, ami d'enfance de Maurice Richard. Ce qui n'a pas empêché, paraît-il, au fait que le grand Maurice ait voulu rencontrer ces jeunes vendeurs de journaux.

Shawinigan - Nos lecteurs trouveront aujourd'hui en page 14 les nouvelles sportives de la région de Shawinigan et Grand'Mère.

L'enquête du coroner, remise

SHAWINIGAN — L'enquête du coroner dans le cas de la mort de M. Hervé Dorval trouve sans vie dans son garage, samedi après-midi, à être remise à plus tard.

C'est ce que nous apprenait le Dr Frank Noël, coroner du district.

On sait que M. Dorval gisait à terre près de son camion. Au moment de la macabre découverte, les portes du garage étaient fermées, la clef d'ignition était en contact et le réservoir de gazoline était vide.

M. Dorval était préposé à l'entretien et aux travaux au cimetière St-Michel de Shawinigan-Sud, où il a été trouvé.

M. Arthur Piché à Shawinigan

Shawinigan — Le président de la Corporation des Ingénieurs Professionnels de Québec, M. Arthur Piché i.p., sera de passage à Shawinigan, vendredi soir, pour assister à une réunion du chapitre local, et prendre contact avec les membres. À 6h30, il sera reçu à la télévision par le représentant régional de la Corporation, M. Henri Audet, et à 7h30, il rencontrera les journalistes, au Cascade Inn.

Samedi matin, M. Piché signera le livre d'or de la cité de Grand'Mère, à 11 heures, et se dirigera ensuite vers La Tuque, où il signera également le livre d'or de la cité, à 5 heures, et procédera à l'inauguration officielle du chapitre des ingénieurs de La Tuque, au cours du banquet M. J.-C. Gagné est le président-fondateur de ce chapitre.

M. Piché sera accompagné de MM. H.-J. Racey, i.p., secrétaire général de la Corporation, et de M. Marcel Pratte, attaché à l'administration.



(Photo Le Nouvelliste)

DEUX AUTOMOBILES sont venues en collision vers 1h45, dimanche après-midi à la tête de la côte de la Baie Shawinigan. Elles étaient conduites par M. Joseph Marceau, 2274 de la rue Lavergne à Shawinigan, et par M. Maurice Lamy, 2788 Gauthier à Trois-Rivières. Les dommages sont assez élevés sur les deux voitures. Les constatations ont été enregistrées par les agents de la Sûreté provinciale de Shawinigan, parce que les policiers de notre ville étaient occupés à l'incendie qui a détruit une maison sur la rue St-Marc. Sur cette photo, on voit les deux véhicules quelques instants après l'impact.

MARDI GRAS

HOTEL DE LA SALLE

Prix de présence
Prix pour costumes
Concours de danse
Flûtes, balounes, serpents
Du plaisir pour tous.

En vedettes: Les FLAMINGOS
CHANTEURS, FANTASISTES, INSTRUMENTISTES.

★ YOLANDE CLAUDE CHANTEUSE M.C.
★ MARY STEVANS DANSEUSE

CONCOURS D'AMATEURS le vendredi soir à 10 h. 45 avec M. LEO

AUDITORIUM Aujourd'hui

Double Programme Double
"GOLIATH and the DRAGON"
(En Color - Cinémascope)
Avec: Mark Forest, Eleanor Ruffo, AUSSI:
"A DATE WITH DEATH"
Avec: Gerald Mohr, Liz Renay.
Admission: 0,75c

CARTIER Aujourd'hui

Journée de la SHAWINIGAN CHEMICALS

ROXY Aujourd'hui

Double Programme Double
"HIROSHIMA MON AMOUR"
Avec: Emmanuelle Béart, Bill Oka, AUSSI:
"LA 1000e FENÊTRE"
Avec: Pierre Fresnay, Barbara Kwaikowska.

CAPITOL Aujourd'hui

Trois Programmes Formidables
"LA FAMILLE TRAPP"
(Eastman-Color)
Avec: Ruth Lewerick, Hans Holt.
Comme 3ème Film
"LA FAMILLE TRAPP EN AMÉRIQUE"
Eastmancolor
Avec: Ruth Lewerick, Hans Holt.
Et le 3ème Film
"LA BOHEMIENNE"
Avec: Stan Laurel, Olivier Hardy.

AVIS:
Pour informations concernant programme et horaire des Cinémas.
S. V. P. Appelez: LE. 6-5466

CARNAVALE

A GRAND MÈRE DURANT FEVRIER

LES MEILLEURS FILMS à l'affiche!

NATIONAL GRAND MÈRE

POUR LA SEMAINE (En Français)

SOUTH PACIFIC

Comédie musicale en Cinémascope et couleurs avec 1 Rossano Brazzi, Mitzl Gaynor

Romance!
Intrigue!
Mélodies!

HORAIRE: 7 hres et 9 hres 45

PALACE GRAND MÈRE

DERNIER SOIR

chatte SUR UN toit brûlant

En couleurs avec: Elizabeth Taylor, Paul Newman, Burt Reynolds

"WATUSI"



Bien à vous

Devenons maîtres de notre destin par la finance

Je me demande quelle pénétration aura dans le peuple la conférence-thèse, prononcée lundi soir dernier à la réunion de l'A.P.I. régionale par M. Alfred Rouleau, directeur général et administrateur de l'Assurance-vie Desjardins. A cause de la grande portée des observations faites, de l'optimisme qui se dégage de l'énumération des chiffres fournis, en résumé, du sens pratique de la conférence, celle-ci méritait d'avoir la plus grande audience qui soit.

Du moins peut-on affirmer que les quelque cent cinquante industriels qui l'ont entendue ont pris bonne note des leçons données pour la conduite de leurs affaires futures.

Il est indéniable que notre survie comme groupe ethnique distinct en Amérique du Nord fut assurée dès le début par le rapprochement du peuple vaincu autour de ses pasteurs, par la lutte sourde de ses premiers héros politiques en vue de faire reconnaître le droit imprescriptible des Canadiens-français à leurs écoles, leur langue et leur foi.

On peut affirmer avec autant de vérité que l'éparpillement de nos ancêtres sur les terres, leur éloignement des centres urbains, ou les efforts d'assimilation par l'émigration anglophone vainqueurs avaient meilleure chance de réussite, à condition d'une façon non équivoque, en quelque sorte automatique, que d'garder notre caractère et nos particularités ethniques.

Vivre d'abord en conformité avec nos aspirations et nos moeurs particulières, poser les actes, même négatifs, pour y arriver, étaient les premiers devoirs de notre peuple. "Avoir sa place au soleil" n'est quand même qu'un minimum; et maintenant que le cap du danger d'assimilation est heureusement doublé, nos ambitions doivent viser plus haut et plus loin.

Presque tout le monde reconnaît aujourd'hui, même nos adversaires et nos détracteurs d'hier, l'apport inestimable de notre race à la communauté canadienne. Face à une assimilation plus grande, celle du Canada par les Etats-Unis, la culture et la tournure d'esprit particulières aux Canadiens-français peuvent être une puissante sauvegarde. Enfin donc, nous représentons une force au pays.

Il faut que cette force soit consciente et agissante. Les occupations agricoles ont autrefois éloigné le danger, un réflexe aveugle; il faut à l'avenir forger son destin par des moyens positifs.

M. Rouleau l'a dit lundi dernier, c'est du côté économique qu'il faut maintenant chercher; c'est par la finance, la haute finance, que les Canadiens-français s'imposeront en terre américaine.

Les grands discours patriotiques et sentimentaux ne galvanisent plus comme autrefois. Le langage qu'il faut employer de nos jours, c'est celui de l'argent. Nos chefs de file, ceux qui influencent les décisions importantes au pays, ce sont désormais les financiers.

Le mot d'ordre qu'on voudrait donc lancer en 1961 c'est d'assurer notre survie par la conquête économique. L'appel a été lancé trente ans plus tôt par le regretté Edouard Montpetit; son message n'a pas été capté. Aujourd'hui que les circonstances sont autres, que le peuple est plus ouvert aux idées nouvelles, celui du directeur-général de l'Assurance-vie Desjardins a de grandes chances d'être entendu.

Havel Grete

Premier festival de la jeunesse en mars

SHAWINIGAN — Le premier "Festival de la Jeunesse" se déroulera au début du mois de mars prochain à Shawinigan. Cette nouvelle a été annoncée par M. Théo Racette, directeur de la récréation, lors d'une conférence de presse hier après-midi. Une grandiose soirée se tiendra à l'aréna le 12 mars prochain. Toute personne, qui se présente avec un billet pour assister au spectacle de l'aréna. Pour ce qui est de la bougie chanceuse, M. Racette a fait part qu'il s'agissait d'un nouveau genre de souscription afin de venir en aide aux différents groupements de jeunes de la ville de Shawinigan.

Samedi soir, le 4 mars prochain, les membres des différents groupements, qui ont accepté de collaborer à cette vente-de-bougie, frapperont aux portes des demeures du Grand Shawinigan, pour offrir ces bougies. L'objectif à atteindre sera de 7,000 bougies. Sur ce nombre, 35 contiendront des capsules qui feront gagner à leurs propriétaires des sommes variant de \$500 à \$10. Le tirage au sort de ces capsules aura lieu lors de la soirée du "Festival de la Jeunesse". Les bougies qui contiendront une certaine couleur



Le Dr Roméo Gilbert

Le directeur général de l'organisation du "Festival de la Jeunesse" sera M. Théo Racette et la secrétaire-trésorière, Mme Marcel Langevin. M. l'abbé Marcel Héroux agira comme animateur. D'autres détails sur ce grand festival de jeunes seront fournis plus tard.

Convocations

MARDI
Shawinigan - Soirée au centre paroissial St-Marc à 8 hres avec Félix Leclerc.
St-Boniface - Fête du curé Napoléon St-Pierre à 20 h30 dans la salle du couvent.
Grand'Mère - Dîner du club Richelieu à 6h15 au Laurentide Inn.
MERCREDI
Shawinigan - Cours de science politique à 7h30 au local du Conseil Central.
Shawinigan - Assemblée de l'Association des ingénieurs à 8 hres au Cascade Inn. Conférencier: M. M. Eaton.

Dugal & Dugal C.A.
Comptables agréés
Edifice Caisse Populaire
350, 5e Ave LE. 8-4101
Grand'Mère

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.) — La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure et soulage la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour vérifier le nouveau traitement, les médecins ont suivi plusieurs centaines de cas d'hémorroïdes dont certains duraient depuis

La police effectue une descente dans un établissement de la 5e

Shawinigan — Un détachement de la Sûreté provinciale de Montréal, un autre de la même police de Trois-Rivières, de la Sûreté municipale et quelques policiers de Shawinigan, soit environ une quinzaine d'hommes, sous la direction de l'inspecteur Jean-Paul Lapointe de la Sûreté provinciale ont effectué une descente dans une maison de jeux de Shawinigan, sise au numéro civique, 421 de la 5e rue, sam. le matin vers 2h30.

A l'arrivée des policiers, une trentaine de personnes se trouvaient dans l'établissement. Cette descente a été effectuée à la suite d'enquête de la Sûreté provinciale de Montréal en collaboration avec la Sûreté municipale dirigée par le capitaine-détective Leopold Gilbert.

Lors de cette enquête, on s'est aperçu que l'on y jouait aux cartes et que les tenanciers vendaient de la boisson sans permis.

Quelques caisses de bière et des liqueurs alcooliques ont été saisies ainsi qu'une roulette pour les jeux de hasard et quelques autres objets.

Les tenanciers et les clients ont été conduits au poste de police No 1. Le principal tenancier a obtenu sa liberté moyennant un cautionnement de \$400, un autre pour un cautionnement de \$200 tandis que les clients ont pu retourner à leur domicile après avoir versé un cautionnement de \$50 plus \$2.50 de frais.

Un de ces derniers s'est échappé des mains de la police mais il a été recueilli quelques minutes plus tard à son domicile.

Le tout s'est terminé vers cinq heures samedi matin. Les pressurés seront traduits en Cour prochainement.

Fête en l'honneur de deux anciens de l'Institut de Technologie samedi

Shawinigan — Le ministre du Travail et des Affaires municipales, Me René Hamel, député du comté St-Maurice à l'Assemblée législative adressera la parole et présidera le grand banquet mixte qui aura lieu samedi prochain, 6h30 à l'hôtel Shawinigan. Ce

banquet est organisé par l'Association du personnel enseignant de l'Institut de Technologie de Shawinigan, et la Corporation des Techniciens Professionnels, chapitre de Shawinigan, dont le président est M. Roméo Lanneville. Au cours de ce banquet, on rendra hommage à M. Lauréat Beaulieu et à M. Lionel Thibault



Me René Hamel



M. Lionel Thibault



M. Lauréat Beaulieu

postes de directeur des études à l'École de Métiers de Grand'Mère. Quant à M. Beaulieu, également membre de la Corporation des Techniciens Professionnels, il a accédé au poste de secrétaire particulier de Me René Hamel quand celui-ci s'est vu confier le portefeuille des ministères du Travail et des Affaires municipales.

On prévoit que plus de 300 personnes participeront à cet important banquet dont l'organisateur est M. Jean-Marc Milette, président de l'Association du personnel enseignant de l'Institut de Technologie de Shawinigan. Une partie récréative terminera la soirée.

Assemblée des commissaires

GRAND'MÈRE — Les commissaires d'écoles se sont réunis hier soir, pour une courte séance afin d'entendre différents rapports des professeurs et régler quelques affaires de routine. Cette réunion était prévue pour étudier les recommandations du département de l'Instruction publique concernant les demandes de soumission de construction de l'école secondaire des garçons.

Ces recommandations sont attendues d'ici quelques jours, et on croit que lundi prochain, les commissaires pourront procéder aux demandes de soumissions.

On sait que des soumissions séparées seront demandées pour les travaux d'électricité, de plomberie, de plâtre, etc. et pour le contrat général.

Visite des malades à l'hôpital Comtois

LOUISEVILLE — Dans le cadre de la journée des visites aux malades, des officiers de l'Association de la Croix de Lorraine de Trois-Rivières et M. Alide Lessard, directeur général de cette association, se sont rendus hier après-midi à l'hôpital Comtois, de Louiseville, distribuer des roses aux patients et patientes et des bonbons aux enfants hospitalisés dans cette institution.

On se doit aussi de noter, la visite de ces officiers à l'hospice de la Providence, rue Saint-Aimé, où ils ont répété ce geste des plus louables aux pensionnaires de l'endroit.

Souper de l'UCC

LOUISEVILLE — Samedi soir, le 18 février aura lieu le souper de l'U.C.C., au sous-sol de l'église paroissiale. Une invitation toute spéciale est lancée aux membres ou non.

Le président de l'U.C.C. est M. Maurice Lambert, de Louiseville.

Retraite pour adolescents

LOUISEVILLE — Une retraite fermée, pour adolescents, sera prêchée à Trois-Rivières, chez les Soeurs Marie-Réparatrices, les 18 et 19 février prochain.

Pour plus amples informations, on voudra bien communiquer avec Mlle Ginette Parent, à CA 8-4226, Louiseville.



A L'OCCASION de la journée des malades, dimanche, les auxiliaires de l'hôpital Ste-Thérèse ont visité les malades pour leur apporter douceurs et encouragements. Sur cette photo, on voit dans l'ordre habituel, Mmes J.-Paul Denomme, J.-Armand Foucher, présidente régionale de l'Association des malades, Hermann Veilleux, Révérende Soeur Jeanne d'Orléans, supérieure de l'hôpital, Mmes Oscar Chabot, R. Bourque, présidente, et Omer Beaumier.



LA FEDERATION JOCISTE de Shawinigan, comprenant les sections locales de Shawinigan, Shawinigan-Sud, Grand'Mère et La Tuque tenait une Journée d'étude à Grand'Mère, dimanche. Nous voyons ici un groupe de délégués, en compagnie de l'animateur fédéral, M. l'abbé Jean-Noël Trudel, au moment où ils prenaient leur dîner au local de la JOC de Grand'Mère.

Trente-trois accidents en janvier à Shawinigan-Sud

SHAWINIGAN-SUD — Les policiers de la municipalité de Shawinigan-Sud ont été appelés à se rendre sur les lieux de 33 accidents au cours du mois de janvier et une seule personne a été blessée légèrement. On sait que depuis le 31 janvier 1960, aucune personne n'a perdu la vie dans des accidents de la circulation dans cette municipalité.

Au cours de cette période, la police a fait des constatations de 9 accidents dont les dommages dépassent \$100. Le chef Emilien Bonenfant demande la coopération de tous les automobilistes et de toute la population pour que le nombre de ces accidents diminue et aussi pour qu'aucune perte de vie ne soit à déplorer.

Au cours du premier mois de 1961, les constables ont reçu 97 plaintes au bureau. Ils ont effectué 131 sorties sur appel.

Il a été reçu une plainte pour vol d'une valeur de \$20 et une plainte pour dommages à la propriété d'une valeur de \$100. Les policiers ont procédé à 9 arrestations avec mandat et signifié cinq sous-pens. Les hommes du chef Bonenfant ont donné 31 avertissements pour des infractions aux règlements municipaux.

Durant ces 31 jours, les constables de la municipalité ont mené deux enquêtes au cours desquelles 24 personnes ont été interrogées. Les constables ont dû faire 15 voyages en dehors des limites de la municipalité et ceci pour différentes raisons.

Un total de 2,933 milles a été parcouru par la voiture de la police.

320 placements en janvier

SHAWINIGAN — Le Bureau National de Placement a confirmé 320 placements au cours du mois de janvier 1961, comparativement à 329 au cours du mois correspondant de l'année dernière. C'est dire que les conditions de placement se maintiennent pas mal, du moins dans la région desservie par le bureau local du SNP.

Au cours du même mois, de janvier 1961, on a enregistré 3,957 candidats aux prestations ordinaires, comparativement à 3,672 pour le mois de janvier 1960, et 1,342 candidats aux prestations saisonnières comparativement à 1,718 en janvier de l'an dernier.

Le nombre de sans-travail enregistré était de 4,672 au cours du dernier mois, comparativement à un nombre plus élevé, soit 5,543 en janvier 1960.

Le bureau ne possède pas présentement le montant des prestations versées aux sans-travail durant le mois de janvier.

Le Dr Conrad Godin au club des "60"

SHAWINIGAN — Le Club des "60" de Shawinigan tiendra un dîner mixte, samedi soir prochain, à 7 hres, au Cascade Inn.

Le conférencier invité sera le Dr Conrad Godin, de Trois-Rivières, qui connaît très bien la petite histoire de la région.

Au cours de sa causerie, le Dr Godin parlera des débuts de la colonie. M. Louis Champagne, président de ce club, demande à tous les membres d'être présents à ce dîner en compagnie de leur épouse ou de leur amie.

DUGER & JANNA
COMPTABLES AGRES
559, 5e RUE
Edifice Banque de Commerce
LE. 7-7285
SHAWINIGAN



(Photo Le Nouvelliste)

LES DOMMAGES CAUSES par l'incendie de dimanche après-midi à la propriété de Mlle Pauline Foucher, sont très élevés. Sur cette photo on voit une partie de l'intérieur d'un logement. Comme on peut le voir, il a été impossible de rien sauver de ce sinistre.

La Croix-Rouge vient en aide aux 19 sinistrés

SHAWINIGAN — A la suite de l'incendie de la propriété de Mlle Pauline Foucher de la rue St-Marc, dimanche après-midi, dix-neuf personnes se trouvent sans abri. La Croix-Rouge de Shawinigan est immédiatement venue en aide aux sinistrés en fournissant de la nourriture aux quatre familles éprouvées, soit celle de M. et Mme Emile Côté et leurs deux enfants, la famille de M. et Mme Camille Gellinas et leur enfant, la famille de M. et Mme Albertino Bellemare et leurs quatre enfants et celle de M. et Mme Normand Bordelieu et leurs quatre enfants.

M. Earl Lacoursière de la Croix-Rouge, nous déclarait que la famille de M. Bellemare a un pressant besoin d'un lit avec matelas. Actuellement elle demeure chez des parents et des membres de la famille doivent coucher par terre.

Lors de ce sinistre, rien n'a pu être sauvé de l'élément destructeur. La propriété de Mlle Foucher est couverte par les assurances. Il en est de même pour le mobilier et les effets personnels des familles Côté et Gellinas. Pour ce qui est des deux autres, aucune assurance ne les protège.

Deux logements de cette maison étaient inoccupés lors de ce incendie. Pour ce qui est des quatre autres locataires, les dommages sont très élevés.

Les quelque quatorze pompiers qui ont combattu l'élément destructeur étaient sous la direction du directeur Alfred Arbour et du capitaine Jean-Louis Beaudoin.

Quatre incendies à Shawinigan-Sud

SHAWINIGAN-SUD — Au cours du mois de janvier, les pompiers de Shawinigan-Sud, dirigés par le chef Emilien Bonenfant, ont répondu à quatre appels pour feu.

Il s'agit d'un feu de graisse, un surplus d'huile, un feu dans une garde-robe et un début d'incendie.

M. Bonenfant demande à la population d'être extrêmement prudente pour éviter que des catastrophes soient à déplorer. Il espère que tous les propriétaires verront à nettoyer toutes les entrées de maison afin de faciliter l'évacuation en cas d'incendie grave.

SERVICE D'URGENCE de 24 heures

Système de Chauffage défectueux ?
SIGNALÉZ
LE. 9-5915
LE. 9-5856
MASSICOTTE & FRERL
2248 Champlain LE 6-3519
SHAWINIGAN

MEUBLES
SURPLUS D'INVENTAIRE

- POELES LINLET 30" Reg. \$389. \$229
- MOBILIER DE CHAMBRE Reg. \$249. \$149
- MOBILIER DE CHAMBRE Reg. \$169. \$89
- MOBILIER DE CUISINE Reg. \$129. \$69
- MOBILIER DE CUISINE Reg. \$229. \$175
- TV ELECTROHOME Reg. \$429. \$295
- REFRIGERATEURS Reg. \$429. \$100

Reductions de

BAS PRIX INCROYABLES
C. TRAHAN MEUBLES
940 Ave. Station Shawinigan LE. 6-2251

Téléphonez sans frais à AIR CANADA

FRontenac 4-2181

à Montréal pour renseignements et réservations

Composez simplement FRontenac 4-2181. Le personnel expert d'Air Canada est à votre service 24 heures par jour. Téléphonnez pour réserver vos places ou pour demander tous renseignements sur les envolées d'Air Canada (pour le Canada, les E.-U., l'Europe, les Bermudes, Nassau et les Antilles). Correspondances pour toutes les parties du monde.

AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES

La plume et le plumeau

Coeurs joyeux, coeurs contents

Par une coïncidence qui réjouira la jeunesse, le Saint-Valentin tombe le même jour que le Mardi gras. Double prétexte à réjouissances. Les demoiselles auront envoyé un "valentin" au bel indifférent dont elles voudraient bien capter les regards. Les vrais amoureux auront échangé des compliments de tout genre. Les maris attentifs se seront souvenus du temps où ils courtoisaient leur dulcinée et auront apporté à l'épouse moins jeune une boîte en forme de coeur, remplie de chocolats, ou un bijou. Les réunions profiteront de ce joli thème de décoration: des coeurs du plus beau rouge, ainsi que Cupidon et ses flèches.

Les enfants d'âge scolaire, qui se soucient moins de la Saint-Valentin que du carnaval, trouveront une raison pour se travestir et porter des masques. C'est tellement amusant d'endosser la tenue d'un autre et de ne pas être reconnu de ses voisins!

Il est sûr que dans toutes les maisons, on trouvera le moyen d'organiser quelque réjouissance, fête, réunion, soirée de folklore, partie de cartes, jeux et danses. N'a-t-on pas une double raison de se divertir?

Les amoureux préféreront sûrement la fête des coeurs à celle du Mardi gras qui, en dépit de ses réjouissances, fait penser au carême. Tous les coeurs sont joyeux aujourd'hui et des idylles s'ébauchent pour apporter aux délaissés la douceur d'une amitié ou d'un amour. Cette fête de la Saint-Valentin représente une petite halte au milieu des rigueurs de l'hiver. Elle nous fait songer que le printemps va venir un jour qui n'est plus très lointain.

En attendant, que ce soit fête dans tous les coeurs. Que jeunes et vieux se réjouissent, gentiment, sans arrière-pensée. Que ceux qui se sont querellés pensent à se réconcilier! Que personne ne soit oublié, les grand-mamans éloignées aussi bien que les amis d'enfance!

Le grand saint qui a donné son nom à cette fête est-il invoqué en ce jour? Jeunes gens et jeunes filles devraient un peu penser à lui. N'est-il pas le patron des jeunes amours?



Le printemps commence à montrer le bout de son nez. Déjà, nous voyons les élégantes arborer des toilettes printanières. L'adorable deux-pièces qui nous voyons ci-haut et en fin linage bleu marine et blanc; la jaquette est très droite et le gros noeud de l'encolure est le seul détail fantaisiste.

Mamie



M. ET MME ADRIEN MALO, responsables nationaux du S.O.F., étaient de passage au Cap-de-la-Madeleine, samedi soir. Ils ont rencontré les responsables du S.O.F. de cette paroisse. Nous voyons ci-haut, de gauche à droite, Mme E. Prince, Mme Arthur Daigle, Mme Adrien Malo, dirigeante nationale, Mlle Yvette Garceau, rédactrice à la page féminine, M. Adrien Malo, directeur national, Mme Arthur Dumont, responsable fédéral, Deuxième rangée, M. E. Prince, M. Arthur Daigle, l'abbé Paul Guay, aumônier fédéral, M. Arthur Dumont, responsable fédéral, l'abbé Marcel Lefebvre, aumônier diocésain, Mme René Rheault, M. René Rheault, Mme et M. J.-Bte Gauthier.

Le service d'orientation des foyers

Tout mettre en commun: premier but de la vie matrimoniale

par Yvette GARCEAU
S.O.F. - Service d'orientation des foyers. — Ce service de la L.O.C. répond à un besoin extrêmement urgent de notre vie moderne.

M. et Mme Adrien Malo, responsables nationaux du S.O.F., étaient dans notre région en fin de semaine. Ils visitaient les comités du S.O.F. formés dans chacune des villes du diocèse. Cette visite d'amitié et d'encouragement avait un second but. M. et Mme Malo, en qualité de responsables nationaux, devaient se rendre compte des besoins et des améliorations à apporter à chacun des comités. Quel est le but du S.O.F.? avo-nous demandé à Mme Malo.

"Nous avons des couples qui sont mariés depuis dix, quinze, vingt ans, dit-elle, et qui n'ont jamais eu de graves problèmes. Cependant ils arrivent ici, et peu de temps après, constatent qu'ils ont vécu ensemble sans jamais vraiment se parler. La vie matrimoniale a comme premier but, de tout mettre en commun."
La principale cause de désunion entre les époux est toujours l'incompréhension. Au cours d'orientation des foyers, on étudie mille et un petits détails qui passent inaperçus dans la vie quotidienne, mais ces petits détails quelquefois insignifiants en apparence creusent un fossé entre les époux.
"Le service d'orientation des foyers, dit M. Malo, permet aux époux de vivre plus pieusement, plus chrétiennement, d'être un à un plus grand bonheur et de ne pas avoir de graves problèmes pour s'écarter aux cours, car tout le monde a besoin de lumière. Il est cependant des cas où le S.O.F. a aidé des ménages qui étaient sur le point de se séparer et qui aujourd'hui s'entendent bien."
Depuis que ce service existe, approximativement 13 000 couples ont bénéficié de ses bons faits. Souhaitons qu'un nombre toujours croissant de ménages ait recours à cette orientation saine et adaptée à leurs besoins.



LA LIGUE du Sacré-Coeur de la paroisse St-Sacrement, conjointement avec la section paroissiale de la société St-Jean-Baptiste avait invité comme conférencière au déjeuner-casé, Mme François Robitaille, présidente provinciale de la section féminine de la société St-Jean-Baptiste, Mme Henri Trudel, présidente de la section féminine de St-Sacrement, l'honorable Jean-Louis Baribeau, Mme Robitaille, M. J.-W. Gervais, président section paroissiale, Mme Paul Tellier, présidente régionale, section féminine, M. Yves Gabarié, député des Trois-Rivières, et M. Gaston Deslauriers, président de la ligue du Sacré-Coeur.

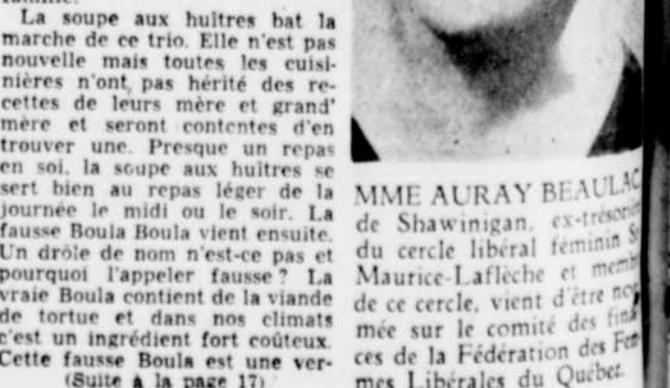
Rôle de la femme canadienne-française au foyer, dans son milieu, dans le monde

La section St-Sacrement de la Société St-Jean-Baptiste en coopération avec la ligue du Sacré-Coeur de cette paroisse avait organisé, dimanche matin, au sous-sol de l'église, un déjeuner-café-cause réunissant les membres de ces deux associations et nombre d'autres paroissiens.
La conférencière invitée était Mme François Robitaille de Sherbrooke, présidente provinciale de la section féminine de la Société St-Jean-Baptiste. Mme Robitaille a été remarquée comme une des personnalités féminines de la province l'an dernier.
Elle exposa le rôle de la femme dans les divers domaines de l'activité familiale et extra-familiale.
Influence de la femme dans son foyer
Notre siècle pris d'un fol esprit d'indépendance et tourmenté par le désir de refaire la société d'après un idéal nouveau, est volontiers un siècle démolisseur, ennemi de tout ce qui vit de traditions. Il a porté sa main sacrilège sur tout ce qui était saint et sacré; et partout il a accumulé des ruines. Le foyer

chrétien a été touché comme tout le reste plus ou moins, parce que les hommes nouveaux n'ignoraient pas que la famille est la pierre angulaire de la société, la grande pourvoyeuse de citoyens, et qu'ainsi elle a dans une très large mesure la puissance de former la société à son image. Pour réagir contre les tendances nouvelles commençaient par solidifier l'édifice familial: restaurants, le foyer.
Il faut le rendre chrétien, lui garder les belles traditions qui font notre force et nous distinguent des autres pays, telles que: prière familiale, bénédiction paternelle, inculquer le respect de la langue française, faire la lutte au blasphème, aux mauvais livres ou revues, aux spectacles immoraux, propager le bon livre et le bon journal par l'organisation d'une bibliothèque familiale, procurer à nos enfants des livres
traitant d'histoire de notre pays ou d'auteurs canadiens afin de commencer leur éducation nationale.
Dans son milieu, il appartient à la femme de donner le meilleur d'elle-même à son milieu ou section d'accepter des responsabilités ou au moins à collaborer avec ses chefs, d'avoir l'esprit d'équipe, d'offrir un appui moral aux maisons d'enseignement, enfin de servir de lien entre (la masse) le peuple et la société.
Dans le monde, il lui importe d'assurer l'équilibre et la moralité de la nation d'avoir le sens des responsabilités, de donner l'exemple du courage qui n'imait les premières femmes venues au Canada. Solidarité économique. C'est essentiel de son budget familial, d'encourager les autres dans la mesure du possible, de se joindre de leurs efforts.
Mme Robitaille peut se dire en mode moderne qu'elle est de son travail de mère de famille, elle trouve le moyen de faire sa culture, d'organiser de nombreuses sessions et forums et c'est le cas de le dire de mettre la main à la pâte jusqu'au coude.

La soupe est servie

"La soupe est servie" dit la mère et tout le monde se précipite à table pour le dîner. La soupe symbolise le repas, même si celui-ci débute sans elle. L'expression remonte sans doute au temps où chaque repas commençait par une soupe. Encore aujourd'hui la soupe au début du repas est une coutume reconfortante particulièrement les jours froids. La soupe en 1961 provient souvent d'une boîte de conserve. On en dilue le contenu avec du lait pour plus de saveur et de valeur nutritive. La soupe maison ne perd pas pour cela son prestige, au contraire! Nous avons pour vous sélectionné trois recettes de soupe. Chacune saura tout à la fois délecter et intriguer vos invités et votre famille.
La soupe aux huîtres est pas marche de ce trio. Elle n'est pas nouvelle mais toutes les cuisinières n'ont pas hérité des recettes de leurs mères et grand-mères et seront contentes d'en trouver une. Presque un repas en soi, la soupe aux huîtres se sert bien au repas léger de la journée le midi ou le soir. La soupe Boula Boula vient ensuite. Un dire de nom n'est-ce pas et pourquoi l'appeler fausse? La vraie Boula contient de la viande de tortue et dans nos climats c'est un ingrédient fort coûteux. Cette fausse Boula est une ver-



MME AURAY BEAULAC de Shawingan, ex-trésorière du cercle libéral féminin St-Maurice-Lafleche et membre de ce cercle, vient d'être nommée sur le comité des Femmes de la Fédération des Femmes Libérales du Québec.

Les aliments de mer prennent la vedette pendant le carême

Pour des repas de carême d'un goût parfait, procurez-vous des aliments de mer chez Steinberg. Huîtres opulentes, tranches de saumon épais, sardines savoureuses — une profusion d'aliments de mer qui régaleront votre famille. Voici quelques recettes faciles à préparer et économiques qui feront les délices des plus fins gourmets.

<p>Aubaines de poisson frais! PETITS HOMARDS LA LB. 69¢ CUITS — UN REGAL A BAS PRIX! FRANCS DE FLETAN LA LB. 45¢ FRAIS PECHÉ HARENGS FUMES LA LB. 29¢ DES PLUS APPETISSANTS!</p>	<p>SAUMON Gold Seal, de fantaisie, "Red Sockeye" Boite 7 3/4 on. 59¢ Pour seul.</p>	
<p>EPERLANS Marque Rupert Paquet 1 LB. 49¢ FRAIS CONGEELES!</p>	<p>THON BLANC Gold Seal, de fantaisie, albacore Boite de 7 on. 39¢ Vôtre pour</p>	
<p>FILETS DE SOLE Booth ou Rupert Paquet 1 LB. 51¢ CONGEELES... SANS PEAU!</p>	<p>SARDINES BRUNSWICK A L'HUILE 3 BTES 3/4 ON. 25¢</p>	
<p>FILETS D'AIGLEFIN Rupert ou Booth Paquet 1 LB. 47¢ FRAIS CONGEELES!</p>	<p>CHICKEN HADDIES Marque Brunswick GROSSE BTE 14 ON. 27¢</p>	
<p>FILETS DE FLETAN Frais congelés! Paquet 1 lb. 81¢ Sans peau, prêts à frire!</p>	<p>THON BLANC CLOVER LEAF BOITE 4 1/2 ON. 43¢ CANADIEN EN PAIN!</p>	
<p>BOOTH GRATIS POT 14 ON. PRECUIITS ET FRAIS CONGEELES</p>	<p>GREVETTES A cocktail, Clover Leaf BOITE 5 ON. 53¢ VOTRE POUR</p>	
<p>ACHETEZ DEUX PQTS... UN TROISIEME GRATIS! VOUS OBTENEZ 3 Paquets, 14 on. \$1.10 pour le prix de 2 \$1.10</p>	<p>THON BLANC EN PAILLETES MARQUE BAYVIEW BOITE 4 ON. 23¢ A L'HUILE POUR SEUL.</p>	
<p>CITRONS FRAIS, SUNKIST de Californie, grosseur 140 12 POUR SEUL. 49¢</p>	<p>SARDINES DE NORVEGE CROSSED FISH A L'HUILE A 2 BTES 3/4 ON. 39¢</p>	
<p>UNE FABULEUSE EPARGNE DE 55¢ Lorsqu'il s'agit d'un plat de poisson... couronnez-le de citron</p>	<p>THON BLANC MORCEAUX DE THON SOUTHERN CROSS BOITE 4 1/2 ON. 21¢ MARQUE LAGUNA</p>	
<p>BOOTH GRATIS POT 14 ON. PRECUIITS ET FRAIS CONGEELES</p>	<p>SAUMON SOCKEYE HACHE BOITE 7 1/2 ON. 39¢</p>	
<p>BOOTH GRATIS POT 14 ON. PRECUIITS ET FRAIS CONGEELES</p>	<p>THON BLANC MARQUE GEISHA BOITE 7 ON. 29¢ A L'HUILE DE COTON!</p>	
<p>BOOTH GRATIS POT 14 ON. PRECUIITS ET FRAIS CONGEELES</p>	<p>FISH AND CHIPS D'AIGLEFIN, RUPERT PRECUIITS, RECHAUFFEZ ET SERVEZ! FRAIS CONGEELES! BOITE 20 ON. 63¢</p>	
<p>BOOTH GRATIS POT 14 ON. PRECUIITS ET FRAIS CONGEELES</p>	<p>FISH & CHIPS DE NORVEGE, FRAZER VALE FRAIS CONGEELES PAQUET 24 ON. 59¢ CUIITS D'AVANCE!</p>	
<p>BOOTH GRATIS POT 14 ON. PRECUIITS ET FRAIS CONGEELES</p>	<p>PETONGLES PANEEES PAQUET 10 ON. 55¢ PRETES A FRIRE!</p>	
<p>BOOTH GRATIS POT 14 ON. PRECUIITS ET FRAIS CONGEELES</p>	<p>CREVETTES PANEEES Marque Booth Prêtes à frire! PAQUET 10 ON. 65¢</p>	

Le mardi gras et la St-Valentin

par Yvette GARCEAU

Le soir qui va voir se belle, ce soir, lui apportera sans doute la traditionnelle boîte de chocolat en forme de coeur. Mais il devra ajouter quelques petits sacs de bonbons pour les petits frères, car eux n'oublient pas que c'est aussi le mardi gras.

C'est aujourd'hui la St-Valentin et vous verrez les belles guetter fiévreusement l'arrivée du facteur.

C'est aujourd'hui le mardi gras et vous verrez les petits bonshommes aller sonner aux portes du voisinage dans l'espoir de récolter quelques friandises.

C'est aujourd'hui la St-Valentin et vous verrez les prétendants des jolies demoiselles choisir avec soin la boîte rouge ou rose en forme de coeur, remplie de toutes sortes de bonnes choses.

C'est aujourd'hui le mardi gras et vous verrez les mamans s'affairer autour du poêle et préparer un vrai bon repas, question de faire un peu de gourmandise avant que commence le carême.

C'est aujourd'hui la St-Valentin, Mimi et Susie iront rencontrer leur beau valentin à la sortie de l'école.

C'est aujourd'hui le mardi gras et dans les clubs sociaux, on organise des bals costumés. C'est ce soir que le pirate tombera amoureux du petit chapeyron rouge. C'est aujourd'hui la St-Valentin, et gare à vous, messieurs, si vous oubliez d'apporter des fleurs ou du chocolat à votre épouse.

C'est aujourd'hui le mardi gras, la fête de la fantasia; c'est aujourd'hui la St-Valentin, la fête des amoureux et c'est merveilleux.



Vous n'êtes pas malade mais fort émotive...

DEMANDE — Je n'ai aucune confiance en moi. Au bureau où je travaille, j'envie mes collègues qui savent exprimer leur opinion, demander une augmentation, enfin se faire valoir. Je me sens toujours inférieure. Cela ne paraît pas au-dehors mais j'ai toujours le coeur qui bat très fort. Quand je fais des erreurs ou que je mécontente le patron j'en ai pour longtemps à y penser et cela m'empêche de dormir. Je ne puis même pas répondre au téléphone sans commettre une maladresse. J'aimerais pouvoir faire comme les autres, dire mon opinion dans une réunion. Il y a en moi comme une sorte de peur, quelque chose qui me dit: "Tu n'es pas capable, tu es trop timide." Je suis fatiguée d'envier les autres. Je voudrais faire valoir mes qualités.

DEVRAIS-JE VOIR UN MÉDECIN? Je n'en puis plus. Je veux cesser de travailler avant qu'on me mette à la porte.

SUIS-JE MALADE

REPOSEZ-VOUS. Vous comprenez sans doute que ce n'est pas en quelques lignes imprimées dans ce journal que je peux changer de tout au tout votre personnalité. Je vais tâcher de vous aider de mon mieux, en vous rappelant quelques notions de psychologie.

En premier lieu, votre problème ne relève pas de la médecine et les pilules et les toniques ne changeraient pas grand-chose à votre comportement. Mais vous seriez davantage à consulter un psychologue qui vous aiderait à voir clair en vous-même et à déterminer les causes de votre excessif manque de confiance en vous.

En attendant, dites-vous bien que vous n'êtes pas anormale. Un grand nombre de personnes souffrent d'extrême émotivité, de sensibilité à fleur de peau qui font que leur coeur bat la chamade à la plus petite provocation. Seulement elles ne le laissent pas

sortir de son cocon. Elles restent dans un état de peur, de tristesse, de doute, de culpabilité. Elles ne font que se répéter à elles-mêmes: "Je suis incapable, je suis inférieure, je suis malade." Elles ne font que se répéter à elles-mêmes: "Je suis incapable, je suis inférieure, je suis malade."

Alors dites-vous que les personnes qui vous font peur, devant qui vous vous sentez inférieure, sont peut-être aussi timides que vous l'êtes vous-même. Cela peut vous donner du confort. En pensant à les mettre à l'épreuve, vous vous oublierez vous-même.

Ensuite, dites-vous que tout le monde commet des malades et des erreurs. Les plus grands, les plus savants et les plus habiles n'en sont pas exempts. Vous

soyez tous des humains faillibles, c'est assez consolant de s'en rendre compte. Personne n'attend de vous la perfection, sachez-le bien. Faites de votre mieux et n'y pensez plus. Essayez de vous habituer à ne pas regarder sans cesse en arrière, à ne pas analyser vos actions, vos attitudes ou vos paroles passées. C'est fini, n'en parlez plus.

Cela vous aiderait aussi d'appartenir à un groupe bien défini, en dehors de votre travail: club sportif, société culturelle ou de bienfaisance. Quand on n'est pas satisfait de soi-même, le meilleur remède est de s'occuper des autres.

Vous pourriez aussi vous procurer à la bibliothèque de Trois-Rivières un petit volume qui s'intitule: Comment guérir la timidité? Avez-vous le courage de le demander? Ce serait déjà un premier pas vers la guérison. Faites chaque jour un acte de courage, ce que l'on appelle parfois un acte de simplicité. Habituez-vous à accomplir des choses qui vous contentent: appel téléphonique, etc. (Suite à la page 17)

LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN

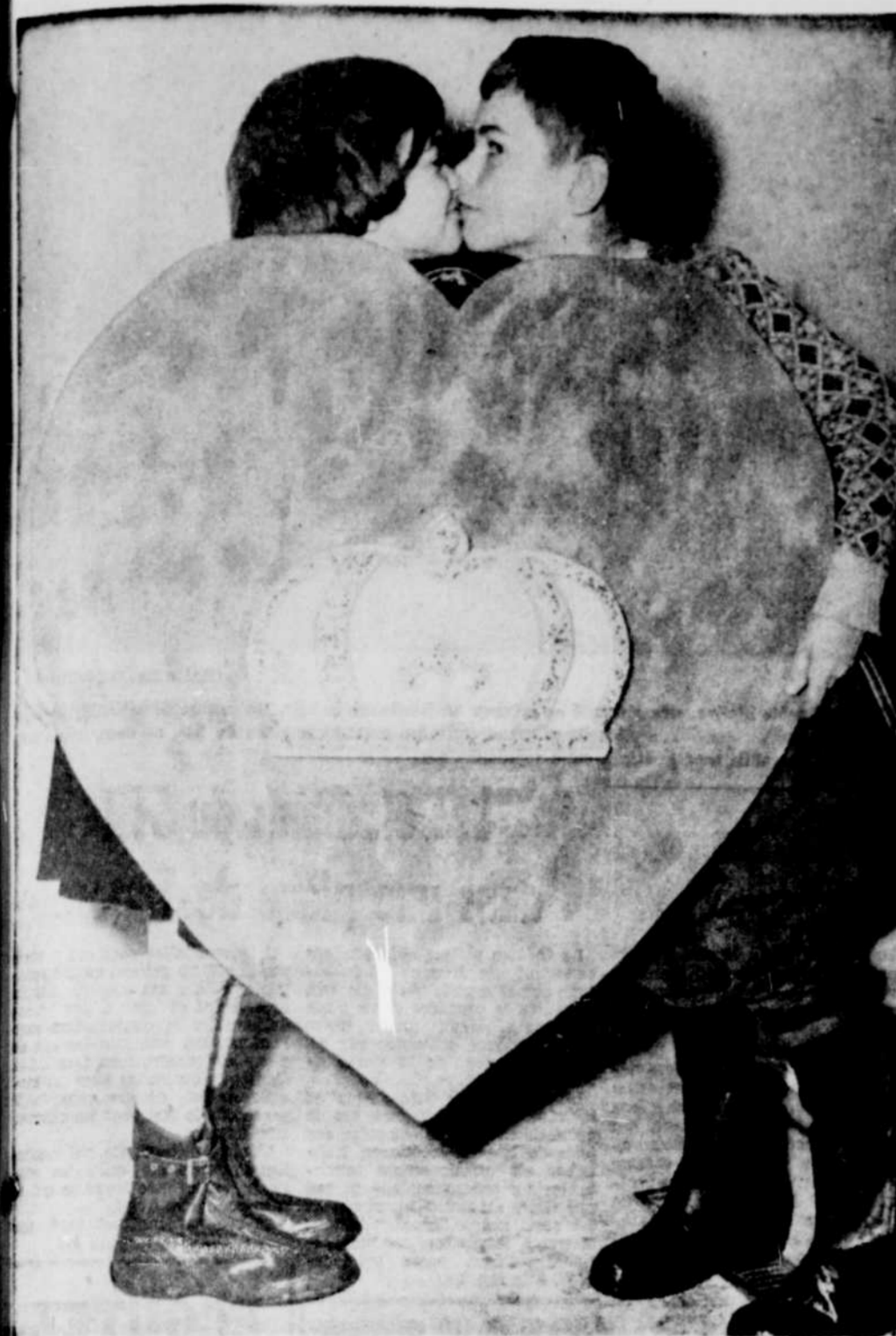
Après le goût LAXATIVE-PURGATIVE

Fêtons gaiement la St-Valentin

Il est dans la nature humaine de vouloir accélérer les saisons... surtout l'hiver... que ce soit avec un beau gâteau de Saint-Valentin, en forme de coeur, avec un beau glacage rose, ou avec un gros bocal de bonbons enrubannés de rouge pour un nouveau voisin, ou avec une petite réunion d'amis pour ceux qui ont la chance d'avoir leur anniversaire aux alentours de la St-Valentin.

De nombreuses mamans ont découvert que leurs enfants prennent l'occasion de se réjouir et de renforcer les liens affectueux de nos relations familiales et amicales. Nous avons tous besoin d'un peu de diversité pour nous aider à passer l'hiver... que ce soit avec un beau gâteau de Saint-Valentin, en forme de coeur, avec un beau glacage rose, ou avec un gros bocal de bonbons enrubannés de rouge pour un nouveau voisin, ou avec une petite réunion d'amis pour ceux qui ont la chance d'avoir leur anniversaire aux alentours de la St-Valentin.

(Suite à la page 17)



Chaque année, à la St-Valentin, des amoureux timides font d'une manière anonyme l'aveu de leur amour.

Une femme ne peut plus se permettre d'être laide

par Yvette Garceau

Une femme ne peut se permettre d'être laide. C'est un fait que toute jeune fille ou toute femme a toujours plus d'assurance dans son milieu de travail ou social. Mme Jeannette Dorval, esthéticienne, à l'emploi de la compagnie DuBarry, était de passage chez Fortin Ltée en fin de semaine.

Elle nous donna à ce sujet de précieux conseils de beauté. Elle nous parla aussi de cette carrière féminine qu'est celle d'esthéticienne.

L'esthéticienne, dit-elle, étudie la beauté sous toutes ses formes. Être jolie, en réalité, ça consiste à mettre ses atouts en valeur, et à camoufler ses petits défauts. Pour cela, il faut se bien connaître. Toutes les femmes peuvent donc être belles, avec les moyens à notre portée aujourd'hui. Lorsque l'esthéticienne commence son cours, on procède à la désintoxication des tissus, pendant une période de quinze jours. Il y a ensuite la désintoxication de l'épiderme au moyen de poudre de pierre ponce, de masques, etc. Une semaine après, on enseigne les règles fondamentales de la beauté.

On peut résumer en quatre phases l'entretien quotidien de la peau: il faut nettoyer, lubrifier, stimuler et protéger l'épiderme. Ces soins se font à l'aide de cosmétiques. Il est très important de choisir judicieusement ces produits, et de ne rien acheter au hasard.

Une femme doit attacher une grande importance à l'entretien de sa peau car il est reconnu qu'à près vingt-cinq ans, elle perd soixante-dix pour cent de ses huiles naturelles. En plus, les Canadiennes ont habituellement la peau sèche.

Les quatre phases de l'entretien de la peau sont applicables à l'entretien de la chevelure. Les cent coups de brosse quotidiens sont absolument nécessaires à celui qui veut avoir de beaux cheveux. Les Canadiennes passent pour de jolies femmes, dit Mme Dorval. Elles aiment se renseigner et s'y connaissent assez bien en matière de maquillage. Lorsque les Américaines viennent chez nous, ils ne peuvent s'empêcher de dire: "Que les Canadiennes sont donc jolies!"

Elle ne faut pas oublier qu'une vie bien équilibrée, un bon régime alimentaire, un nombre suffisant d'heures de sommeil sont encore la base de la beauté. Quand une femme a appris à tirer le maximum de tout ce qu'elle possède, qu'elle a acquis de belles qualités, elle a ce qu'on appelle la personnalité et alors ne peut faire autrement qu'être jolie. Et les femmes doivent se faire un devoir d'être belles quand ce ne serait que pour rendre heureux les hommes qui les entourent!

Mme Jeannette Dorval, esthéticienne à l'emploi de la Compagnie DuBarry, était de passage chez Fortin Ltée, en fin de semaine. Elle encourage les dames et demoiselles qui désirent devenir esthéticiennes. Une très belle carrière s'offre à elles et un avenir intéressant leur est réservé.

Les tomates en conserve

Qu'on l'appelle "pomme d'or" avec l'Italie ou pomme d'amour avec la France et l'Angleterre, la tomate est sans contredit dans son genre, l'un des meilleurs fruits que produise le sol canadien.

Cette année la récolte fut remarquablement bonne à tous points de vue. À cette époque la ménagère a donc le plaisir de trouver sur le marché une abondance de tomates en conserve "Canada de choix".

Si on préfère les tomates chaudes on n'a qu'à les égoutter et à les passer quelques minutes sous le grillon ou dans un four très chaud. Saler, poivrer et "beurrer" au goût.

Un auteur français suggère de servir comme mets principal des saucisses accompagnées de tomates grillées nappées de crème fraîche ou de beurre. Elle appelle ce mets "Symphonie en rouge majeur" ou plus simplement tomates à la crème et saucisses rôties.

Rien n'est plus attrayant que la soupe à l'ancienne, à base de délicieux bouillon de viande et de pâtes alimentaires ou de riz dans laquelle on peut voir de gros morceaux de tomates.

Les tomates passées à travers un tamis servent à la confec-

Elle nous donna à ce sujet de précieux conseils de beauté.

Elle nous parla aussi de cette carrière féminine qu'est celle d'esthéticienne.

L'esthéticienne, dit-elle, étudie la beauté sous toutes ses formes.

On peut résumer en quatre phases l'entretien quotidien de la peau.

Une femme doit attacher une grande importance à l'entretien de sa peau.

Elle ne faut pas oublier qu'une vie bien équilibrée, un bon régime alimentaire, un nombre suffisant d'heures de sommeil sont encore la base de la beauté.

Mme Jeannette Dorval, esthéticienne à l'emploi de la Compagnie DuBarry, était de passage chez Fortin Ltée, en fin de semaine.

Les tomates en conserve

Qu'on l'appelle "pomme d'or" avec l'Italie ou pomme d'amour avec la France et l'Angleterre, la tomate est sans contredit dans son genre, l'un des meilleurs fruits que produise le sol canadien.

Cette année la récolte fut remarquablement bonne à tous points de vue.

Si on préfère les tomates chaudes on n'a qu'à les égoutter et à les passer quelques minutes sous le grillon ou dans un four très chaud.

Un auteur français suggère de servir comme mets principal des saucisses accompagnées de tomates grillées nappées de crème fraîche ou de beurre.

Rien n'est plus attrayant que la soupe à l'ancienne, à base de délicieux bouillon de viande et de pâtes alimentaires ou de riz dans laquelle on peut voir de gros morceaux de tomates.

Les tomates passées à travers un tamis servent à la confec-

VOTEZ!

LA REINE DES CAISSIÈRES

SIXIÈME CONCOURS ANNUEL

DU 14 FÉV. AU 25 FÉV. 1961

CONSCIENT DU RÔLE PRIMORDIAL joué par son personnel, Steinberg se joint pour la sixième année consécutive, au Super Market Institute (une organisation qui comprend plusieurs marchés alimentaires) pour organiser le concours: Prix de Bon Service aux Clients. Ce programme met en vedette le concours de la Reine des Caissières.

CES DERNIÈRES ANNÉES, Steinberg a remporté ces prix de "Reine des Caissières" aux concours internationaux:

- 1957—Titre canadien de Reine des Caissières
- 1958—Titre canadien de Reine des Caissières
- 1958—Titre international de Reine des Caissières
- 1959—Titre régional de Reine des Caissières
- 1960—Titre canadien de Reine des Caissières

NOTRE REINE des Caissières 1961 gagnera de magnifiques prix et représentera Steinberg au concours international de "Reine des Caissières" qui aura lieu à Chicago.

LES CLIENTS PEUVENT GAGNER DES PRIX DE

1^{er} PRIX

UNE CONSOLE STEREO-PHONIQUE SERIE "CUSTOM" allie un écran de télévision panoramique de 23" à un tourne-disques stéréophonique à 4 vitesses et un radio AM/FM à 12 lampes.

2^{ème} PRIX

UN TELEVISEUR PORTATIF EFFILE, ECRAN 17" qui offre une réception "grand modèle", dans un appareil-valise, mince et léger.

3^{ème} PRIX

UN ENREGISTREUR. Tous les perfectionnements ultra-modernes vous permettent d'enregistrer avec la plus grande précision concerts, programmes de télévision et réunions de famille.

VOTEZ POUR VOTRE CAISSIÈRE et empaqueteur préférés en utilisant ces qualifications.

- courtoisie • apparence • efficacité
- précision • soin de la marchandise
- ordre et propreté • coopération • sens des responsabilités • fierté du travail

VOTEZ À CHACUNE DE VOS VISITES CHEZ STEINBERG — OBTENEZ DES BULLETINS DE VOTE DE LA CAISSIÈRE

ET plus de 100 AUTRES PRIX MAGNIFIQUES

Carnet Mondain

Un défilé de mode sera présenté ce soir au Cercle des Femmes de Princeville. Les vêtements portés ont été confectionnés au cours de couture donnée aux membres. Il y aura au même programme une exposition de travaux manuels.

Mme Hilaire Dubois, qui a fêté son quatre-vingtième anniversaire lundi le 13 février, faisait partie de la délégation des femmes libérales Louis St-Laurent qui mercredi, le 8 février est allée au Parlement de Québec.

Miles Nicole Lafontaine, Marjorie Garceau, Louise Biron, Louise Desrochers et Lisette Boisjoly sont venues à Montréal en fin de semaine et ont assisté à une représentation des Ice Follies au Forum.

A la lumière du bilan préliminaire de l'année 1960 Trois-Rivières: surplus net de \$180,000

L'échevin Bourget loue le travail du gérant Roger Lord

Par Paul-Emile GUY

Le bilan préliminaire des opérations financières de la cité de Trois-Rivières pour l'année 1960 se solderait par un surplus net estimé à \$180,000.

C'est ce que le gérant municipal, M. Roger Lord a annoncé aux membres du conseil de ville, lors d'une séance spéciale tenue, hier après-midi, en la salle de la commission permanente, sous la présidence de Son Honneur le maire J.-A. Mongrain.

Ce surplus budgétaire est déterminé par l'état des revenus et des dépenses pour l'année fiscale se terminant le 31 décembre 1960, et se résume comme suit: revenus estimés: \$4,780,900; dépenses estimées: \$4,493,139; ce qui donne un surplus brut de \$287,761.

Il faut toutefois déduire de ce surplus brut une réserve pour nouveaux compte à l'agrandissement de \$40,000, une réserve pour l'achat de machinerie pour \$50,000 et une réserve pour divers comptes à payer au montant de \$17,761; pour un total de réserves de \$107,761. Ce qui laisse un surplus net estimé à \$180,000.

Dans un exposé du bilan préliminaire par rapport au budget, pour l'année 1960, M. Lord signale que pour une neuvième année consécutive, on constate que la réserve statutaire du budget revient dans le bilan sous forme de surplus brut. C'est donc dire que les dépenses en 1960 ont été équilibrées et même, sont restées inférieures aux appropriations. Contrairement aux années précédentes, les revenus dans le bilan ne dépassent pas les prévisions budgétaires.

En terminant la présentation de son bilan préliminaire, M. Lord a fait mention que le taux des taxes n'a pas augmenté en 1960 et que de ce fait, nous devons nous estimer heureux d'avoir une fois de plus atteint un résultat budgétaire satisfaisant.

Voici un exposé du bilan préliminaire par rapport au budget pour l'année 1960 :

	Budget	Bilan préliminaire
Dépenses ordinaires	\$4,537,900	\$4,457,728
Dépenses d'immobilisation	\$ 11,500	\$ 35,411
Dépenses totales	\$4,549,400	\$4,493,139
Reserve statutaire	\$ 233,100	
Surplus brut		\$ 287,761
Revenus	\$4,782,500	\$4,780,900

Commentaire
C'est l'échevin Gérard Bourget qui a fait le porte-parole du conseil de ville pour féliciter le gérant, le bureau de l'ingénieur et les chefs de département pour mettre à exécution un budget si bien équilibré. "Il pourra être facilement consulté principalement par les nouveaux mem-

Au conseil du Cap

Les minutes de la dernière assemblée ont été adoptées sur proposition de l'échevin Jean-Paul Lavergne secondée par l'échevin Jacques Leblanc.

Lechevin Jacques Lachapelle s'est fait le parrain d'une résolution par laquelle les comptes au montant de \$142,158 ont été acceptés. L'échevin Rodrigue Lepage a été le second.

La Caisse Populaire de Ste-Madeleine a offert au conseil municipal de lui vendre une propriété (Suite à la page 17)

Un manteau de \$22,000 une aubaine!

Bien des maris voudront que leurs épouses n'aient jamais lu ce qui suit. Un manteau de fourrure comme on en voit très peu sera en montre aujourd'hui dans un de nos grands magasins. La Maison Barakatt, après entente avec le fournisseur Maximilien (Mme Maximilienne Potock) et M. Dennis Grosvenor de New-York aura en magasin pour une journée un manteau de zibeline d'une valeur marchande de \$22,000.

Maximilien et M. Grosvenor se rendent à Leningrad à tous les ans pour y prendre part à la foire annuelle des fourrures, la plus importante au monde. Ils en reviennent les bras chargés de peaux précieuses, telles la zibeline, la plus coûteuse des fourrures. Le manteau dont il est question ici est fait de zibeline "Royal Crown Sable" de la province de Bargouline en Sibérie. Un manteau Shah d'Iran à la Reine Farah Diba est une pelisse en zibeline. Les bandes de couronnes royales de Pologne et de Russie sont rehaussées de zibeline. Enfin, on dit que Marilyn Monroe elle-même a songé à se porter acquéreur du manteau qui est exposé à la Maison Barakatt. Nous nous excusons encore de compliquer l'existence des épouses en attirant l'attention de leurs épouses sur tous ces détails alléchants et nous remercions Madame à qui nous les devons.

La traverse paralysée durant deux heures

L'ouverture officielle de la navigation d'hiver retardée

L'ouverture officielle de la navigation d'hiver à Trois-Rivières sera vraisemblablement retardée d'un mois. En effet, le cargo canadien Eskimo qui devait atteindre notre port vers la fin du présent mois, ne rencontrera pas son objectif et laissera sa cargaison dans le port de la Vieille Capitale.

La marchandise destinée à quelques industries et commerces de la région sera véhiculée de la ville de Québec par chemin de fer. On se souvient que l'an dernier, l'Eskimo avait écrit une page d'histoire dans le port de Trois-Rivières, en visitant le havre local au début du mois de février. Les connaisseurs prévoyaient que le transatlantique, spécialement conçu pour affronter les glaces, repèterait à nouveau l'exploit de venir à Trois-Rivières en pleine saison froide, mais tout indique qu'ils se sont trompés. Les soumissions demandées aux armateurs du Québec pour le déchargement et le chargement de l'Eskimo prévoient un seul arrêt au port de Québec.

A l'école du Parlement

Précieuse visite pour le Jeune Commerce

Une forte délégation de membres du Jeune Commerce de Trois-Rivières et leurs épouses se sont rendus à Québec, mercredi dernier, sur l'invitation du député de Trois-Rivières, Me Yves Gagnier, pour assister à une session du parlement. Après avoir pris le train de midi à Trois-Rivières, la délégation est parvenue dans la vieille capitale vers 1h30. Des autobus la transportèrent immédiatement à la bâtisse du Parlement, où on fit la visite des différentes chambres. Immédiatement après l'ouverture de la session, soit vers 3 heures, de tous les membres ont pris place dans la galerie des députés pour entendre la motion de M. Bellemare, député de Champlain, sur la construction du pont des Trois-Rivières. Tous les membres Jeune Commerce furent à même de comparer les règles parlementaires appliquées à la session et les règles qui s'appliquent lors des réunions des chambres de Commerce.

La session pourra-t-elle se terminer pour Pâques?

La deuxième session de la vingt-septième Législature entre, aujourd'hui dans sa troisième semaine. L'Assemblée législative de Québec se réunira à 3 heures, cet après-midi, afin de poursuivre l'étude de la législation proposée par le gouvernement libéral de M. Jean Lesage. Au moment de l'ajournement, vendredi dernier, M. Lesage a donné comme ordre du jour des séances d'aujourd'hui l'étude de la loi concernant le contrôle des finances, de celle ayant trait aux dettes et aux emprunts municipaux ainsi que du bill créant le ministère des Affaires fédérales provinciales. Le premier ministre a aussi fait part qu'il a dessein de soumettre à l'Assemblée législative, dès cette semaine, la loi instituant une

commission royale d'enquête sur l'éducation. Le parrain de ce projet de loi, est M. Paul Gern-Lajoie, ministre de la jeunesse. Rien ne permet encore de prévoir à quelle date prendra fin la présente session, qui s'est ouverte le 10 novembre 1960. On doute même qu'elle puisse se terminer avant Pâques. Une rumeur veut que les chambres s'ajournent pour une quinzaine, durant la période suivante, la loi instituant une



CE SOIR A 8 HEURES
Soirée du Mardi Gras AU PAVILLON MAURICIEN
Plus de \$200 en prix aux meilleurs costumes
• Danse de ballons
• Orchestre Jerry Lacombe
• Artiste invitée: Linda
Du plaisir pour tous — A ne pas manquer!
ADMISSION: \$1.00



Il faut voir avec quelle énergie le ministre du Travail et des Affaires municipales, Me René Hamel, c.r., député de Saint-Maurice, se défend d'avoir jamais été "bleu", dans sa vie. Les Trifluorures qui ont assisté à la séance de mercredi dernier, au Parlement de Québec, en ont certainement une juste idée.

Avez-vous entendu dimanche l'Orphéon des Trois-Rivières au concours des chorales? Les hommes de Léon Carle étaient dans une forme. Dommage que nous ne les entendions pas plus souvent! Les choeurs de cette qualité ne sont pas légion!

Durant des années, on a chanté "Les Canadiens sont là". Depuis quelques semaines, il semble qu'il faudrait plutôt chanter "Les Canadiens sont las". Quel-est-ce qui ne tas pas chez Toé Blaise et ses hommes? Y a-t-il une tension à laquelle Blaise lui-même n'échapperait pas? Chose certaine, les connaisseurs de tout acabit n'ont pas dit leur dernier mot.

Les Scouts tiendront leur séance annuelle du 19 au 25 février. Elle coïncide avec la fête de Baden-Powell, fondateur du mouvement scout. Quelques manifestations publiques permettront aux jeunes scouts de rendre témoignage de la vitalité de leur mouvement.

ECOLE DE DANSE R. Paquet
TOUTES LES DANSES DU
FOX TROT
AU CHA-CHA
GAMES REBIMONS

ON DANSE A TOUT AGE
563 DES FORGES **FR6-2516**

Enfin... la voici cette

VENTE

chez **Mme LEO DOUCET**

tant attendue

500 rue des Forges Trois-Rivières

COMMENÇANT MERCREDI MATIN à 9 heures POUR 15 JOURS

MERCREDI: OUVERT TOUTE LA JOURNÉE

HOMMES (articles de toilette)

MOUCHOIRS blancs la douz. **89c**

GILETS blancs P. M. G. **3 pour \$1**

GILETS — manches longues **\$3.95**
Reg. \$5.95 à \$9.95 pour

CHEMISES fabrication canadienne **\$1**

CHEMISES — Terylène 1ère qualité **\$3.95**
2/ **\$6.95**

CHEMISES de toilette tissu quadrillé **2 pour \$5**

CHEMISES sport d'été Valant \$3.95 **\$1.95**

PYJAMAS de flanellette A - B - C - D - E **\$1.89**

VETEMENTS de TRAVAIL

UN LOT de casquettes Chacune **25c**

CHEMISES de chauffeur \$1.35 ou **3 pour \$3.40**

CHEMISES d'été carreautes manches longues **99c**

GANTS de coton blanc **4 paires \$1**

PANTALONS gabardine et flanelle **\$2.89**

COUPE-VENT pour le printemps **\$1.95**

CAR-COATS fabrication canadienne à compter de **\$5.95**

GANTS de kid doublés 1ère qualité **\$1 et \$1.95**

BAS de laine et nylon **3 paires \$1**

SHORTS d'été **3 pour \$1**

COMPLETS "Park Lane" **\$25**

MANTEAUX "Park Lane" **\$25**

FEMMES

BAS de nylon sans couture **3 paires \$1**

BAS en mesh 1ère qualité **2 paires \$1**

CULOTTES valeur de 49c En spécial. Seulement **19c**

PANTALONS **99c**

CAR-COATS **99c**

JUPES **99c**

BLOUSES de coton **3 pour \$1**

GILETS de laine **75c**

UN LOT de pantoufles La paire **75c**

PYJAMAS "Baby-Doll" de nylon **94c**

ROBES de nuit jersey et coton **94c**

PYJAMAS chinois haut piqué pantalon satin **\$1.95**

BRASSIERES **99c**

JUPONS longs, régulier \$2.95 **94c**

JUPONS à la taille **59c**

ENFANTS

CHEMISES de flanellette **75c**

GILETS de laine manches longues **99c**

PYJAMAS de flanellette **\$1.49**

COMBINAISONS de coton **99c**

PANTALONS de toilette 6 à 16 ans **\$1.89**

PANTALONS de serge Air Force et molleton **\$2.95**

UN LOT de coupe-vent reversibles **\$1.95**

CAR-COATS pour garçons Confection canadienne. **\$3.95 à \$7.95**

BAS D'ENFANTS La douzaine **\$1**

ROBES de nylon et coton 4 à 12 ans **99c**

CAR-COATS pour le printemps **99c**

CAR-COATS de cuirette **\$2.95**

HABITS de NEIGE gabardine doublée et piquée **\$1.95**

MAISON

DEBARBOUILLETES La douzaine **94c**

NAPPES 52 x 52 ou 52" x 60" **94c**

COUVERTURES de chenille pour lits doubles **\$3.95**

SERVIETTES à compter de **3 pour \$1**

DRAPS de flanellette La paire **\$3.49**

GRATIS

COUPELLERIE STAINLESS STEEL

Nous donnerons 3 morceaux aux 100 premières clientes pendant quatre jours. N'oubliez pas: La vente commence mercredi le 15.

MERCREDI: Ouvert toute la journée.

VENEZ EN FOULE

profiter de nos spéciaux. Nos prix sont les plus bas encore jamais vus au Coeur du Québec.

UNE FOULE D'AUTRES ARTICLES NON ENUMERES A DES PRIX INCOMPARABLES

Rude coup aux espoirs de championnat des Leafs

Bower au rancart pour un temps indéfini — McNamara le remplace

TORONTO (PC) — Une blessure subie par le gardien de buts Johnny Bower, dimanche soir à Detroit, pourrait bien coûter le championnat de la ligue Nationale aux Maple Leafs de Toronto ainsi qu'une place dans les séries éliminatoires aux

champs et il a été hospitalisé hier des arrivées des Leafs à Toronto. Il restera à l'hôpital durant deux ou trois jours et sera inactif pour une période indéfinie.

L'accident est survenu à la troisième période de la joute que les Leafs ont gagnée 4-2 à Detroit. Bower a quitté ses filets pour débayer son territoire et il a été durement mis en échec par Howie Young, des Red Wings. Il a pu terminer la joute de peine et de misère, après avoir reçu les premiers soins.

McNamara rappelé Les Torontois ont rappelé Gerry McNamara, des Wolves de Sudbury, de la ligue professionnelle de l'Est, pour remplacer Bower mercredi contre les Canadiens. C'est une joute d'une importance capitale pour les Leafs qui jouissent d'une avance de six points sur le Tricolore.

Toutefois, ils ont joué deux parties de plus que les Montréalais. Bower n'a pas été le seul à être blessé à Detroit. L'ailler Len Lunde, des Red Wings, a subi une fracture d'une cheville et il sera inactif pour au moins un mois. Il a subi cette blessure lors d'une bousculade suivie d'une chute près de la clôture.

D'autre part, les Wolves de Sudbury, qui bataillent pour une place dans les séries éliminatoires de la ligue de l'Est, se trouvent sans gardien de buts. Ils joueront contre Kingston à Sudbury mercredi. Kingston est quatrième dans le classement et Sudbury cinquième, deux points seulement en avant du Royal de Detroit et Toronto conjointement.

MacMillan rappelé

TORONTO (PC) — La direction des Maple Leafs de Toronto a rappelé hier l'ailler droit John MacMillan des Americans de Rochester, de la ligue Américaine. MacMillan sera probablement en uniforme mercredi soir, alors que les Maple Leafs recevront la visite des Canadiens de Montréal. Il a joué quelques parties pour les Leafs depuis le début de la saison.

Wolves de Sudbury, de la ligue professionnelle de l'Est. Bower souffre de ligaments déchirés ou étirés au genou gau-

MacMillan rappelé

che et il a été hospitalisé hier des arrivées des Leafs à Toronto. Il restera à l'hôpital durant deux ou trois jours et sera inactif pour une période indéfinie.

L'accident est survenu à la troisième période de la joute que les Leafs ont gagnée 4-2 à Detroit. Bower a quitté ses filets pour débayer son territoire et il a été durement mis en échec par Howie Young, des Red Wings. Il a pu terminer la joute de peine et de misère, après avoir reçu les premiers soins.

McNamara rappelé

Les Torontois ont rappelé Gerry McNamara, des Wolves de Sudbury, de la ligue professionnelle de l'Est, pour remplacer Bower mercredi contre les Canadiens. C'est une joute d'une importance capitale pour les Leafs qui jouissent d'une avance de six points sur le Tricolore.

Toutefois, ils ont joué deux parties de plus que les Montréalais. Bower n'a pas été le seul à être blessé à Detroit. L'ailler Len Lunde, des Red Wings, a subi

McNamara rappelé

une fracture d'une cheville et il sera inactif pour au moins un mois. Il a subi cette blessure lors d'une bousculade suivie d'une chute près de la clôture.

D'autre part, les Wolves de Sudbury, qui bataillent pour une place dans les séries éliminatoires de la ligue de l'Est, se trouvent sans gardien de buts. Ils joueront contre Kingston à Sudbury mercredi. Kingston est quatrième dans le classement et Sudbury cinquième, deux points seulement en avant du Royal de Detroit et Toronto conjointement.

McNamara rappelé

Si Perreault ou Millar ne sont pas disponibles, Sudbury aura recours aux services d'Ed Babik, un substitut des Leafs, qui a été prêté au club Kingston pour quelques parties.

McNamara rappelé

Si Perreault ou Millar ne sont pas disponibles, Sudbury aura recours aux services d'Ed Babik, un substitut des Leafs, qui a été prêté au club Kingston pour quelques parties.

Mascarade présentée au Colisée ce soir

Une mascarade se tiendra ce soir au Colisée à 8 heures alors que l'empêchement du terrain

"Bob Rousseau vaut \$100,000." Pollock MONTREAL (PC) — Le général des Canadiens de Hull-Ottawa, Sammy Pollock a déclaré que la recrue Bobby Rousseau est un joueur de \$100,000.

"Je n'ai pas le moindre doute que si nous mettions Rousseau sur le marché, nous obtiendrions \$100,000 pour ses services," a déclaré Pollock.

Rousseau, un ailier droit de 20 ans, a marqué 32 buts et recueilli 25 assists en 34 parties, avec Hull-Ottawa cette saison. Son équipe est en première position dans le classement de la ligue de l'Est.

En ces dernières années, Pollock a déjà évalué à \$100,000 quelques autres joueurs, dont Ralph Backstrom, Gilles Tremblay et Jean-Claude Tremblay, tous avec les Canadiens de la ligue Nationale cette saison.

Rousseau a joué 15 parties dans la ligue Nationale cette saison, marquant un but et fournissant deux assists. A sa dernière saison dans les rangs juniors, il a enregistré 68 buts pour les Canadiens de Brockville. Il a été membre de l'équipe olympique du Canada en 1960.

de l'exposition sera décoré pour la circonstance.

Un total de 20 prix seront distribués aux porteurs des meilleurs costumes en plus d'une magnifique montre donnée gracieusement en prix de présence.

On sait que les Trifluviens n'ont pas été gâtés par le nombre d'événements du genre car la mascarade de ce soir sera la première à être présentée au Colisée depuis huit années.

Plusieurs personnalités de marque ont accepté d'apporter leur concours à titre de juges pour décider des meilleurs costumes. Nul doute que les Jean-Marie Blanchette (Jean Décor), Robert Levesque, directeur artistique des Compagnons Notre-Dame, Harvey Richard, Mme Fernand Lebel et autres sauront rendre justice à tous les concurrents et ainsi faire de la mascarade un succès sans précédent.

BIENTOT LE MAGASIN SERA REMPLI DE NOUVEAUTES PRINTANIERES

MAG RENOMME INC

1586, Badaeux, Trois-Rivières

Le Ste-Marguerite égalise les chances avec les Lions

Dans la ligue Juvenile de l'OTJ un triple programme était présenté hier soir, au Colisée local.

La première rencontre mettait aux prises le Ste-Philippe et le Ste-Madeleine qui ont annulé au compte de 1 à 1. Desprez enregistra le premier but de la partie à 8:30 de la première période.

Sur une passe de Lapointe pour porter le compte 1-0 en faveur du Ste-Philippe, Trotter du Ste-Madeleine devait égaliser le compte à 9:58 du deuxième vingt assisté de Martel. C'était la première partie d'une série quart de finale d'un maximum de trois parties à disputer et dont la première équipe à recueillir quatre points sera déclarée victorieuse.

La deuxième rencontre opposait le Ste-Cécile au Patro dans la première joute d'une série semi-finale dans laquelle le premier club à recueillir un total de six

points sur un maximum de cinq joutes à disputer passera en finale. Les deux clubs ont annulé 4 à 4. Le Patro prit une avance de 4 à 1 après deux périodes de jeu avec Olivier qui enregistra deux buts, Poulin et Beaubien. Mais à la suite d'une punition de banc au Patro, le Ste-Cécile est revenu à la charge au troisième vingt pour égaliser le compte 4 à 4. Mercier a enregistré deux buts pour le Ste-Cécile tandis que Burton et Mongrain enregistraient les deux autres.

Dans la troisième joute au programme, le Ste-Marguerite l'a emporté 1 à 0 sur le Ste-Madeleine, égalisant ainsi les chances 1-1 dans la deuxième joute d'une série quart-de-finale de trois parties au maximum. Lanneville, assisté de Servign s'est avéré l'unique compteur du Ste-Marguerite.



DAVE KEON, des Maple Leafs de Toronto, lève la rondelle par-dessus le gardien de buts Hank Bassen des Red Wings de Detroit pour un but au cours de la joute Detroit - Toronto disputée à Detroit dimanche soir. Les Leafs ont triomphé 4-2 mais la victoire a été coûteuse pour les meneurs du classement car ils ont perdu les services de Johnny Bower, leur gardien de buts étoile blessé lorsqu'il a été mis en échec durement par la recrue Howie Young, des Wings.

Emile Pellerin président de la ligue de balle molle Dow

La ligue de balle-molle Dow est actuellement en voie de formation et déjà le bureau de direction qui dirigera les destinées de ce circuit majeur dans la Mauricie a été formé. M. Emile Pellerin, un jeune sportif qui s'est identifié avec la vie de ce sport, soit comme joueur actif ou directeur de circuit, a été nommé à la présidence. Il



Emile Pellerin sera secondé par M. Roland Bastien, un autre sportif qui a connu des jours de gloire à la balle-molle comme joueur et instructeur et qui agira comme vice-président. M. Claude Héroux a été nommé au poste de secrétaire tandis que M. Paul Cousin a été désigné président honoraire et conseiller technique. Le circuit sera à nouveau commandité par M. Paul Bertrand, agent Dow.

Moore à son poste

Montréal (PC) — Dickie Moore, robuste ailier des Canadiens de Montréal, sera en mesure de jouer contre les Maple Leafs à Toronto mercredi soir, a-t-il été révélé hier.

Moore est rentré de Chicago afin de subir des traitements pour une blessure qu'il a subie au dos lors de la joute de dimanche soir contre les Black Hawks. On a dit à Moore qu'il pourra rejoindre les Canadiens dès aujourd'hui à Toronto.

Plusieurs modifications aux règlements de l'an passé seront apportées afin de rendre le circuit accessible à un plus grand nombre d'athlètes.

Une première assemblée en vue de l'étude des règlements aura lieu, mercredi soir, entre les membres du bureau de direction. Il est fort probable que toutes les rencontres seront disputées au terrain Guillemour qui sera amélioré d'une façon radicale. Une clôture encerclera maintenant ce populaire terrain de jeu et des gradins supplémentaires pouvant aménager 1.000 spectateurs seront construits.

Le combat aura lieu le 4 mars.

Ce que vaut un billet de \$1,000

LAS VEGAS (PA) — Un billet de \$1,000 au prochain combat de championnat poids moyen du monde entre Gene Fullmer et Sugar Ray Robinson donne au détenteur les privilèges suivants:

1. Un luxueux fauteuil en cuir reposant sur un moelleux tapis rouge tout près de l'arène.
2. Des consommations gratuites servies par de jolies filles de table.
3. Une image de son visage en gros plan sur les caméras de la télévision, placée directement de l'autre côté de l'arène.

Un de ces billets a déjà été vendu et le promoteur Mel Greb a déclaré qu'il en a 15 autres à vendre.

Le combat aura lieu le 4 mars.

Maurice Fréchette gagne le championnat au Mont Carmel

Dimanche après-midi avait lieu au Centre de Ski Mont-Carmel un concours de descente et de slalom pour l'obtention du championnat du club. Maurice Fréchette a remporté les honneurs dans la classe Senior "B" pour ainsi se mériter le titre de champion du club. Il a obtenu un combiné de 71 points. Son épouse, Colette Fréchette, a remporté les honneurs dans le Senior féminin avec un pointage de 157.2.

Dans la classe Senior "C", les

Pour votre bon plaisir

CHAMPLAIN CREAM PORTER

un bon porter CHAMPLAIN

Lorsque l'hiver tire à sa fin, rien de plus agréable qu'un bon Champlain crémeux et réconfortant, dont chaque gorgée vous apporte une satisfaction nouvelle!

LE PORTER CHAMPLAIN SE DÉGUSTE DE 3 FAÇONS:

"nature" avec DOW avec KINGSBEER

Votre meilleur choix

LE TABAC

Vogue

doux, frais, brûle uniformément

38¢ — prix de détail suggéré, toutes taxes incluses

Achetez-le en paquet ou en boîte métallique d'une demi-livre

Pour entrer dans les éliminatoires

Les Reds se doivent de triompher des Canadiens

Les Reds auront l'occasion de s'assurer une position dans les prochaines séries éliminatoires de la ligue de hockey Junior Provinciale ce soir alors qu'ils visiteront les Canadiens de Montréal-Nord. En l'emportant, les protégés de Jos Ferron porteront à 12 points leur avance sur les Canadiens qui détiennent actuellement la sixième position. Les Montréalais n'auront plus que quatre parties à jouer dont une de quatre points que les Citadelles de Québec pour un total possible de dix points. Quant aux Rangers de St-Hyacinthe qui occupent la cinquième place, ils n'ont plus de chance de participer aux prochaines séries car ils traînent sept points derrière les Reds avec seulement trois parties encore à jouer.

Pour s'assurer mathématiquement d'une place dans les séries de détail, les locaux doivent vaincre les Canadiens de Montréal-Nord une fois ou encore remporter deux de leurs trois autres parties. Cela évidemment à la condition que les Canadiens reflètent les honneurs de toutes les parties qu'il leur reste encore à disputer.

Ferron présentera un alignement au grand complet ce soir à Montréal-Nord. Yvon Bégin sera de retour dans ses filets du club local à la défense André Black et Michel Gosselin travailleront ensemble; Albert Baril et Laurent Desjardins formeront l'autre paire de défenses tandis que Roch Lafrance agira comme substitut. À l'offensive, les trois lignes seront intactes. Bolduc, Boucher et Dolbec formeront la première, Dufour, Harvey et Descormiers, la seconde et Carle, Perreault et Lehoullier, la troisième. Raymond Lafleur agira comme dixième homme.

Les Russes intéressés à recevoir les Canadiens

MOSCOU (PA) — Un personnage en autorité dans le monde des sports soviétiques a révélé hier que l'Union soviétique a invité les Canadiens de Montréal à venir jouer ici au printemps.

Yuri Bazhanov, secrétaire de la Fédération de hockey soviétique, a déclaré que l'invitation a été faite l'automne dernier. Il a ajouté que les Canadiens considérés depuis des années comme la meilleure équipe de la ligue Nationale, ont répondu qu'ils étudieraient l'offre. On n'a pas eu d'autres nouvelles de l'équipe montréalaise.

Seules des équipes amateurs canadiennes ont jusqu'ici visité la Russie. Bazhanov a déclaré que toutes les équipes de hockey russes sont amateurs et qu'une équipe d'étoiles serait formée pour faire face aux Canadiens.

Les Pirates de Pittsburgh ont 24 joueurs sous contrat

Par la Presse Canadienne Les Pirates de Pittsburgh ont reçu les contrats signés par quatre joueurs et 24 membres de l'équipe ont été embauchés en vue de la prochaine saison de baseball. Les derniers joueurs à recevoir le contrat signé du lanceur Harold "Frostie" Norris qui a immédiatement été cédé au Dallas-Fort Worth. Norris avait été transféré à Vancouver l'an dernier. Le joueur Elmo Plaskett.

Les Orioles de Baltimore connaissent des difficultés à engager leurs joueurs. Les joueurs du Baltimore se rendront à leur camp d'entraînement de Miami dans deux jours et jusqu'ici, 17 seulement ont été embauchés pour 1961. Du groupe de joueurs considérés comme récalcitrants, on remarque Jim Gentile et le lanceur Chuck Estrada. Trois joueurs de Baltimore ont accepté l'offre de leur patron en fin de semaine. Ce sont les lanceurs Gordon Jones et Arne Thomas et le voltigeur Barry Sherrens.

Les Angels de Los Angeles ont reçu le contrat signé du lanceur Harold "Frostie" Norris qui a immédiatement été cédé au Dallas-Fort Worth. Norris avait été transféré à Vancouver l'an dernier. Le joueur Elmo Plaskett.

Eddie Mathews a d'autre part signé un contrat de \$60,000 en les Braves de Milwaukee. Mathews, âgé de 29 ans, est avec eux depuis 1952. Vicente A. Mor, anciennement de la ligue des Braves de Baltimore, a été transféré à Los Angeles.

MASCARADE au Colisée CE SOIR MARDI-GRAS

PRIX DE PRESENCE
Une montre "BULOVA" don de J. R. LAMARRE, BIJOUTIER
Geo. A. Giguère, prop.

GRAND PRIX DE \$25 POUR LE MEILLEUR COUPLE
Don du Colisée.

PRIX SPECIAUX

- Pour les costumes jugés d'après leur originalité et leur bon goût.
- 1 GILET SPORT, don de Cyrille Labelle & Cie
 - 1 COUPE-VENT, don de Menard & Menard
 - 1 CHEMISE SPORT, don de Mercerie De Luxe
 - 1 GILET, don de William Green
 - 1 ENSEMBLE de CRAVATE et MOUCHOIR don de Lambert & Cloutier
 - 2 REPAS d'une valeur totale de \$5.00 don du Blue Bird Restaurant
 - 2 REPAS, valeur de \$5.00 don de J. J. Steak House
 - 1 ENSEMBLE de boutons de manchettes don de Diamond Inc.
 - \$5.00 en argent, don de Del. Dugré Inc
 - \$5.00 " don du Restaurant Broadway, Gerry St-Pierre, prop.
 - \$5.00 " don de Del Dugré Inc
 - \$5.00 " don du Restaurant Royal, Gaston Pérusse, prop.
 - \$5.00 " don du Club Des Forges, Oscar Trépanier don du Club Des Forges, Louis Foteas
 - 1 PINTe de Black White, don du Château de Blois
 - 1 BONBONNIERE geante, don du Restaurant Petite Madeleine
 - 1 PAIRE de SABOTS hollandais don de Armand Champoux
 - 1 BONBONNIERE de la St-Valentin, don de Evariste Gaudet
 - 1 BONBONNIERE de la St-Valentin, don de Jean Gaudet

DECORATION DU COLISEE, par le Patronage St-Charles. JUGES: Mme Fernand Lebel, de Compagnons Notre-Dame, M. Jean-Marie Blanchette, (Jean Décor) expert costumier, M. Harvey Rivard, photographe, M. Robert Levesque, directeur artistique des Compagnons Notre-Dame.

ADMISSION PATINEURS et CONCURRENTS 50¢ TOUS LES SPECTATEURS 25¢

Ernie McCulloch représentera le Canada au slalom Bee Hive

Toronto — Ernie McCulloch, un des plus illustres skieurs canadiens et l'homme acclamé par les rédacteurs sportifs comme le "skieur du demi-siècle", dirigera l'équipe canadienne dans le premier slalom grand Bee Hive, une course qui deviendra annuelle. Ce slalom sera tenu le 26 février au centre de ski Georgian Peaks, neuf milles à l'ouest de Collingwood, sur la baie Georgienne. Le Bee Hive est doté de bourses totales de \$3,500. Le prix principal est de \$1,500.



Ernie McCulloch

Art Tommy et John Frapp représenteront également le Canada. Tous deux sont d'Ottawa et tous deux d'anciens champions nationaux et membres de l'équipe olympique canadienne. Leurs principaux compétiteurs seront trois autrichiens, Christian Trova, Andrel Molterer et Tony Spiss sont tous d'anciens champions nationaux de l'Autriche qui se sont partagés la couronne olympique et mondiale au cours des dernières années.

Fin des séries semi-finales du circuit Fernand Gauthier

La deuxième tranche des séries semi-finales de la ligue de balon-paquet de la Cité sera disputée ce soir au Pavillon Mgr St-Arnaud. Dans la première partie à l'affiche, le club des Louvres St-Sacrement sera opposé au Pavillon et dans la seconde, les Indiens rencontreront le St. Pat's. Dans la première partie disputée pour Th.30, le club St-Sacrement ouvrira la partie avec une avance de sept points, grâce à une victoire de 53-46 dans la première partie de cette série de deux matches au total des points. Quant aux Indiens, ils possèdent une mince marge de trois points sur le St. Pat's ayant gagné la première partie 40-37.



(Photo Le Nouvelliste)

LE BONSPIEL d'initiation mixte paire, groupant 164 équipes, a été inauguré hier soir au Lavolette alors que l'échevin Antoine Gauthier a lancé la première pierre, accompagné des principaux organisateurs de ce bonspiel géant. Nous reconnaissons sur la première rangée, dans l'ordre habituel, MM. Pierre Courteau, rédacteur sportif au Nouvelliste, Maurice Chabot, directeur des glaces, Milton Konrad, directeur du comité des réceptions, Maurice Heroux, trésorier, Richard Bergeron, président, Germain Deschênes, échevin, Jean-Paul Campeau, représentant de la brasserie Molson's, Remi Désilets, responsable du tirage, Jean-Paul Bourcier, responsable des rencontres, Fernand Papillon, directeur, Marcel Montmarquette, directeur, Real Goyette, directeur et Leonce Bellefeuille, publiciste du club. On reconnaît également à l'arrière les moniteurs des différentes compagnies qui ont recruté les joueurs dans leurs compagnies respectives.

Au club de curling Le Lavolette

Inauguration d'un bonspiel géant groupant 164 équipes

M. l'échevin Antoine Gauthier a inauguré, hier soir à 6 heures le fameux bonspiel d'initiation groupant 164 équipes au club de curling Le Lavolette alors qu'il a lancé la première pierre. Il était accompagné des directeurs du club, de l'échevin Germain Deschênes et des moniteurs de chaque compagnie qui ont réussi un tour de force en recrutant cinq cent joueurs appartenant à l'industrie et qui pour la plupart sont à leur début dans ce sport des plus captivants.

On sait que ce bonspiel est destiné à tous les membres de l'industrie n'appartenant à aucun club de curling autre que le Lavolette. Un total de 12 parties ont été disputées hier soir et nul doute que le but même du bonspiel qui est de montrer les notions de base du curling a été atteint car l'on pouvait constater au début de chaque rencontre que des skippers

d'expérience réunissaient les moins expérimentés pour leur enseigner les techniques du jeu. La brasserie Molson's dont l'agent local est Del Dugré, commandite ce bonspiel. Deux coquetels - dansants seront servis les deux samedis de la durée de ce bonspiel mixte-paire pour tous les participants, en plus d'avoir un artiste invité le 25 février lors de la soirée de la remise des prix aux gagnants. Tous les curlers ont des chances de gagner un des nombreux prix car, en plus des vainqueurs qui devront accumuler le plus de points après addition des scores

de leurs deux parties avec une autre équipe choisie au hasard, plusieurs prix de présence seront tirés au sort. Le bonspiel se poursuivra jusqu'au 25 février inclusivement et nul doute que l'on pourra assister à des parties tout aussi intéressantes que contestées durant cette quinzaine.

Voici le résultat des parties disputées hier soir : 6 heures - Pierre Courteau 7, G. Desormeaux 11, Armand Houde 3, J. Miller 7, Harold Bourget 22, McBurnough 2, J.C. Chartray 8, M. Montmarquette 7. 8 heures - St. Heroux 13, N. Sauvageau 5, A. Richard 8, E. Cloutier 6, F. Germain 5, D. O'Connor 5, R. Fardeau 7, E. Lacharrie 6.

Curling

Le bonspiel invitation annuel Chambre de Commerce se déroulera à une allure normale sur les quatre glaces du club de curling Trois-Rivières. Les spectateurs sont nombreux à toutes les rencontres et le jeu est enlevé.

Le tournoi qui groupe 64 rinks de la région et même de Montréal et de la rive sud se poursuivra d'ici vendredi au rythme de 12 matches par soir et les finales seront disputées samedi soir.

Voici les résultats des dernières rencontres : Dimanche, 9 hres : R. Desmarais, Lavolette 9, D. Timberley, Trois-Rivières 4, L. Quessy, Cap 7, D. Grant, Shawinigan 5, P. Giroux, Wabasso 10, D. Stewart, Trois-Rivières 4, B. Lockman, Trois-Rivières 6, K. Morris, Lavolette 5.

Lundi, 6 hres : R. Webster, Trois-Rivières 10, J. Saulnier, Cap 9, G. Anderson, Shawinigan 9, M. Boisvert, Lavolette 5, R. Matteau, Trois-Rivières 2, W. Kosick, Shawinigan 3, R. Dods, Lavolette 9, A. Tebbutt, Trois-Rivières 3.

A 8 hres : G. Colette, Lavolette 12, E. Bird, Trois-Rivières 3, A. Gagné, Grand'Mère 5, A. Delatri, Louisville 2, J.-M. Lapierre, Trois-Rivières 6, G. Breeze, Grand'Mère 5, J. Saunders, Shawinigan 9, R. Bornais, Lavolette 3.

Dans la ligue des Garçons de Table, lundi après-midi au club du Cap-de-la-Madeleine, le rink du club des Forges a fait match nul 9-9 avec celui de l'hôtel St-Maurice tandis que l'hôtel Canada disposait du Château de Blois 11-7 et que le Riviera l'emportait 8-2 sur les Taverniers. Un autre programme de trois matches sera présenté cet après-midi.

Le classement actuel des équipes est le suivant : Riviera 27 points, Hôtel Canada 24, Club des Forges 22, Taverniers 18, Hôtel St-Maurice 14 et Château de Blois 11.

Hockey

LUNDI
Aucune partie à l'affiche

MARDI
LIGUE NATIONALE
Aucune partie à l'affiche

LIGUE AMERICAINE
Buffalo à Québec

LIGUE DE L'EST
Roux à Montréal

Kingston à Sault Ste-Marie

LIGUE NATIONALE

Équipe	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	32	15	9	191	143	79
Canadiens	29	16	9	189	152	77
Chicago	23	19	13	151	141	59
Détroit	20	22	13	152	167	53
New York	17	20	9	156	187	49
Boston	12	32	11	141	190	33

LIGUE AMERICAINE

Équipe	G	P	N	PP	PC	Pts
Springfield	36	11	2	266	150	73
Cleveland	28	26	0	170	174	56
Buffalo	27	24	1	196	192	55
Hershey	26	25	2	160	154	54
Rochester	24	24	4	179	173	52
Quebec	22	20	2	158	153	50
Providence	19	27	0	169	254	38

LIGUE DE L'EST

Équipe	G	P	N	PP	PC	Pts
Hull/Ottawa	35	12	1	216	120	74
Sault Ste-Marie	25	21	4	198	104	58
Kitchener	22	22	9	177	185	55
Kingston	22	26	5	207	217	49
Southey	18	28	7	176	209	45
Royal	15	28	11	131	187	41

Boxe

PAR LA PRESSE ASSOCIÉE

New York - Denny Mayer, 155 lb, de Portland, Oregon, défait aux points Charley Scott, 147, de Philadelphie, en 10 rounds.

Tokyo - Sadao Yaota, 117 lb, du Japon, a défait aux points Chung Kook Myun, 117 lb, de la Corée du Sud, en 10 rounds.

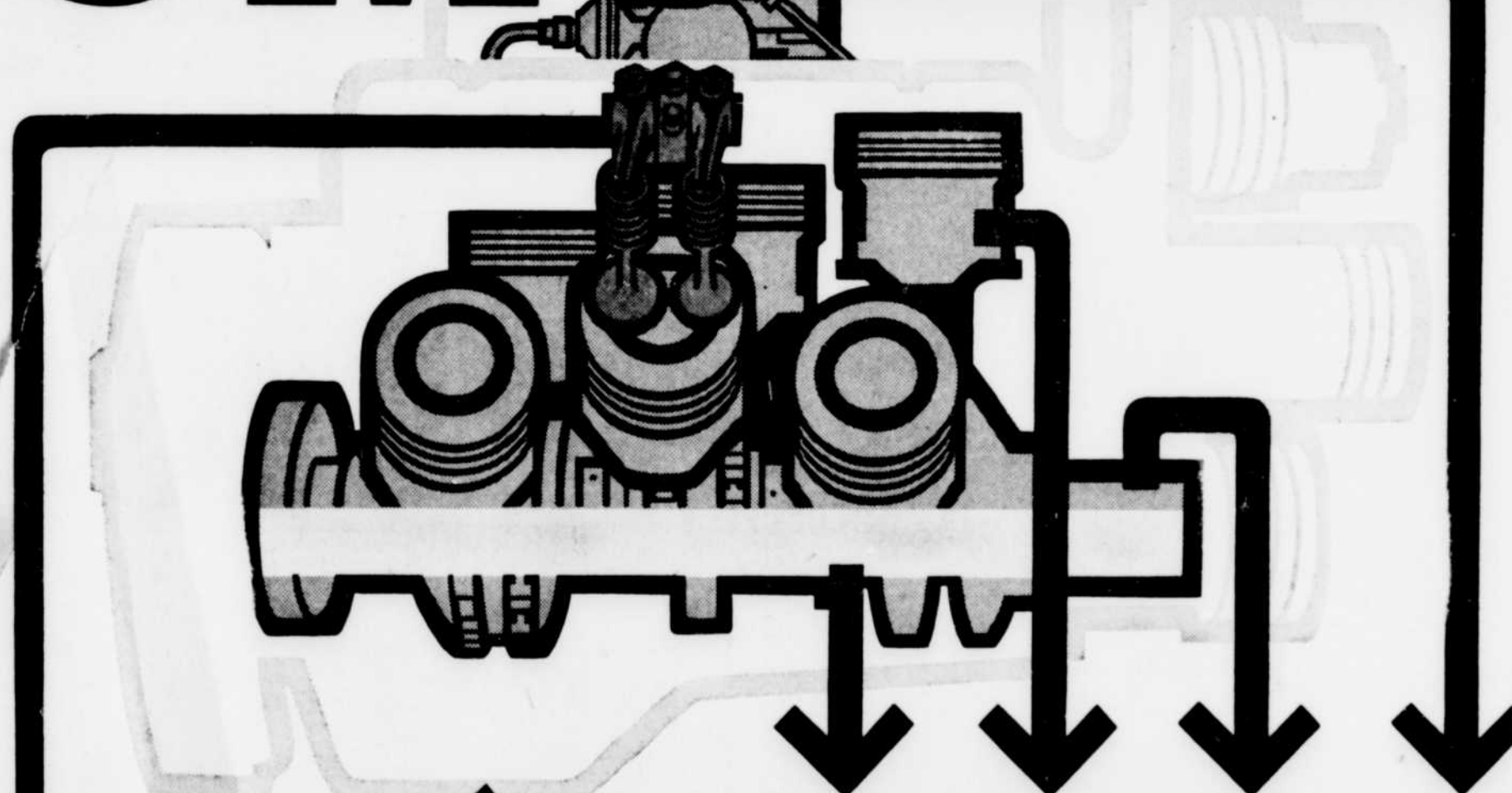
La Havane - Baby Dolon, 160 lb de Cuba, et Julian Carrera, 160 lb de Cuba, ont livré un match nul de 10 rounds.

Ballon-balai

Lucien Brousseau, gardien de buts du Club des Forges, s'est avéré invincible dans ses filets, hier soir, alors que son équipe a facilement battu le St-Césaire au compte de 4 à 0. Robbie Burns, Jacques Desmarais, Jean Benoit et Roger Desmarais ont enregistré chacun un but pour le Club des Forges.



SEUL GMC OFFRE LE MOTEUR À ESSENCE V-6 ÉCONOMIQUE!



1. UNE SURFACE DE REFRIGÉRISEMENT ACCROÏT DE 33% PROLONGE LA DURÉE DU MOTEUR.
2. BLOC DE SOLIDITÉ QUI ACCROÏT LA ROBUSTESSE ET PROLONGE LA DURÉE.
3. LES PISTONS ONT LA COURSE LA PLUS COURTE POUR PLUS D'ÉNERGIE ET PLUS D'ÉCONOMIE.
4. VILEBREQUIN PLUS ROBUSTE AVEC UNE SURFACE DE PORTÉE 60% PLUS ÉTENDUE, CE QUI PROLONGE LA DURÉE.
5. LA TUBULURE D'ADMISSION ÉCONOMISE AU MAXIMUM LE CARBURANT.

Voici des moteurs peu ordinaires! En effet, le V-6 est l'un des plus importants résultats dans l'histoire du camion ultra-robuste... il est vraiment très économique, est construit selon de tels standards de contrôle de qualité... qu'il vous donnera, dans des conditions normales d'usage et d'entretien, jusqu'à 200,000

milles sans avoir besoin de remise en état importante. Tout le monde en parle... entrepreneurs, propriétaires d'équipements de camions, chauffeurs et mécaniciens, tous font l'éloge du moteur à essence V-6 GMC. Allez voir votre concessionnaire GMC et allez constater ce qu'un moteur V-6 GMC peut pour vous!

D'UNE DEMI-TONNE A 60 TONNES, GMC BAT LA MARCHÉ!

LE TRIOMPHE DES ANNÉES '60

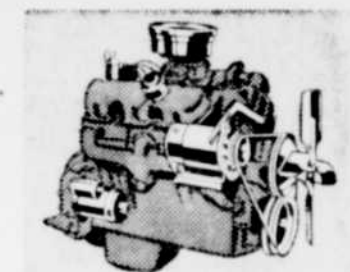
SIROIS AUTOMOBILES LTEE

BUICK - PONTIAC - TEMPEST - VAUXHALL - CAMIONS BEDFORD ET G.M.C.

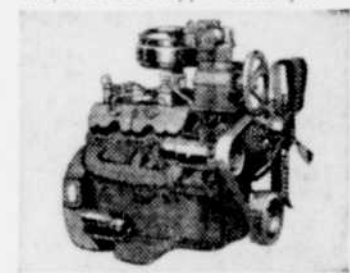
501 rue ST-MAURICE

TROIS-RIVIERES

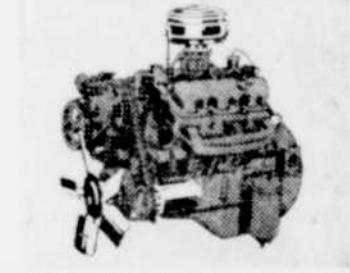
Tél.: FR. 4-3565



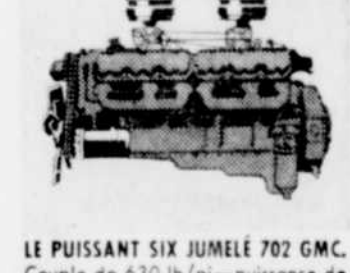
ECONOMIQUE V-6 305 GMC. Ce moteur, une exclusivité GMC, développe une puissance de 165 cv—un couple de 280 lb/pi—3800 t/m.



LE NOUVEAU V-6 351 GMC allie à l'économie d'un 6-cylindres la performance d'un robuste moteur en V. Puissance de 180 cv—couple de 312 lb/pi—3400 t/m. Facilité sur les modèles des séries C970 et C980.



LE PUISSANT V-6 401 GMC. Puissance de 210 cv—couple de 377 lb/pi—3400 t/m. Idéal pour les camions ayant un PBV de 25,000—32,000 lb.



LE PUISSANT SIX JUMELÉ 702 GMC. Couple de 630 lb/pi—puissance de 275 cv—2400 t/m. Ce moteur 6 jumelés est le plus puissant moteur à essence qui soit offert comme équipement standard.

GMC 1478

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 grid for crossword puzzle

HORIZONTALEMENT 1—Qui aurait besoin d'être arrosé... 7—Attachant... 8—Personnage d'Athalie de Racine... 9—Recouvert d'un tapis blanc... 10—Piste — Lisère... 11—Pas ordinaire — Métal... 12—Possessif — Son canal est célèbre... SOLUTION DE samedi... VERTICALEMENT 1—Avec un grand esprit d'économie... 2—Marque un endroit — Cou-tumes... 3—Emploi... 4—Va dehors — Pour faire des paniers... 5—Certainement... 6—Fleur — Coiffure d'oc-casionnelle... 7—L'attachant... 8—Personnage d'Athalie de Racine... 9—Recouvert d'un tapis blanc... 10—Piste — Lisère... 11—Pas ordinaire — Métal... 12—Possessif — Son canal est célèbre... IMPENETRABLE; NORDIQUES AM; DROITURE; AMI; ET CRIBLE; ER; TATILLON; MATANE — UT; ILE — EBE — BAT; SISE — GALBE; A-MUSEE — RAILS; BERNE — PAREES; YVON; EUROPE — ENT... INDEFRISABLE; MORT — LIMES; PRO — MESURER; E-DICTA — ESN; NITRATE — EE; EQUITABLE; TURBINE — PY; REELLE — GRAVE; AS — EL — AARON; OUBLIENT; LAMENTABLES; EMIR — TES-SON

St-Tite rejoint les Selects en fête avec une victoire de 4-3

Grand'Mère — Les Selects de FOTJ de Grand'Mère et le club St-Tite se partageant maintenant la première position de la ligue intercomtés Champlain-Lavolette à la suite des journées disputées dimanche. St-Tite a rejoint les Selects en tête en gagnant de justesse 4 à 3 sur le club St-Narcisse tandis que les Selects ont essuyé un revers de 6-2 aux mains du club Ste-Thécle. C'est pendant une de ces punitions que André Lapolice a compté son but. Ste-Thécle a commencé la partie en lion et il avait déjà pris une confortable avance de 3 à 0 après 20 minutes de jeu. Grand'Mère s'est un peu mieux défendu dans la 2e période et il a enregistré un but, comme le club Ste-Thécle.

Le trophée C.-N. Crutchfield au skip L. Hamel du Wabasso

Shawinigan — Deux équipes du club Wabasso de Trois-Rivières se sont assurées les honneurs du bonspiel invitation du club de curling de Shawinigan, qui a pris fin samedi soir. En finale, Hamel a défait William Coffey de Shawinigan, au compte de 9-8 dans un bout supplémentaire. Phil Giroux a disposé de P. Letarte du Lavolette dans la consolation. L'enjeu de ce bonspiel était la possession du trophée à la mémoire du Dr C.-N. Crutchfield. La présentation du trophée a été faite par Mme Crutchfield. M. Hamel avait comme coéquipiers: Fernand Morissette, lead, Jos Cyr, 2e et Jean Bénéte, 3e. Outre Coffey, l'équipe

Lauzon défait Shawinigan 6-4

SHAWINIGAN — Desrosiers et Côté ont compté chacun 2 buts pour conduire le club de hockey de l'Institut de Technologie de Lauzon, Québec, à une victoire de 6-4 sur le club de l'Institut de Technologie de Shawinigan, dans une joute hors concours disputée dimanche, à l'aréna de Shawinigan. Bourget et Létourneau ont complété le pointage des visiteurs. Argouin a aussi enregistré 2 buts pour Shawinigan. Gilles Lamy et Jean-Noël Gagnon ont complété le pointage. Argouin a compté le seul but de la première période à 13:35. Desrosiers et Létourneau ont ensuite donné les devants à Lauzon alors que 5 minutes étaient écoulées dans la période médiane. Argouin a égalisé les chances à la minute plus tard. Mais Côté a répliqué avec 2 buts pour mettre les visiteurs en avant pour de bon. Bourget a enfilé le 5e but du Lauzon à 13:47 et Lamy a complété le pointage de la période à 16:42. Desrosiers et Gagnon ont complété dans l'ordre au troisième vingt.

Importante joute entre Shawinigan et Trois-Rivières

Shawinigan — Les clubs de l'Institut de Technologie de Trois-Rivières et de Shawinigan se livreront une joute d'une extrême importance, ce soir, à 8 h. 45, à l'aréna de Shawinigan, dans une rencontre régulière de la ligue des Ecoles d'Enseignement spécialisée de la Mauricie, section intermédiaire. Cette partie devait avoir lieu jeudi soir, mais on a dû en avancer la date en raison de la joute d'exhibition qui se disputent les Cats jeudi soir. La course au championnat est des plus enlevées dans ce circuit, et Trois-Rivières qui tient le titre de l'arrière 3 points au milieu de décembre est au plus fort de la lutte. Shawinigan est en tête avec 10 points, suivi de l'Institut de Papeterie de Trois-Rivières, et de l'Institut de Technologie de la cité de Lauzon, tous deux avec 9 points. Une victoire pour Trois-Rivières le ferait donc passer seul au premier rang. Par contre, si Shawinigan l'emporte, il prendra une avance de 3 points au sommet du classement.

QUILLES

LE LAVIOLETTE Mercredi dernier soit le 15e soirée de quilles plusieurs joueurs ont joué 16 des parties de 500 et plus. Les noms des joueurs sont: Lionel Bellefeuille (143); 54 Laperrière (111); Mlle Lina Leroux avec un 54; Roger Laperrière 523; Alcide Caron 509. Un simple de 219 a été réalisé par Alcide Caron et Lina Leroux à la fois brûlé chez les femmes avec un simple de 183. L'équipe de Mmes Legendre a la plus haute triple avec 2507 quilles. Plus simple: hommes — M. Langlois 251; femmes — Lina Leroux 190. Plus haute triple: hommes — M. Langlois 574; femmes — Lina Leroux 546. Plus haute simple d'équipe: hommes 1009. Plus haute triple d'équipe: hommes 2603. Résultats des parties jouées le 8 février: 12 Gouin 1 vs Bellefeuille 3; 14 Caron 4 vs Laperrière 0; 54 Woodard 0 vs Legendre 4; 78 Legendre 4 vs Robert 0. Parties de 500 jouées mercredi le 15 février: 12 Woodard (97) vs Robert (104); 34 Leroux (100) vs Legendre (108); 54 Laperrière (111) vs Bellefeuille (143); 78 Caron (115) vs Gouin (105).

POSITIONS ROBERT 40 CARON 40 LEROUX 40 WOODARD 40 LEGENDRE 40 BELLEFEUILLE 40 LAPERRIERE 27 GOUIN 27 BIG FIVE Maurice Langlois 160 Guy Jacques 143-5 Francis Ramsey 142 Lionel Bellefeuille 142 Roger Laperrière 146 FEMMES Mlle C. Caron 120 Mlle L. Leroux 124 Mlle G. Jacques 124 Mlle G. Charron 124 Mlle A. Caron 108

"Vacances à Molitg" Roman de Sonia Fournier

— Mais que s'est-il passé exactement? interroge Clara. Je ne comprends pas... — Le Seigneur nous a protégés... s'écrie le Père Ricardo, qui paraît avoir retrouvé subitement toute son exubérance. C'est le combat de David et de Goliath... — Oui, mes chers amis, la statue aux pieds d'argile s'est effondrée et... — Moi, je ne comprends pas, insiste Clara qui souhaiterait des explications moins mystiques. — Judo... souffle Meskine à son oreille. — Expliquez, Distinguo, voyons, expliquez. — Monsieur est "ceinture noire", coupe Patrice, qui a repris ses airs suffisants et veut paraître à la page. — Oh! c'est simple, dit enfin Jean Sabie. J'ai fait du judo en 1946 et 1947 après mon retour d'Allemagne où j'avais été requis. J'ai suivi à Toulouse les cours de l'envoyé du Kodokan, Ichiro Abe. Et voilà le résultat... — Oh! mais il n'explique pas le coup! proteste un choeur de voix malcontentes. — Oh! mais aussi... vous voulez tout savoir... dit Patrice. — Bien sûr! Pourquoi pas? — Eh bien! voilà... J'ai fait perdre son équilibre à Pablo; un point, c'est tout. C'est la grande principe du judo, un point, c'est tout. Un coup de coude, un petit coup de coude de rien du tout suffit à déplacer le centre de gravité de l'adversaire. C'est tout simple... Mais ce qui m'embarassait, vous le devinez, c'était la jeune fille... — Comment se nomme-t-elle? demanda enfin Meskine, penché vers elle. — Nathalie. — Meskine se redressa sans un mot, impassible. Mais, près de lui, Gros-Louis avait vu monter dans ses yeux l'éclair douloureux qu'il y avait déjà surpris. Il n'osa l'interroger. — Ce fut le vieux homme qui parla, à voix basse: — Nous avons été interrompus tout à l'heure, dit-il. Il y a un nom que je ne vous ai pas dit. Celui de ma seconde fille. — C'est vrai. Comment se nomme-t-elle? — Nathalie... CHAPITRE VIII COEURS DE FEMMES — Eh bien! dit Clara, toujours pratique, qu'allez-vous faire de vos locataires, padre? Il se serait temps pour nous de camper de cette grotte, il me semble. N'est-ce pas, Beroy? — Eh? mais... Nous attendons, Clara, voyons... Nous attendons qu'il revienne... Nous pensons bien qu'il va revenir. — Qui ça, donc? — Mais le guide, étourdie... Ce malheureux jeune guide qui cherchait Nathalie partout. Ne l'ayant pas retrouvée, je parle ce qu'on voudra qu'il va revenir ici. Tiens, Siffel-Litre, parlons un magnum. — Je ne parle pas, rétorqua laconiquement Gros-Louis. — A ce même instant, une haute silhouette noire s'en-cadra dans l'arche de la grotte. — Le voilà! s'écrièrent huit voix en chœur. Et la petite Nathalie ne dit rien, mais elle se souleva imperceptiblement sur ses mâtresses, pâles. C'était bien lui, en effet le grand Jacques. Mais à quel point méconnaissable! Ses pieds, bruns et têtus de sang par les roches et les pierres, sortaient de ses espadrilles déchirées. D'ailleurs, tout son corps paraissait à présent flotter dans ses habits, comme si ces quelques heures d'aventure l'avaient amagri subitement. Il se tenait tout droit dans le cadre de la grotte agreste; et les touristes, ébahis, se laissaient émerveiller de sa silhouette noble de danseur des cimés, de cette sorte de passion brûlante qui le grandissait; le calcinait jusqu'à la pointe des cheveux, couronnant son visage inquiet d'une auréole de flammes sombres. Ses yeux, habitués au grand jour cru, clignotaient sans pouvoir scruter la pénombre. — Elle n'est pas là?... articula-t-il péniblement. — Et une seule voix d'argent, une voix enfantine, aux inflexions d'eau fraîche, répondit: — Si, señor, je suis ici! — Il s'étonna à peine. D'une seule enjambée, il était déjà près du grabat oratoire. — Enfin! murmura-t-il seulement. Un rire cristallin lui répondit: Nathalie riait! Et elle n'était plus pâle sous son habit de maubourne, la petite rescapée. Une émotion secrète, subtile, fardait de rose les hautes pommettes, les lèvres douces et moqueuses, tandis qu'elle murmurait gentiment: (A suivre)

Le club Shawinigan High School défait l'ESIC au ballon-panier

Shawinigan — Le club de Shawinigan High School s'est approché à 2 points de la première position de la ligue interscolaire sénior de ballon-panier en disposant du détenteur de cette place, l'ESIC, au compte de 40 à 37 dans une joute régulière présentée vendredi soir, au gymnase de l'Ecole Secondaire Immaculée-Conception. Dans l'autre joute, l'Institut de Technologie a défait le Séminaire Ste-Marie 43 à 38. L'ESIC a 16 points en tête et le High School, 14 en deuxième place. Grâce à sa victoire, le Tech, ne tire plus de l'arrière que par 2 points sur le SSM, au troisième barreau de l'échelle avec 8 points. Tomlison, Pickard et Vallières ont défait à eux seuls l'ESIC en marquant tous les points du High School. Tomlison en a enregistré 16, et Pickard et Vallières se sont divisés également les 24 autres points des vainqueurs. Garceau et Lord furent les meilleurs de l'ESIC avec respectivement 17 et 8 points. Cormier, Gauvin et McCulloch ont brillé dans la victoire de l'Institut de Technologie: le premier a compté 14 points, le deuxième 11 et McCulloch, 10. Royer a enfilé 12 des 38 points du SSM et Marneau, 9. Advenant le cas où l'ESIC aurait remporté la victoire, il se serait assuré au moins une égalité en tête à la fin de la saison régulière, même s'il avait perdu toutes les joutes qu'il lui reste à disputer, et même si le High School avait gagné toutes les siennes.



DES LECONS DE SKI gratuites sont données au centre de ski Mont-OTJ de Shawinigan-Sud par des instructeurs compétents, sous le patronage de P.-A. Gouin Limitée. Sur cette photo, nous reconnaissons plusieurs jeunes regardant une démonstration donnée par Mme Guy Dufresne, à l'extrême-droite. Juste à côté d'elle, M. Guy Dufresne, et complètement à gauche, M. André Sauve.

Première joute de la finale entre les Chevaliers de Colomb et l'ESIC

SHAWINIGAN — Les clubs Ecoles secondaires Immaculée-Conception et Chevaliers de Colomb se feront face, ce soir, à 7h. 45, à l'aréna, dans la première joute de la série finale 3 de 5 des éliminatoires de la ligue de hockey Juvenile de Shawinigan. A 6h. 45, le St-Georges de Shawinigan-Sud affrontera le Séminaire Ste-Marie dans la 4e partie de la semi-finale 3 de 5 de la ligue Midget.

Victoire de 4-3 et joute nulle pour St-Boniface

Shawinigan — Un club de St-Boniface a gagné 4 à 3, et annulé le 5 à 5 dans les deux joutes disputées dernièrement contre l'équipe de la JOC St-Bernard. Bourrasa, du St-Boniface, gardien de buts, a été le héros de ces deux parties. Dans la première, Therrien a marqué deux buts pour donner une victoire de 4-3 à St-Boniface. Desaulniers et Caron en ont marqué chacun un. Beaulieu a été allé d'une paire de buts pour les perdants, et Lemay a complété le pointage. La deuxième joute s'est terminée avec une égalité de 5-5 grâce à un but de Jacques Samson, avec une minute à jouer, qui a permis au St-Boniface de niveler les chances. Roger Caron a marqué 2 buts pour St-Boniface, et Michel Samson et Miette, un chacun. Lemay et Therrien ont été crédités de 2 buts. Perrault est l'auteur de l'autre but du JOC St-Bernard.

Gain de 4-2 du "Bas du 6" midget de St-Boniface

SHAWINIGAN — Le club du Bas du 6 s'est hissé en troisième place de la ligue Midget de St-Boniface, sur un pied d'égalité avec le Petit Quatre en disposant du club de St-Boniface 4 à 2 dimanche. Un ralliement des chances, Roger Caron a marqué 3 buts à la dernière période a donné cette victoire. Les buts des vainqueurs ont été enregistrés par Roger Lemire, avec 2, Marcel Racine et Jean-Claude Desaulniers. Rémi Garceau a trouvé le fond du filet deux fois pour les perdants. Marcel Lampron a bloqué 28 lancers dans les buts des vainqueurs, et André Therrien 22, dans ceux des perdants.

Curling

SHAWINIGAN — Le bonspiel O'Keefe, commandité par la brasserie du même nom, doit le représentant est M. Gilles Levesseur, s'est ouvert dimanche, à 2 h. 30, sur les deux glaces du club de curling de Shawinigan-Est. Plusieurs rencontres ont été disputées, soit 8. Les parties ont lieu tous les soirs de la semaine à 7 h. 30 et à 9 h. Les finales débuteront samedi soir, à 7h.30, et le vainqueur du main event recevra le trophée O'Keefe. Dimanche, à 2 h. 30, Alcide Marneau a défait Paul Brunel 6-2, tandis que Paul Lavoie avait le meilleur sur Jean-Paul Bérard 10-5. A 4 h. 30, Paul Vincent a disposé de Paul-Emile Caron 9-5 et Paul Larue l'a emporté de justesse 8-7 sur Armand Gamache.

Le mardi-gras au Mont-Georges

SHAWINIGAN — Le centre de ski Mont-Georges de Baie Shawinigan célébrera, ce soir, le mardi-gras. On sait que la mascarade de l'an dernier avait remporté un beau succès, et on prévoit qu'il en sera ainsi cette année. Jacques Charland, brillant sauteur trifluvien, sera de la partie, et effectuera des sauts en tenant des chandelles allumées. La parade au flambeau débutera à 8 heures et un feu d'artifice aura lieu à 10 heures environ. Une soirée récréative au chalet du Mont-Georges complétera la célébration du mardi-gras. Une compétition de "take-out" aura lieu les 19, 21 et 23 février prochain à ce même club, pour le trophée Gilles Levesseur. Ouvert aux membres masculins seulement, cette compétition sera de 6 bouts.

Comic strip panels with characters HENRI, BLONDINETTE, GIGI, LEFANTOME, MANDRAKE, JULIE. Includes dialogue bubbles and illustrations.

TUMS pour l'estomac advertisement with logo and text.

Bourse de Montréal

Fournis par Morgan & Co. Ltd.

Cours du 13 février 1961

Table of stock market data for Montreal, including columns for stock names, prices, and changes.

Bourse Canadienne

Fournis par Morgan & Co. Ltd.

Cours du 13 février 1961

Table of Canadian stock market data, including various indices and stock prices.

Bourse de Toronto

Fournis par la Presse Canadienne

Cours du 13 février 1961

Table of Toronto stock market data, including various indices and stock prices.

Informations financières et boursières

Le Bestiaux

Montréal (PC) — Les laures et les vaches... hier, à des prix stables, sur les marchés à bestiaux de la Métropole.

Les denrées — Montréal (PC) — Cours des denrées... Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Bourse de Montréal — Les pertes avaient prédominé sur les gains hier dans la proportion de sept contre cinq.

Québec Power — Bénéfice net de \$2.53 par action ordinaire. La compagnie Québec Power a réalisé, en 1960, un bénéfice net de \$2.53 par action ordinaire.

L'objectif est de \$3,000

Une campagne de souscription qui marque une étape dans le lancement de la bibliothèque de La Tuque

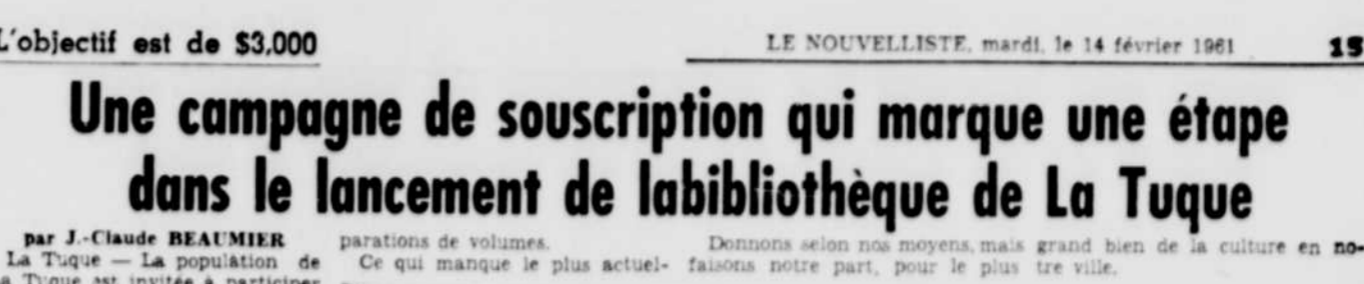
par J.-Claude BEAUMIER

La Tuque — La population de La Tuque est invitée à participer généralement de ses deniers à la campagne de souscription en faveur de la bibliothèque publique de notre ville.

De plus une souscription est organisée auprès de 250 personnes de notre ville dont le nom a été inscrit sur une liste spéciale.

Le Service de l'Extension de l'École de Médecine vétérinaire de St-Hyacinthe organise, par le Dr Jean-Baptiste Pelchat, B.S.A., conseiller technique en industrie porcine.

Le comitè d'organisation de la bibliothèque publique de La Tuque, a un besoin urgent pour cette année 1961, au cours de laquelle la bibliothèque sera ouverte au public.



LA CAMPAGNE de souscription "clair" de jeudi soir pour la bibliothèque se prépare activement. Nous reconnaissons de gauche à droite, sur cette photo, MM. André Savard, secrétaire du comitè d'organisation, Berchmans Métiévier, en charge de la souscription publique, Adrien Asselin, président du comitè, Lionel Fortin, en charge des noms spéciaux et Marcel Dufour, publiciste du comitè.

Une journée d'étude pour les éleveurs de porcs. Le Service de l'Extension de l'École de Médecine vétérinaire de St-Hyacinthe organise, par le Dr Jean-Baptiste Pelchat, B.S.A., conseiller technique en industrie porcine.

Le comitè d'organisation de la bibliothèque publique de La Tuque, a un besoin urgent pour cette année 1961, au cours de laquelle la bibliothèque sera ouverte au public.

Le comitè d'organisation de la bibliothèque publique de La Tuque, a un besoin urgent pour cette année 1961, au cours de laquelle la bibliothèque sera ouverte au public.



GUY RIVARD a remporté la course de chiens qui s'est déroulée, samedi après-midi lors du festival annuel de Saint-Georges de Champlain. Il a obtenu le record de l'année dernière sur un même parcours de trois milles en prenant 8 minutes et 24 secondes pour franchir la distance.

La moyenne que la Presse Assemblée établit pour 60 valeurs a baissé de 30 à 231.90. Le virement a été de 3,560,000 actions au regard de 4,840,000 vendues.



Le souper des autorités organisées par le Jeune Commerce de Saint-Tite, réunissant, samedi soir, les représentants de l'autorité religieuse et civile de la localité. Il y eut présentation d'un diplôme de membre honoraire à M. Grégoire Dostyng, remise des trophées de l'illumination locale du temps des fêtes et du président de la Commission scolaire de la ville. La photo prise à cette occasion nous montre de gauche à droite: MM. Georges Delisle, président de la Commission scolaire de la paroisse, Jacques-André Langlois, président de la Commission scolaire de la ville, Robert Boulet, président du Jeune Commerce, Joseph Goulet, maire de la ville, l'abbé Charles Bergeron, représentant du curé, et Justin Gosselin, président du comitè d'illumination.

Marché généralement ferme et volume actif

MONTRÉAL (PC) — L'intérêt sur les deux Bourses locales a surtout porté, la semaine dernière, sur certains titres individuels parmi les papeteries, les pétroles et les banques.

Québec Power Bénéfice net de \$2.53 par action ordinaire

La compagnie Québec Power a réalisé, en 1960, un bénéfice net de \$2.53 par action ordinaire, à comparer à \$2.41 l'année précédente.

Bénéfice de \$2,674,000 à la Chemical

M. Robinson Ord, président de la Canadian Chemical Company, Limited, annonce pour cette société un bénéfice de \$2,674,000 pour l'année 1960.

Advertisement for 'Guide pour votre testament' from the Trust General of Canada, offering a free guide to estate planning.

Advertisement for 'Bénéfice de \$2,674,000 à la Chemical' by the Canadian Chemical Company.

Advertisement for 'La caissette d'Isidore' featuring a photo of a dog race and text about a contest for pig breeders.



DANS LE
CADRE DE NOTRE...
VOICI,

2

VENTE CARNAVAL
GROS "BARGAINS"
Pour souligner le
"MARDI GRAS"

... 2 VENTES "ECLAIR"

(TELLES QUE DECRITES CI-DESSOUS)

→ EN COLLABORATION AVEC LES ANNONCEURS DE GKTR
ET LEUR PROGRAMME

"EVE ET LE SERPENTIN"



"73 ANS de LOYAUX SERVICES"

DES CHANCES DE GAGNER
DES CERTIFICATS D'ACHAT
EN PROFITANT DE NOS
VENTES "ECLAIR".



ET TOUJOURS PAR DESSUS
TOUTES CES ECONOMIES

Des chances de participer au
\$1000 EN ARGENT
chaque
samedi

NOS GAGNANTS DE
SAMEDI DERNIER

- \$500—Mme Juliette Beaudoin,
4, rue St-Sévère,
Cap-de-la-Madeleine.
- \$300—M. Clément Gauthier,
802, rue Hart,
Trois-Rivières.
- \$200—M. Réal Paquette,
867, rue Joffre,
Shawinigan.

CE MATIN A 10 H. 15 A.M.

VENTE ECLAIR

POUR HOMMES et JEUNES GENS



600 PAIRES DE:
PANTALONS LAVABLES

(75% orlon et 25% viscose)

TAILLES : 28 à 44

Ces pantalons sont d'une coupe impeccable; plus sur le devant; dans le gris moyen gris foncé ou brun. Tailles: 28 à 44. Très faciles d'entretien, puisqu'ils sont lavables. Leur valeur régulière est de \$12.95. Des pantalons qui rendront de longs services. Rare aubaine!

EXIGEZ VOS
SERPENTINS

VERITABLE VALEUR
DE \$12.95

Grosse économie!

PRIX MARDI-GRAS

\$6.98



600 PAIRES DE:
PANTALONS DE FLANELLE
POUR HOMMES ET JEUNES GENS

600 paires de pantalons en riche flanelle "Melbourne"; de première qualité et très bonne coupe. Ceinture à même. Teintes: Gris médium, gris foncé et brun. Une véritable aubaine Carnaval. Valeur régulière \$6.95. Grosse économie à réaliser dans cette vente-éclair!

EXIGEZ VOS
SERPENTINS

Val. rég. de \$6.95

En plus :

Autant de dollars d'achat, autant de chances de participer au \$1,000.

PRIX MARDI-GRAS

\$3.98



CET APRES-MIDI A 2 H. 30 P.M.

VENTE ECLAIR

POUR HOMMES et JEUNES GENS

CHAUSSETTES "KROY"

• Tout laine • Toutes grandeurs

- Couleurs variées
- Motifs variés
- Bas parfaits
- 1ère qualité

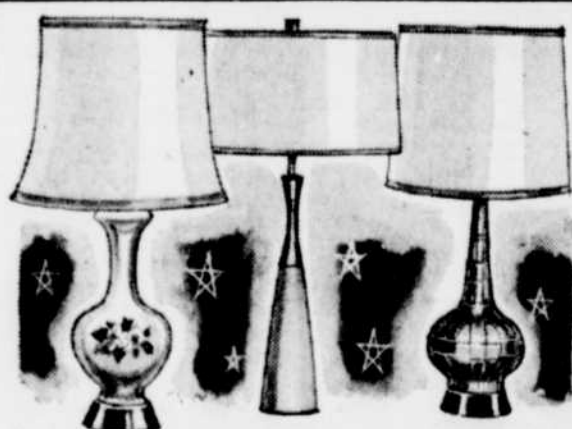
ACHETEZ 2 PAIRES
A CE PRIX

EXIGEZ VOTRE
SERPENTIN...
IL VAUT PEUT-ETRE
DE L'ARGENT!

(MERCERIE POUR HOMMES — 1er PLANCHER)

PRIX MARDI-GRAS

94¢



LAMPES de TABLES

- Hauteur 29 et 30 pouces
- Base en céramique

• 6 modèles différents
• Abat-jour blancs
Aubaine Carnaval! **5.78 ch.**

(RAYON DES CADEAUX — 2e PLANCHER)

**SERVICE à
DEJEUNER**



En vaisselle anglaise "MYOTT"

32 MORCEAUX
COMPRENANT:

6 tasses - 6 soucoupes - 6 assiettes à beurre - 6 assiettes à déjeuner - 6 plats à céréales - 1 bol à salade - 1 plat moyen. Un ensemble pratique pour tous genres de réception. Autre aubaine du Carnaval.

L'ENSEMBLE
POUR SEULEMENT **6.94**

ECONOMIE
DU CARNAVAL!

(RAYON DES CADEAUX — 2e PLANCHER)